СВЕРДЛОВСКАЯ ОБЛАСТЬ

The Sverdlovsk oblast

СВЕРДЛОВСКАЯ ОБЛАСТЬ

The Sverdlovsk oblast

66210
им. 30-летия СЛИЗМ
Металлургического р-на
г. Челябинск

ББК 26(2Р36)
С 24
ISBN 5-88664-246-3
© ИД «Сократ», 2005

ДОРОГИЕ УРАЛЬЦЫ!
УВАЖАЕМЫЕ ГОСТИ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ!

О нашей родной Свердловской области, о красоте и своеобразии уральской природы, богатстве недр, славной истории и сегодняшнем дне края написано немало хороших и умных книг. Альбом, что вы держите в руках, — это рассказ о прошлом и настоящем Урала, о наших замечательных земляках-уральцах, это еще одно признание в любви к своей малой Родине, которое, уверен, не оставит читателей равнодушными.

...Металл и камень — две ипостаси Урала. Именно с ними связана история большинства уральских городов, на них основывались исконно уральские народные промыслы и ремесла. Вся уральская культура, наши сказы, напевы — все связано с образом рабочего человека, созидателя, творца.

Урал всегда был краем работных и служилых людей. Даже соболь на нашем областном гербе — это не обозначение пушного богатства лесных угодий, а марка всемирно известного демидовского металла «Старый соболь». Уральские заводы отливали пушки для Полтавской битвы, уральским оружием были разбиты войска Наполеона, уральские танки и снаряды стали оружием Победы в Великой Отечественной войне.

С петровских времен, с девиза «Виват, Россия!», через завет Демидовых «Делами, не словами» и до сегодняшнего дня, до формулы «Опорный край державы», как значится на гербе Свердловской области, Урал был, есть и будет надежным защитником России, кузнецом ее побед, сотворцом всех ее начинаний.

Сегодня Свердловская область — один из трех наиболее развитых промышленных регионов России. Это мощный научный, интеллектуальный, культурный центр, занимающий лидирующие позиции во многих отраслях экономики и социальной сферы. Металлургия, машиностроение, переработка природных ресурсов определяют его облик. Уровень концентрации промышленности в Свердловской области в четыре раза выше среднероссийского. Будучи пятой по численности населения в Российской Федерации, Свердловская область занимает третье место по объему промышленного производства после Тюменской области и Москвы.

Сегодня мы успешно выполняем государственную программу удвоения валового национального продукта, опережая контрольные параметры, развиваем высокотехнологичные, наукоемкие производства, выпускаем конкурентоспособную продукцию, помогаем укреплению оборонной мощи страны, формируем ее кадровую и интеллектуальную элиту.

Еще совсем недавно жители дальнего зарубежья в большинстве своем знали о нашем крае очень мало: суровый климат, преддверие Сибири, далекий промышленный регион, место гибели царской семьи... Сегодня Свердловская область открыта всему миру и заслуженно снискала себе славу одной из наиболее инвестиционно привлекательных территорий России.

Пусть эта книга станет для вас, уважаемые читатели, путеводителем, справочником и надежным помощником в увлекательном путешествии по историческим и заповедным местам Урала, поможет больше узнать о промышленном, творческом и научном потенциале Свердловской области, расскажет о перспективах ее завтрашнего дня.

Итак, в добрый путь по Свердловской области!

Губернатор Свердловской области
Э.Э. Россель

Добро пожаловать
в Свердловскую область!

Екатеринбург. Улица Вайнера — пешеходная зона ▲
Ekaterinburg. Vainer Street — Pedestrian Area

НЕИЗБЕЖНОСТЬ ВСТРЕЧИ

Следуя историческим фактам, Свердловская область — относительно молодое территориальное образование. Изначально ее территория входила в Тобольскую, а затем — в Пермскую губернии. В 1924 году была создана огромная Уральская область с центром в Свердловске, и только 17 января 1938 года решением Президиума Центрального Исполнительного Комитета Советского Союза Уральская область была разделена на несколько областей, в том числе и Свердловскую.

Географически Свердловская область расположена на Среднем и Северном Урале. Это на удивление самобытный край... Лежащий на стыке двух частей света, он издревле был своеобразным перекрестком, где сходились торговые и миграционные пути с востока на запад и с севера на юг. Легендарные арии и угорские народы, кочевники из глубин Азии и северные племена, русские промышленники и воины потомков Чингисхана, — кто только не сходился и что только не сходилось тут лицом к лицу, локоть к локтю, спина к спине...

Урал принято называть кузницей Отечества. Он действительно стал российской кузницей, но не только в смысле производства металла, но и кузницей людских характеров. Здесь как в раскаленном горне произошла человеческая «переплавка». Люди разных этносов, культур и религий встретились, чтобы навеки соединить свою дальнейшую судьбу. Каждый из них обрел здесь родину и, сохраняя самое существенное в своем национальном характере, воспринял традиции и обычаи новых соседей, сроднился с ними и жил в мире. Так, на протяжении многих столетий обретал себя единый народ — уральцы.

▲ Окрестности города Ревды
Environments of Revda

Родник в селе Косулино ▶
Белоярского района
Natural Spring in the village
Kosulino, Beloyarsky district

Богословский алюминиевый завод
Здание заводоуправления ▶
Bogoslovsky aluminium plant. Administrative building

Знак Европа–Азия на Московском тракте ▲
Europe–Asia Obelisk in Moskovski Trakt (Road)

Знак Европа–Азия у поселка Уралец вблизи Нижнего Тагила
Europe–Asia Obelisk at Uralets village near Nizhni Tagil ▼

НА КАРТЕ РОССИИ

Здесь, по водораздельным хребтам Уральских гор, во времена, совпавшие с реформами Петра Великого, провели и условную границу между двумя частями света – Европой и Азией.

Вслед за легендарным «покорителем» этих мест Ермаком и его казаками сюда, на восток, за Каменный Пояс (или просто Камень – как называли тогда Уральские горы), встречь солнцу продвигались русские люди.

Здесь искали прежде всего воли: свободы от крепостной зависимости и возможности сохранить старую веру – заветы «древлего благочестия». Сюда шли в поисках лучшей доли: «фарта»-удачи в обретении богатств, на которые так щедра была – и остается! – уральская земля. Шли сквозь лесные чащобы, преодолевая морозы и зной, сквозь нескончаемые дожди и тучи гнуса. Шли, голодая и отбиваясь от диких зверей. Шли, остерегаясь стрелы степняка и кистеня лихого человека. Шли, неся «слово Божье». Приискивали броды на многочисленных уральских реках, блуждали по топям непролазных уральских болот. Шли в желании увидеть новое, неведомое, загадочное... Можно представить себе то восторженное и радостное удивление непривычным доселе горным ландшафтом, что охватывало пёрвых переселенцев – выходцев из равнинной центральной России.

Так в сердце Уральских гор россияне обрели надежную твердыню, на которую, как на мощный фундамент, всегда могла опереться держава.

◀ Знак Европа–Азия
на Полевском тракте
Europe–Asia Obelisk
in Polevskoi Trakt (Road)

▲ Знак Европа–Азия у города Первоуральска
Europe–Asia Obelisk near Pervouralsk

▲ Знак Европа–Азия у города Кушва
Europe–Asia Obelisk near Kushva

ГОРНАЯ СТРАНА

Через всю территорию Свердловской области с севера на юг протянулся каменный пояс древних Уральских гор. Седым и мрачным хребтам Урала более 300 миллионов лет. Когда-то это была грандиозная горная страна. Вершины ее поднимались над первобытным морем на несколько километров, их увенчивали вечные снега и ледники. Постепенно солнце и ветер разрушили горные цепи, но превратить горы в равнину им так и не удалось. Горы обветшали, сгладились, но центральные хребты устояли под действием неумолимого времени и надежно разделяют самый большой на Земле континент на две части — Европу и Азию.

На севере области настоящий горный ландшафт поражает своей первозданностью. И хотя редкие вершины теперь поднимаются над уровнем моря более чем на тысячу метров — это настоящие горы. Многочисленные камнепады, крутые склоны и пустынные плато. Порожистые реки и участки горной тундры. Затейливый узор разноцветных лишайников, покрывающих поверхности каменных глыб, — все это Северный Урал.

Южнее горные цепи постепенно рассыпаются на отдельно стоящие сопки, становятся теми самыми «милыми зелеными горами», что воспеты российским писателем Д.Н. Маминым-Сибиряком. Здесь всегда царит покой и величественная красота. Только изредка плавные линии зеленых увалов разрывают острые скалистые вершины и выходы замшелых древних известняков, сохранивших в своих толщах следы обитателей теплого моря, плескавшегося здесь сотни миллионов лет назад.

▲ Косьвинский камень
Kosvinsky Stone

▲ Перевал Дятлова
Dyatlov Pass

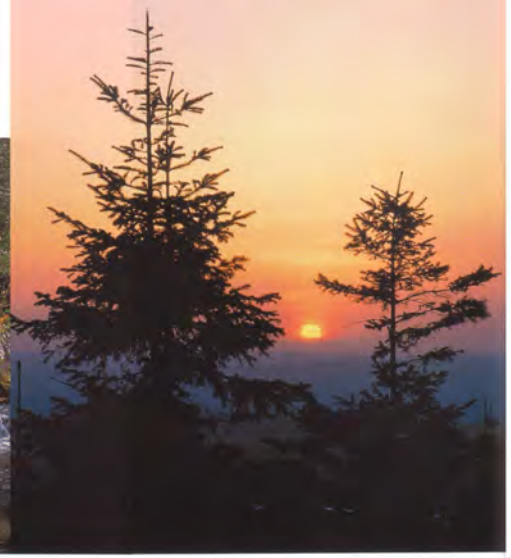
◀ Вид на Главный Уральский хребет
The View of the Main Ural Mountain Range

Голубика
▼ Great bilberry

Ольвинский камень
▼ Mount Olvinski Stone

Окрестности поселка Кытлым
▼ Environs of Kytlym village

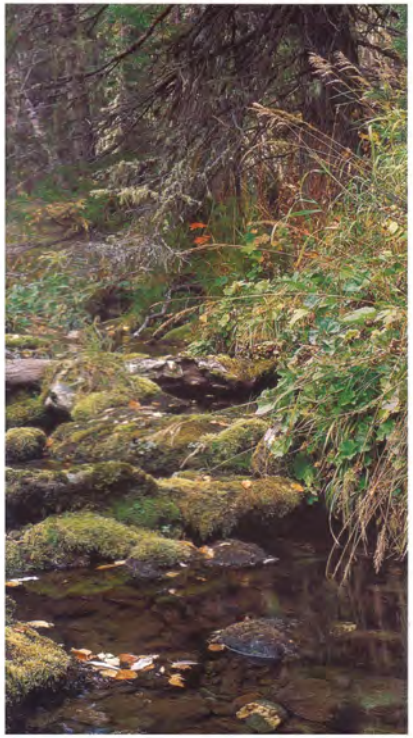
▲ Река Ауспия
The Auspia River



▲ Птенец совы
A young owl

На склонах Ольвинского камня
▼ On the slope of Mount Olvinski Stone

▲ Тайга в Гаринском районе
Taiga in Gari district



ТАЕЖНЫМИ ТРОПАМИ

Столетиями непроходимая уральская тайга была самым главным препятствием на пути русских промышленников к богатствам Сибири. Лишь вогулы, обитавшие в глухих чащобах, чувствовали себя здесь как дома. Им одним открывала тайга свои богатства, тайны и тропы. Но эти незапамятные времена ушли в далекое прошлое. Тайга уступила место городам и пашням, по ней пролегли автомобильные дороги и железнодорожные магистрали, только она не погибла. И сейчас на горных склонах среди замшелых елей и пихт стоят вековые кедры и лиственницы. Их кроны шумели на ветру еще в те времена, когда по берегам уральских рек только начали возводиться казачьи остроги. Здесь сохранились потаенные уголки, где никогда не ступала нога человека. На восток и на запад от Главного Уральского хребта тайга поглощает все свободное пространство. Лесные дебри выдержали варварские сплошные рубки последнего столетия и выстояли в огне многочисленных пожаров. Проходит несколько десятков лет, и там, где на месте стародавнего леса оставались только пни и горы гниющих веток, вновь поднимаются березы и сосны, а на смену им уже подрастают коренные обитатели уральских лесов — ели, кедры и лиственницы.

Уральская тайга многолика. Горные леса покрывают каменистые склоны увалов и скалистые берега рек. Бескрайние топкие болота чередуются с заболоченными ельниками и сосновыми борами. Пологие склоны невысоких сопок на юге области покрывает густая еловая чаща, где даже в яркий солнечный день царит полумрак и ни один росток «чужака» не может пробиться сквозь плотный хвойный ковер.

◀ Верховья реки Лозьвы
Upper reaches of the Lozva River

▲ На горе Белой
On Mount Belaya (White)

Устье речки Каменки, впадающей в Чусовую у села Мартьяново Шалинского района ▲
The Mouth of the Kamenka river flowing into the Chusovaya at the village Martianovo, Shalinsky region

Река Серга, скала Лягушка в природном парке «Оленьи ручьи» ▼
The Serga River, The Frog Cliff in Nature Park «Deer Streams»

КРАЙ РЕК И ОЗЕР

Горная полоса Урала — это царство удивительных по красоте рек и озер. Здесь, от многочисленных верховых болот, небольших лесных озер и родников, начинают свою жизнь как притоки Камы, текущие от Уральских гор на закат солнца, так и притоки великой Оби, несущие свои воды на восток. Там, где сходятся две части света, в древних горных котловинах раскинулось несколько живописных озер. Они дают силу наиболее известным рекам области — Чусовой и Исети.

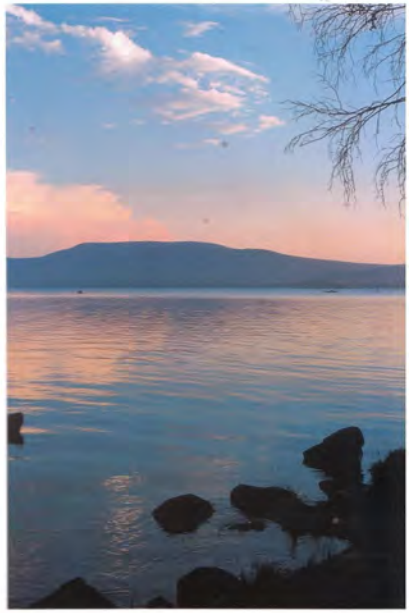
Территорию Свердловской области прорезают тысячи рек и ручьев, но все они невелики. Только река Тавда, рождающаяся при слиянии Сосьвы и Лозьвы, по-настоящему судоходна, но и она, по российским меркам, считается рекой небольшой. Среди сотен уральских озер тоже не найти великанов. Лишь озеро Пелымский Туман, растянувшееся вдоль русла реки Пелым почти на 20 километров, можно считать действительно большим водоемом, но оно мелководно и в засушливое время сильно сокращается в своих размерах.

За миллионы лет небольшие уральские реки проделали огромную работу. Они прорезали себе русла среди горных кряжей и увалов. Постепенно вода разрушала камень и там, где происходило их столкновение, образовывались причудливые прибрежные скалы (на Урале их называют «камни»), ставшие символом не только уральских рек, но и всего края.

Пока реки бегут среди камней, они быстры и порожисты. Их русла петляют, часто поворачивают вспять, огибая очередной горный кряж. Но на востоке, где реки «выбегают» из камней, они становятся тихими и сонными и только весной, разливаясь и затапливая всю округу, напоминают о своем горном нраве.

▲ Река Чусовая
The Chusovaya River

Озеро Таватуй
▼ The Tavatui Lake



▲ Черноисточинский пруд
Chernoistochinsky Pond

Река Межевая Утка
▼ The Mezhevaya Utka (The Boundary Duck) River

Зауральская деревня
Zauralsk Village

КРАСОТЫ ЗАУРАЛЬЯ

Свердловская область это не только хребты и долины горного Урала, это – бескрайние просторы Зауралья. На юго-востоке области горы и таежные леса уступают место сосновым борам, светлым березовым рощам, мелководным щелочным озерам и небольшим участкам лесостепей. Только по берегам рек изредка на поверхность выходят седые известняковые скалы, напоминающие о древней геологической истории края. Севернее, вдоль реки Тавды и ее притоков, простирается царство болот и дикой тайги. Мрачные ельники и влажные березняки, буреломы и гари, торфяники и многочисленные лесные озера – все это западная окраина огромной Западно-Сибирской низменности, где плавно несет свои воды могучая Обь. Здесь еще сохранились уголки девственной природы и хозяин леса – бурый медведь встречается намного чаще, чем человек. Животный мир в этих местах живет своей обычной жизнью, не зная беспокойства от вездесущих людей. И только по берегам рек стоят старинные деревни, основанные порою гораздо раньше, чем большинство промышленных городов Урала.

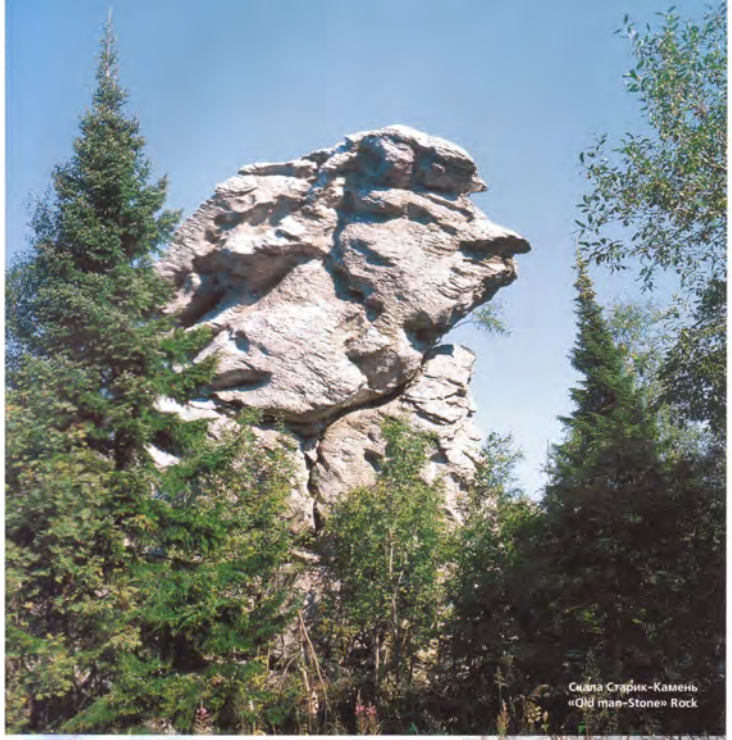
▲ Фермер из Камышловского района
A Farmer from the Kamyshlov region

◄ Река Исеть
The Iset River

Река Ница
▼ The Nitsa River

▲ Симеоновская церковь в селе Колюткино Белоярского района
Simeon Church in Kolyutkino village, Beloyarsky region

▲ Поля в Ирбитском районе
Fields in the Irbit region



Скала Старик-Камень
«Old man-Stone» Rock

ПРИЧУДЫ ПРИРОДЫ

Урал — это страна камня. Каменные изваяния, созданные водой и ветром за многие миллионы лет, встречаются здесь довольно часто. А иные благодаря своей необычной форме и живописности надолго остаются в памяти у каждого, кто хоть один раз видел эти чудеса природы.

На перевалах и плато Главного Уральского хребта стоят «каменные болваны». Многие из этих скал похожи на огромные человеческие фигуры. С ними древние народы связывали свои легенды и верования. Места, где стояли такие идолы, считались священными, сюда приносились дары, а возле них совершались магические обряды.

На юге области, особенно в окрестностях Екатеринбурга, вершины невысоких гор венчают «каменные палатки» — гранитные скалы-останцы, своим обликом напоминающие стены и башни сказочных замков. Подобные скалы называют «чертовыми городищами». Такое название закрепилось и за грандиозным природным каменным сооружением, расположенным вблизи Исетского озера. Даже в черте Екатеринбурга есть свое «городище» — Шарташские Каменные палатки.

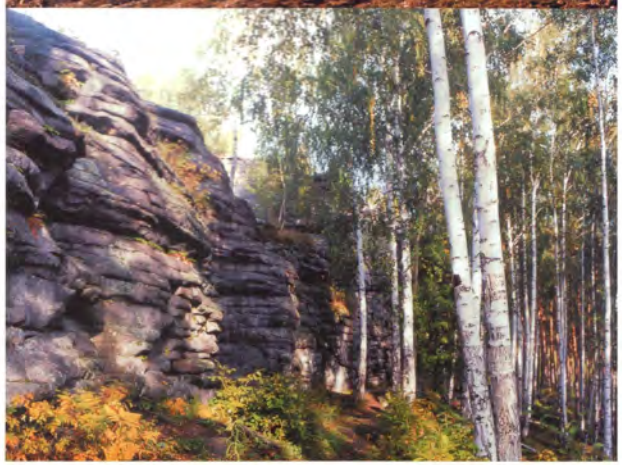
По берегам рек, текущих в пределах горного Урала, повсюду можно встретить также береговые «камни» — известняковые скалы, образовавшиеся в результате размыва водой мягких осадочных пород. Особенно много их по Исети, Чусовой и притокам Туры. Высота некоторых «камней» превышает сотню метров, а сами скальные массивы могут тянуться вдоль берега реки на километры. Именно они создают неповторимый облик Среднего Урала — страны гор, рек и озер, бескрайней уральской тайги.

◀ Скала Семь Братьев
Seven Brothers Rock

Шарташские Каменные палатки ▲
Shartash Stone Tents

Скала Карстовый Мост на реке Серге
Karstovy Bridge on the Serga river ▼

Скала Богатырек на реке Каменке
▼ Bogatyryok Cliff on the Kamenka river



▲ Скалы Петра Гронского (Петрогром)
Rocks of Pyotr Gronsky (Petrogrom)

ДРЕВНЕЕ НАСЕЛЕНИЕ КРАЯ

Античной древности бытовало мнение, что где-то далеко на востоке, на краю Ойкумены, лежит страна загадочных гипербореев. Лежит она среди Рипейских (Рифейских) гор, протянувшихся на юг от Студеного моря почти на две тысячи километров. Здесь Север встречается с Югом, а земля-де соседствует со «Страной мрака». В русском фольклоре, в текстах древних былин, Урал назывался Сиверными (Северными) горами. Именно здесь обитал один из самых загадочных персонажей русского богатырского эпоса – Святогор.

В реальности люди жили на Урале с незапамятных времен.

На берегу реки Чусовой в конце XIX века была обнаружена стоянка первобытных охотников, возраст которой превысил 200 тысяч лет. Это едва ли не древнейшее свидетельство пребывания человека на территории современной России. В те времена здесь обитали неандертальцы, заметно отличавшиеся своим обликом от сегодняшнего homo sapiens.

По завершении ледникового периода арктические пустыни и тундры отступили далеко на север, а Урал стал активно заселяться пришельцами с юга. Небольшие племена тогдашних мигрантов селились по берегам полноводных озер и рек, занимались охотой, рыболовством и сбором лесных даров.

Здесь же они устраивали места поклонения своим божествам, подарившим им этот чудесный новообретенный мир. Молчаливым свидетелем этому стала уникальная находка на Шигирском торфянике, где в слое торфа была обнаружена самая древняя в мире деревянная скульптура – Большой Шигирский идол. Эта четырехметровая фигура была вырублена из лиственницы, возраст которой, как показал радиоуглеродный анализ, превышает 9 тысяч лет.

▲ Грот Большие Глухие на реке Чусовой
Big Deaf grotto on the Chusovaya river

Большой Шигирский идол ▶
The Big Shigir Idol

Реконструкции лица и фигуры из захоронения шамана в гроте камня Дождевой на реке Чусовой
(III тысячелетие до н.э.)

Reconstruction of the face and body of the shaman from the burial ground in Dozhdevoy Stone Grotto on the Chusovaya river (3000 BC)

▲ Нижнетагильский музей-заповедник.
Горбуновский идол
The Nizhny Tagyl Museum-reserve.
Gorbunovsky idol

▲ Древняя каменоломня в Палкино
The ancient quarry in Palkino

Шигирское озеро ▶
The Shigir Lake

Шитовское озеро, мыс Болчуг
Shytovskoye Lake, Cape Bolchug

МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЕ ЦЕНТРЫ

В 2001 году вся Россия торжественно отмечала 300-летие уральской металлургической промышленности. Однако плавить металл в здешних горах стали намного раньше.

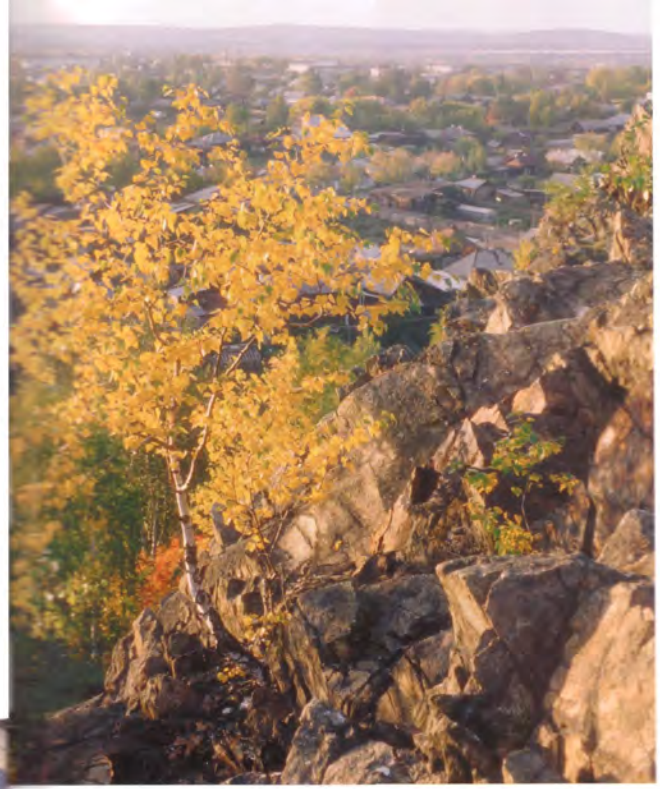
Уральские археологи разыскали следы металлургического производства, относящиеся к середине II тысячелетия до н.э. В трех городищах на юге Урала были обнаружены шлаки, полученные при плавке меди 35 веков назад.

Более двух с половиной тысяч лет назад на Средний Урал пришли племена так называемой иткульской культуры. В основном они занимались охотой и рыболовством. Но уже разводили скот, ездили на лошадях, а избранные (шаманы) знали удивительное свойство некоторых «камней» на сильном огне превращаться в металл.

По тем временам это было настоящее волшебство. Поэтому древние металлурги совершали свои магические обряды вдалеке от людских глаз. Для священнодействия выбирались вершины гор и острова на озерах. Связано это было не только с потребностью в величественных природных декорациях, но и с технологией. Для выплавки металла требовалась высокая температура, а поскольку уральские металлурги не знали воздуходувных мехов, то им приходилось выбирать открытые места с хорошей естественной тягой.

Следы древних плавильных горнов до сих пор хорошо видны на некоторых гранитных останцах, разбросанных в окрестностях Екатеринбурга, и даже в черте самого города — на вершине Каменных палаток. На местах, где стояли металлургические печи, остались углубления, напоминающие чаши, сотворенные руками неведомого мастера.

◄ Адуйский идол (ранний железный век)
The Adui Idol (early iron age)



▲ Гора Думная в городе Полевском
Mount Dumnaya in the town of Polevskoi

Остров на Исетском озере
The Island on the Iset Lake ▼

▲ Археологи на скалах Петра Гронского
Archeologists on Pyotr Gronsky rocks

▲ Здесь тоже плавили металл
Steel was being melted here, too

Усть-Вагильский холм в Гаринском районе ▲
The Ust-Vagilsky Hill in Garinsky District

СЛЕДЫ УШЕДШИХ ЭПОХ

На территории области находится несколько уникальных памятников, служивших на протяжении длительного периода культовыми местами для обитавших здесь угорских племен. Самый большой из них — это камень Дыроватый на реке Чусовой. Несколько тысяч лет пещера в этом камне пользовалась особым почтением. По легенде, в ней обитал добрый дух, в «жертву»-дар которому запускались стрелы. Археологи нашли здесь свыше десятка тысяч наконечников стрел, относящихся к различным эпохам, от мезолита и до средневековья.

Не менее интересны культовые холмы на северо-востоке области. Наиболее сохранившиеся из них — Вагильский и Усть-Вагильский. Эти холмы — творение человеческих рук, созданное не одним поколением. Тут совершались таинственные магические обряды, после которых насыпался слой земли. За столетия вершины сооружений поднялись на несколько метров над поймой реки и хорошо заметны даже в наше время.

Окрестности города Алапаевска известны еще с XVIII века своими «писаными камнями» — так называют некоторые скалы по берегам Тагила, Режа и Нейвы, на которых можно увидеть рисунки, нанесенные охрой прямо на вертикальных поверхностях скал. Несмотря на возраст — творениям древних художников не менее пяти тысяч лет, — изображения хорошо сохранились. На них без труда можно различить фигурки животных и людей, магические знаки и символы, значение которых до сих пор остается загадкой.

Камень Дыроватый на реке Чусовой ▼
Dyrovaty Stone on the Chusovaya River

▲ Птицевидные идолы из клада, найденного на Азов-горе
Birdlike idols from the treasure found on the Azov mount

▲ Деревянные идолы. Рисунок XVIII века
Wooden idols. Picture, XVIII century

Вогульский шаман. Рисунок XVIII века
The Vogul Shaman. Picture, XVIII century

Зооморфная фигура, найденная на горе Азов
Zoomorphic figurine found on the Azov mount ▼

▲ Писаница на камне Двуглазый под Алапаевском
Pisanitsa on Dvuglazy (Two Eyed) Stone near Alapayevsk

◀ Культовый вогульский амбарчик. Рисунок XVIII века
Religious Vogul barn. Picture, XVIII century

Камень Двуглазый на реке Нейве ▶
Dvuglazy (Two Eyed) Stone on the Neiva River

▲ Ермак. Портрет на металле. Тобольск, 1753 год
Yermak. Portrait on metal. Tobolsk, 1753

ПОХОД ЕРМАКА

Более четырех веков минуло с тех пор, как казачья дружина атамана Ермака Тимофеевича по Чусовой, по таежным рекам и горным перевалам перешла Каменный Пояс и разгромила воинство хана Кучума.

Как это было, историки спорят до сих пор, и споры эти будут бесконечны, поскольку достоверных источников, описывающих те давние события, сохранилось крайне мало. Хотя существуют и царские грамоты, и дипломатические документы, и документальные записи, посвященные «Сибирскому завоеванию».

Автор Строгановской летописи, составленной в первой половине XVII века на основе казачьих рассказов, писал, например, так: «...В лето 7090, сентября первый день, на память преподобного отца нашего Симеона Столпника... Строгановы послаша из городков своих в Сибирь на сибирского салтана... Ермака Тимофеевича со товарищи, и с ним, собрав из городков своих, ратных и охочих всяких людей... буйственных и храбрых, предобрых воинов...».

Итак, в 1579 (1580-м, 1581-м — но не позже середины августа 1582-го) году от Нижне-Чусовского городка вверх по Чусовой двинулась военная экспедиция. Возглавил ее казачий атаман Ермак Тимофеевич. Дружина поднялась до устья реки Серебряной. Далее шли к ее истокам, до устья речки Кокуй. Здесь казачье войско застала зима.

Согласно летописи, казаки бросили на Серебряной тяжелые струги. Легкие лодки они волоком перетащили к верховьям реки Баранчи и весной 1582 года двинулись по ней вниз до реки Тагил. А дальше по Тагилу, Туре и Тоболу к Иртышу...

Под командой атамана собралось около пятисот с половиной человек. По тем временам это была мощная сила. На вооружении казаков кроме традиционного холодного оружия было и редкое по тем временам огнестрельное — пищали и мушкеты европейского образца.

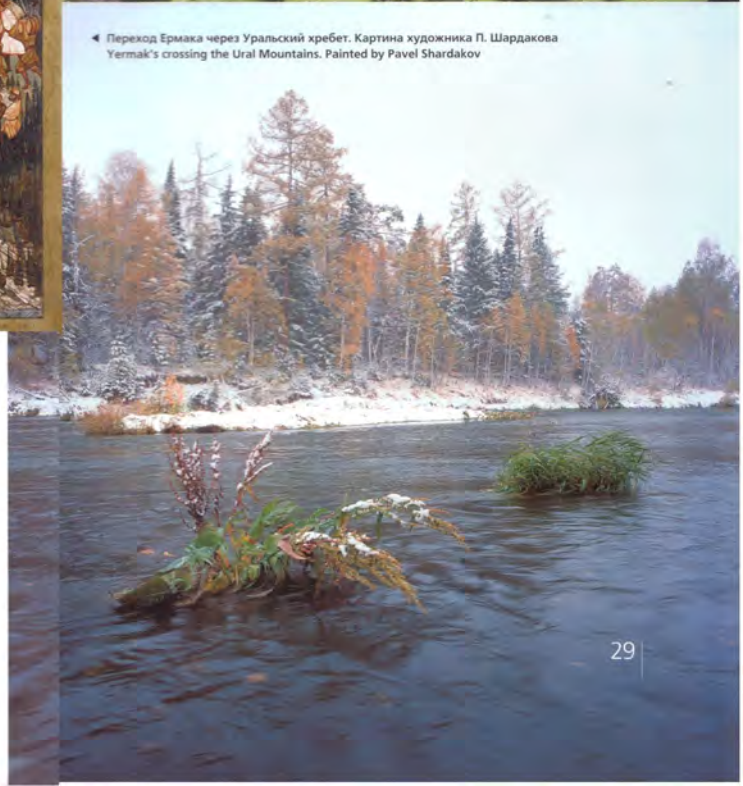
Вогульским и остяцким князьям, татарским мурзам нечего было противопоставить такой организованной силе. Луки их воинов не пробивали железную броню, а от залпов пищалей местное воинство приходило в ужас.

Победными битвами — под Епанчиным городком на Туре, в урочище Бабасан на Тоболе — был ознаменован для Ермака путь до самой столицы хана Кучума — городка Кашлык (Сибирь, или Искер, по другим источникам), стоявшего там, где сейчас находится город Тобольск. У мыса на берегу Иртыша, возле Чувашевской засеки, состоялось решающее сражение, после которого Кучумово «царство» перестало существовать.

◀ Река Кокуй у места зимовки дружины Ермака
The place of winter camp of Yermak's regiment on the Kokui River

Река Серебряная
The Serebryanaya (Silver) River

◀ Переход Ермака через Уральский хребет. Картина художника П. Шардакова
Yermak's crossing the Ural Mountains. Painted by Pavel Shardakov



Река Чусовая у Нового Села ▶
The Chusovaya River near Novoye Selo

▲ Дума. Картина художника П. Шардакова
The Duma. Painted by Pavel Shardakov

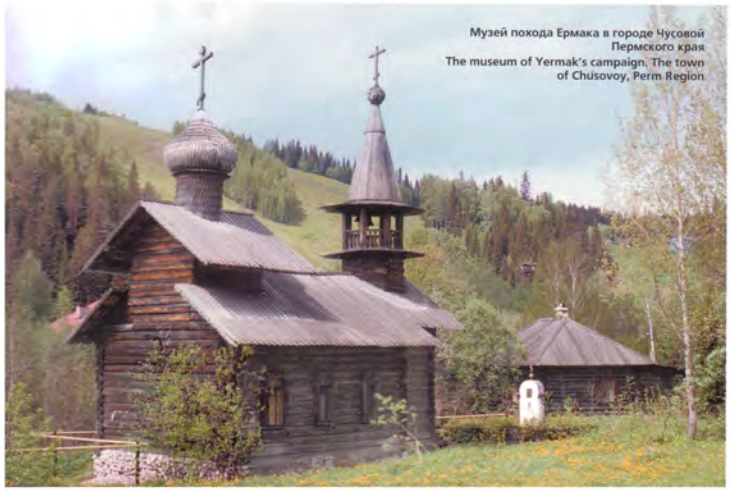
СОКРОВИЩНИЦА ДЕРЖАВЫ

Первопроходцы из центральной России шли на Урал, привлеченные рассказами «знающих людей» о несметных богатствах этих мест. Древняя Чердынская дорога, функционировавшая с 1581 года, вела из города Чердынь, откуда на судах-дощаниках путники поднимались вверх по реке Вишере, а затем по реке Чурок. И далее — волоком через горы на реку Тальтию (приток Ивделя и Лозьвы). А на выходе уже начинался путь в Сибирь.

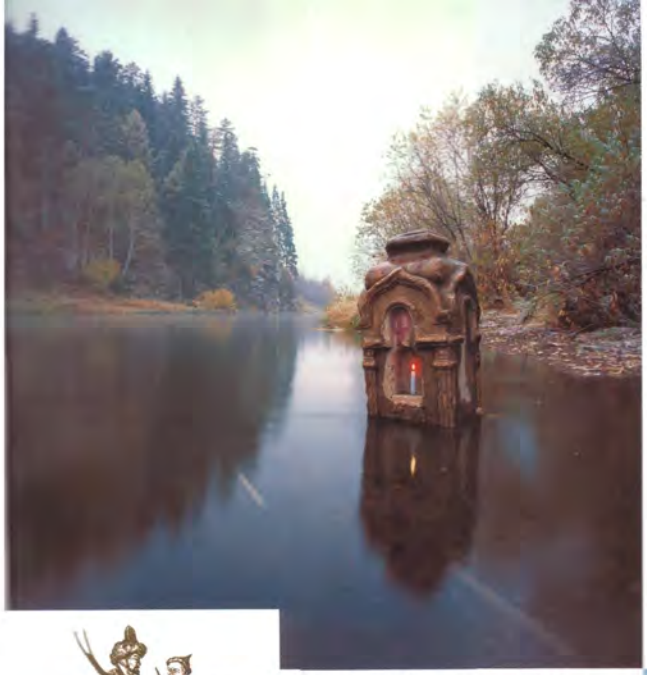
В 1597 году посадский человек Артемий Бабинов приискал маршрут от Соликамска до Верхотурья. Этот путь официально называли Верхотурским, однако в обиходе «государева дорога» так и осталась Бабиновской.

Со времен присоединения Сибири и обложения аборигенного населения ясаком именно отсюда казна московских государей стала пополняться «мягкой рухлядью» — пушниной. В первую очередь мехом соболей да песцов, куниц да горностаев.

С той же поры пошла молва о самоцветных каменьях и об уральском золоте, которого-де столько, что аборигены делали из него истуканов. Многие поверили в легенду о Золотой Бабе, вогульском идоле Сорни-Най. Золотую Бабу так и не нашли, да и уральское золото «объявилось» намного позже, только в 1745 году, когда было открыто Березовское месторождение под Екатеринбургом. Однако рассказы о редкой красоты каменьях подтвердились. Архивные источники сохранили информацию про удачливого крестьянина Тумашева из Мурзинской слободы, который в 1667 году нашел три «тумпаса» (топаза). Это было первое свидетельство об открытии уральских самоцветов.



Музей похода Ермака в городе Чусовой Пермского края
The museum of Yermak's campaign. The town of Chusovoy, Perm Region



▲ Река Чусовая. Мраморное надгробие XIX века
The Chusovaya River. A marble gravestone. XIX century

▲ Русская сторожевая башня. XVII век
A Russian Watchtower. XVII century

▲ Башкирские воины. Рисунок XVIII века
Bashkir warriors. Picture of the XVII century

Старая манси. ▶ Художник В. Игошев
An old Mansi woman. Painted by V. Igoshev

Село Слобода Первоуральского района — место первого ▶ русского острога в верхнем течении реки Чусовой
Sloboda village, the Pervouralsky region – the first Russian fort in the upper lions of the Chusovaya River

▲ Демидовский крест на реке Чусовой
The Demidovsky Cross on the Chusovaya River

РОЖДЕНИЕ ГОРНОЗАВОДСКОГО КРАЯ

Начало XVIII века сложилось для России крайне неудачно. Сокрушительное поражение под Нарвой поставило отечество на грань катастрофы. Страна не имела сильной армии, способной противостоять шведской экспансии, и не имела средств, чтобы эту армию в кратчайший срок создать. Молодой царь Петр принял единственно верное решение: опираясь на собственные силы и ресурсы огромной Российской державы, создать «русское» оружейное производство. Взгляд царя устремился на Урал.

В 1701 году на реках Нейве и Каменке были построены первые казенные чугуноплавильные и железоделательные заводы — Невьянский и Каменский. А весной 1703 года по реке Чусовой прошел первый караван, груженный пушками и ядрами, для создаваемой Петром русской армии европейского образца.

Но казна не всегда была хорошим производственным управляющим, поэтому Невьянский завод вскоре был передан тульскому оружейнику Никите Антуфьеву (Демидову), родоначальнику уральской металлургической империи Демидовых. За несколько последующих десятилетий на Среднем Урале предприимчивыми людьми были построены десятки новых заводов и рудников, положивших начало многим современным городам и поселкам области.

Для заселения пустынных земель на Урал были перевезены тысячи крепостных крестьян из центральных российских губерний. Между заводами и рудниками строились дороги, создавались укрепленные поселения для защиты от набегов кочевников — дикий край быстро преображался, превращаясь в главную оружейную кузницу нарождавшейся Российской империи.

Река Чусовая у камня Стенка
▼ «Wall» Stone on the Chusovaya River

◀ Бюст Петра I работы П. Шубина. Мрамор
The bust of Peter I by P. Shubin. Marble.

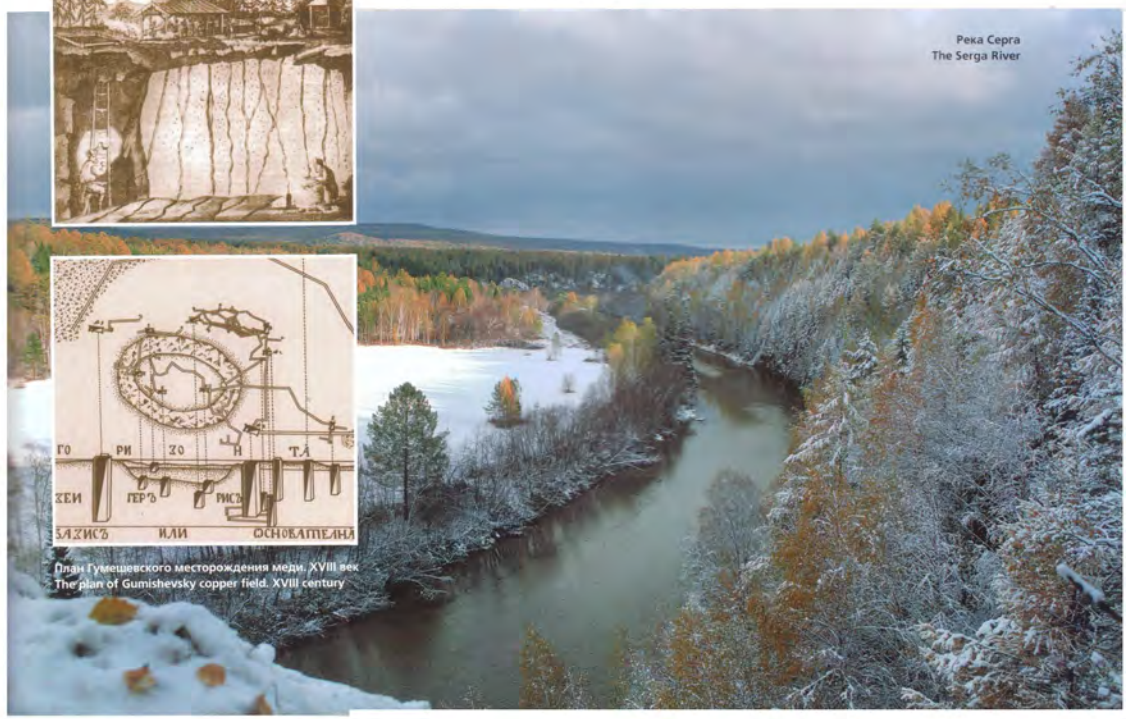
▲ Никита Демидов-Антуфьев. Неизвестный художник XVIII века
Nikita Demidov Antufiev. Unknown painter, XVIII century

▲ Акинфий Демидов. Портрет работы Г.Х. Гротта. XVIII века
Portrait of Akinfy Demidov by G.H. Grott. XVIII century

▲ Николай Никитич Демидов. Портрет работы К. Морелли. 1840 год
Portrait of Nikolay Nikitich Demidov by Carlo Morelli, 1840

◀ Добыча руды на Урале. Старинная гравюра
Ore mining in the Urals. Old engraving

План Гумешевского месторождения меди. XVIII век
The plan of Gumishevsky copper field. XVIII century



Река Серга
The Serga River

Верх-Исетский завод. Фото начала XX века
Verkh-Isetsky plant. Photo. The beginning of XX century

▲ Экспозиция Музея истории архитектуры и промышленности Урала
Exposition of the Museum of the Urals architecture and industry history

▲ Оборудование Верх-Исетского завода
Verkh-Isetsky plant equipment

ПРОМЫШЛЕННОЕ ОСВОЕНИЕ УРАЛА

Славился Урал и рудами железа, а также цветных металлов, обилием лесов и множеством рек, удобных для строительства плотин, что позволяло организовать в здешних краях металлургическое производство. Первые уральские рудознатцы воспользовались наработками древнего населения края, «чуди белоглазой» — так русские называли угорские племена, ушедшие с Урала под натиском кочевников еще до начала промышленного освоения края.

«Сыскать рудники старых чудских копей... понеже старинны люди... знатно руду добывали», — писал начальник Уральских и Сибирских казенных заводов Георг Вильгельм (в России его звали Вилим Иванович) де Геннин, инструктируя рудознатцев.

Тут-то и выяснилось, что Уральские горы растут... в глубину. Богатствами.

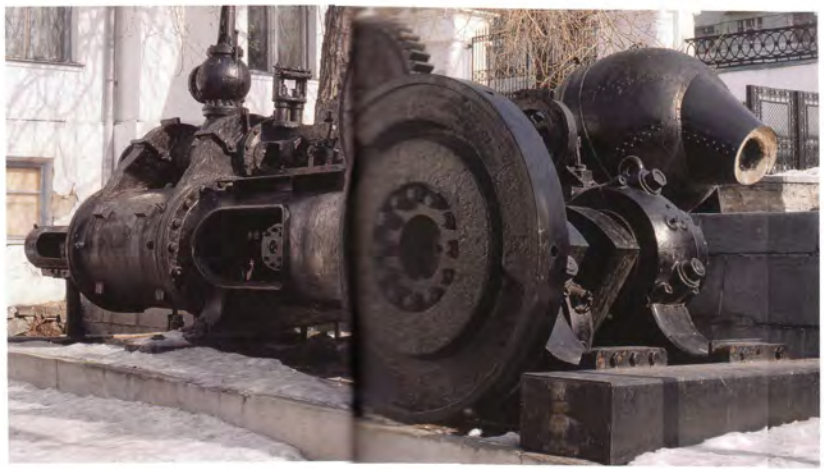
По словам полдневского «чертозная» Кирилы Федотыча Талышманова, персонажа сказа П.П. Бажова «Золотоцветень горы», «на что низкое место — болото, а и под ним гора может оказаться. Сколько раз по таким местам мне самому приходилось дорогие камешки добывать! Не от болотной же няши они зародились».

Берг-Коллегиум, учрежденный в декабре 1719 года по особому указу Петра I для координации всех дел «о рудах и металлах», давал привилегию всем и каждому, «какого б чина и достоинства ни был, во всех местах... искать, плавить, варить и чистить всякие металлы... також и минералов... потребные земли и камения».

Берг-привилегия послужила мощнейшим импульсом для сотен «рудознатцев» и просто «охочих людей» в их поиске богатств региона, так что ее значение для начала промышленного освоения Урала трудно переоценить.

Само добывание полезных ископаемых из «чрева» земли — из шахт, горных выработок — во многом способствовало и определенным переменам в характере переселенцев из центральной России, становившихся уральцами теперь уже и по душевному складу, и по образу мыслей.

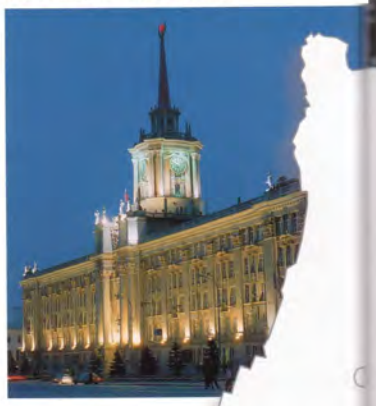
Паровая машина. Вторая половина XIX века
▼ Steam machine. Second half of the XX century



Макет доменного производства. Начало XIX века
▼ Model of a blast furnace. The beginning of the XIX century

Полный герб Свердловской области представляет собой червленый щит с серебряным восстающим соболем, держащим передними лапами золотую стрелу, положенную в столб оперением вверх. Щит увенчан золотой императорской короной. Щит поддерживается золотыми грифонами, держащими поставленные в столб по сторонам щита знамена в цвет флага Свердловской области с золотыми древками, бахромой, навершиями и подтоками, стоящие на подножии из золотых кедровых ветвей, перевитых червленой лентой с золотыми каймами, на которой серебряными буквами начертан девиз «ОПОРНЫЙ КРАЙ ДЕРЖАВЫ».

Здание администрации города Екатеринбурга
▼ Ekaterinburg Administration Building



В КРУГУ ОКРУГОВ

В Свердловской области проживает 4 миллиона 448 тысяч человек, что составляет 3,2% населения России. По этому демографическому показателю мы пятые в Федерации.

При этом область — регион высокого уровня урбанизации: 88% населения живут в 47 городах и 99 поселках городского типа. Сельские жители — их 535,3 тысячи человек — проживают в 1849 населенных пунктах.

Расселение людей по обширной территории неравномерно: компактное проживание большинства жителей области обусловлено промышленным освоением края — так сложилось исторически.

К тому же в области есть территории, где жить попросту невозможно: так, около 15% земли — в основном на северо-востоке — занимают болота, есть неосвоенные горные и таежные районы.

Нынешнее административно-территориальное деление области на управленческие округа достаточно условное, но в какой-то мере оно снимает проблему неравнозначности муниципальных образований: и по численности жителей, и по объемам производства.

Принцип деления прост и понятен: Восточный и Западный округа структурируют Свердловскую область справа налево (если смотреть по карте). Северный и Южный — сверху вниз. «Окольцованными» оказываются промышленное сердце области — Горнозаводский округ и Екатеринбург.

Не вошли в округа (муниципальная реформа все еще продолжается) города Арамиль и Березовский, а также Режевской и Сысертский районы.

Столицами окружных административных образований стали населенные пункты, где располагаются резиденции управляющих округами.

◀ Вид на Екатеринбург со звонницы Храма-памятника на Крови
The view of Ekaterinburg from the belfry of Church-monument on Blood

ТРЕТЬЯ СТОЛИЦА

The Third Capital

ЕКАТЕРИНБУРГ

Европейцы всегда любили находить в облике Москвы, первопрестольной российской столицы, что-то азиатское. В действительности же первой азиатской столицей России с полным правом может считать себя Екатеринбург, ведь граница между двумя частями света проходит вблизи западных окраин города.

Начинался Екатеринбург как столица Горнозаводского округа, и хоть формально входил в Пермскую губернию, но жил всегда наособицу, по своим правилам и уложениям.

Современный Екатеринбург — признанная столица Урала. Проживают здесь почти полтора миллиона жителей. Трудятся они на тысячах предприятий, учатся в школах и институтах, посещают театры и музеи — живут полноценной жизнью, воспринимая все лучшее, что создано на востоке и на западе.

Генерал-майор В.И. де Геннин ▲
General-major V.I. de Gennin

КРЕПОСТЬ-ЗАВОД

В январе 1721 года, убедившись в малоперспективности только что построенного Уктусского завода, артиллерийский офицер Василий Никитич Татищев, исполнявший в то время обязанности начальника Уральских и Сибирских казенных заводов, принимает решение развернуть на берегах реки Исети строительство крупнейшего в России завода – железоделательного, чугуноплавильного, медеплавильного и механического.

Место для его возведения было присмотрено «группой специалистов» во главе с заводским комиссаром Т.М. Бурцевым. В 1722 году на смену Татищеву был назначен генерал-майор Георг Вильгельм (он же Вилим Иванович) де Геннин, и первым крупным его начинанием на новом поприще была организация небывалого по размаху строительства.

По планам Петра I в центре Урала должен был быть построен не только очередной казенный завод, но и административный центр горнозаводского края, раскинувшегося на огромной территории по обе стороны Уральского хребта. Город был назван в честь покровительницы горных ремесел святой Екатерины и императрицы Екатерины – Екатеринбургом.

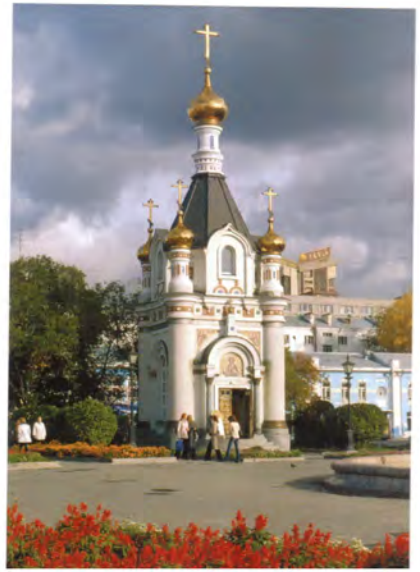
К 1726 году в Екатеринбурге кроме железоделательного завода был построен Монетный двор, снабжавший Россию медной монетой вплоть до 1876 года, и Гранильная фабрика, положившая начало уральскому камнерезному делу.

Личные отношения В.Н. Татищева и В.И. де Геннина были достаточно сложными, но делали они общее дело, так что история расставила все по своим местам. Их бронзовые фигуры стоят на одном пьедестале, а перед ними – Исторический сквер с плотиной на Исети, свидетельницей рождения Екатеринбурга.

▲ В.Н. Татищев
V.N. Tatishchev

Памятник В.Н. Татищеву и В.И. де Геннину
у плотины городского пруда
Tatishchev and De Gennin monument near
the damb of the city pond

▲ Областная столица празднует 280-летие
The capital of the Urals is celebrating the 280th anniversary



Плотина городского пруда – самое старое сооружение Екатеринбурга
▼ The city damb is the oldest construction in Ekaterinburg

◀ Часовня святой Екатерины
St. Ekaterina chapel

СТОЛИЦА ГОРНОЗАВОДСКОГО КРАЯ

В 1763 году через крепость-завод на Исети пролегла главная дорога Российской империи: Московский тракт называлась она к западу от Екатеринбурга, Большой Сибирский тракт – к востоку.

В 1781 году указом императрицы Екатерины II Екатеринбург стал городом. Новый город воспринимался «окном в Азию», к просторам и богатствам Сибири, подобно тому, как Санкт-Петербург был российским «окном в Европу».

В начале XIX века, в 1807 году, Екатеринбургу присвоили статус единственного в России «горного города». Он формально входил в Пермскую губернию, а реально был центром горнозаводского края – с особым военно-промышленным укладом жизни. Управлял городом и всем горнозаводским краем начальник горных заводов хребта Уральского, с властными полномочиями, равными губернаторским, и подчинявшийся лишь министерству финансов и лично государю императору.

В это время начался расцвет Екатеринбурга. До середины XIX века город заслуженно пользовался славой «золотой» сокровищницы державы, пусть драгоценный металл добывался не только на уральских приисках, но и восточнее, в частности, на Алтае. Только тамошние купцы не смогли составить конкуренцию екатеринбургским предпринимателям, так что золото рекой текло на берега Исети.

С 1830-х годов в столице горнозаводского Урала было налажено машиностроительное производство. Екатеринбургские механические фабрики выпускали горное и металлургическое оборудование, водяные турбины и паровые двигатели. К концу XIX века в городе, ставшем крупным промышленным центром России, работали 45 заводов и фабрик.

Мощный толчок развитию Екатеринбурга дало строительство частным акционерным обществом в 1874–1878 годах Уральской Горнозаводской железной дороги, а за ней и Транссибирской магистрали, сделавших наш город одним из самых крупных железнодорожных узлов России.

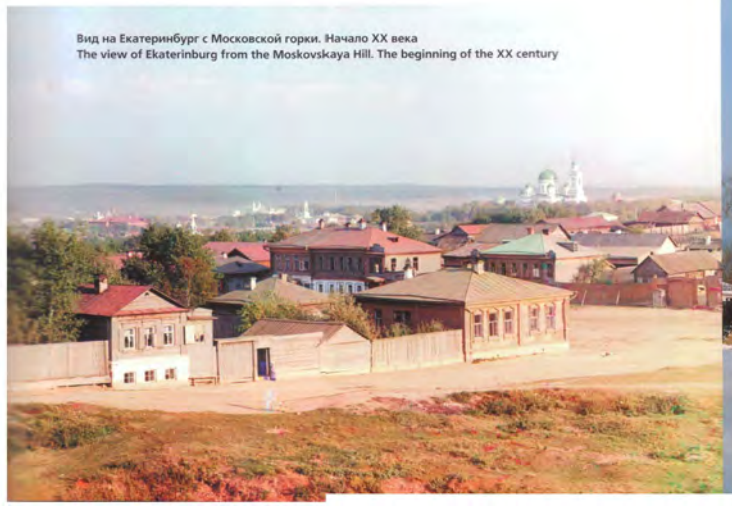
▲ Водонапорная башня и одно из зданий Екатеринбургского монетного двора
Water Tower and one of the Ekaterinburg mint buildings

▲ Дом горного начальника
The Mountain Chief House

Ново-Тихвинский женский монастырь, начало XX века
Novo-Tikhvinsky Nunnery, the beginning of the XX century

Ротонда в Харитоновском парке
Rotunda ▼

◀ Река Исеть у Царского моста. Начало XX века
Tsar Bridge on the Iset River.
The beginning of the XX century



Вид на Екатеринбург с Московской горки. Начало XX века
The view of Ekaterinburg from the Moskovskaya Hill. The beginning of the XX century

Литературный квартал
The Literare Centre

▲ Городок чекистов — памятник эпохи конструктивизма
The «Chekists' town» is a sample of Constructivism style

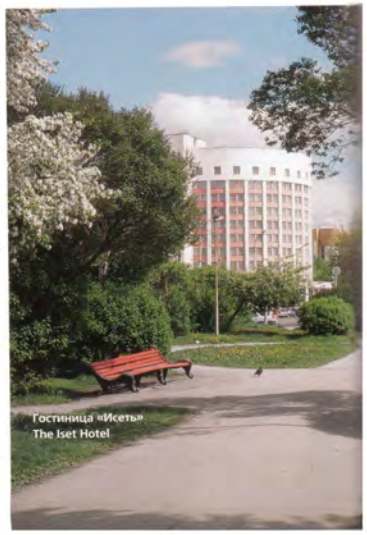
Улица Малышева. Начало 30-х годов
▼ Malyshev Street. The beginning of 1930-s

БОЛЬШОЙ СВЕРДЛОВСК

Человеку заезжему, да еще и по воле случая остановившемуся в гостинице «Большой Урал», уже в самом словосочетании Большой Свердловск впору искать следы некой гигантомании, якобы присущей местным жителям. Однако на деле название «Большой Свердловск» относится к перспективному плану застройки города, созданному на рубеже 20–30-х годов прошлого века, воплощение которого решительно изменило внешний облик столицы Урала.

Градостроители, что было вполне созвучно идеологии того времени — эпохе индустриализации, мыслили масштабно, целыми кварталами и городками. Выросшие тогда многоэтажные здания своим «громадьем», четкой лапидарностью геометрического рисунка, характерного для стилистики конструктивизма, сразу стали «маяками» и вехами на пути к утверждению социалистического образа жизни.

Постепенно, в процессе обновления городского «лица» архитекторы перехо-



Гостиница «Исеть»
The Iset Hotel

дили к новым творческим концепциям, отказываясь от изначальных конструктивистских проектов. И, не претендуя на создание какого-либо ярко выраженного стиля, намеренно добивались эффекта «крупности» зданий, особенно впечатляющего на фоне одноэтажных деревянных домов, которые активно сносили, расчищая место под новую застройку.

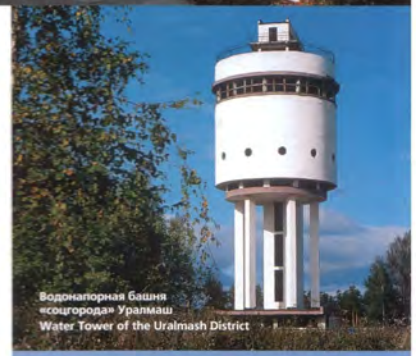
В 30-е годы центр Свердловска преобразился до неузнаваемости. Доминировавшие в городской застройке особняки золотопромышленников «потерялись» среди новостроек. Город обрел новое лицо, сохранившееся до наших дней.

Административный корпус стадиона «Динамо»
Administrative building of the «Dinamo» Sports Complex

Бывшее здание Свердловской киностудии
Former building of the Sverdlovsk Film Studio

▲ Окружной дом офицеров
The Regional Officers' Centre

Главпочтамт ▶
The Main Post Office



Водонапорная башня
«соцгорода» Уралмаш
Water Tower of the Uralmash District

СВЕРДЛОВСК ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ

Всю вторую половину XX века Свердловск оставался одним из самых закрытых городов Советского Союза. Оттого граждан стран, входящих в блок НАТО, сюда вообще не пускали, а посланцы из дружественного социалистического лагеря приезжали к нам редко и были ограничены в перемещениях по городу.
Большинство промышленных предприятий Свердловска работали на оборону. За «штатскими» названиями институтов и экспериментальных заводов скрывались современные высокотехнологические производства — главные движители мировой гонки вооружений. Недаром один из свердловских НИИ в западной прессе именовался не иначе, как «осиное гнездо советского ракетостроения».

Несмотря на закрытость, город жил своей обычной жизнью. В начале 60-х в Свердловске родился миллионный житель. На этом основании предполагалось начать строительство метрополитена.

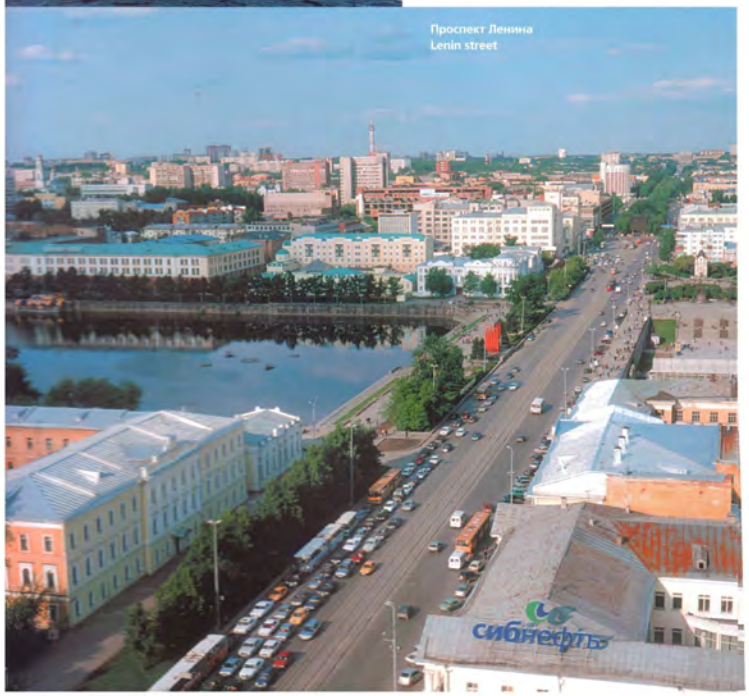
В середине 70-х на берегу городского пруда поднялся первый уральский «небоскреб» — здание обкома коммунистической партии, а в 1980 году город получил уникальное здание цирка. Свердловск застраивался типовыми многоэтажками. Как грибы после дождя росли новые микрорайоны. Сначала Вторчермет, за ним Юго-Западный, а следом Комсомольский, Заречный, Новая Сортировка. На взлетном поле аэропорта Уктус вырос район Ботанический. Архитектурой подобных «спальных районов» рабочий город похвастаться не мог, но острая жилищная проблема, терзавшая его со времен начала индустриализации, была решена.

▲ У памятника Ленину
By Lenin monument

▲ Строительство Свердловского метро
Building Ekaterinburg Underground

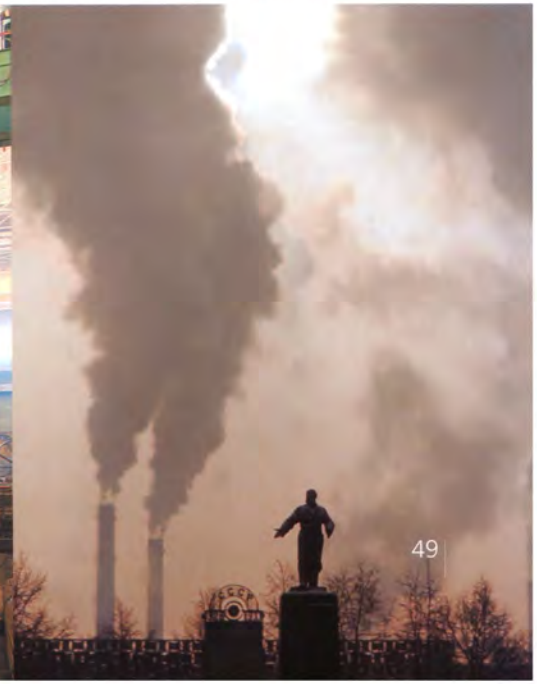
Уралхиммаш. В заводском цеху
▼ The Uralkhimmash. In a plant workshop

Уралмаш. Памятник Серго Орджоникидзе
▼ Uralmash district. Monument to Sergo Ordzhonikidze



Проспект Ленина
Lenin street

▲ Здание областной администрации – первый «небоскреб» в Свердловске
Regional Administration Building is the first skyscraper in Sverdlovsk



Жилые застройки в центре города ▲
Housebuildings in the city centre

Новостройки на улице Радищева ▲
New houses at Radishchev street

АРХИТЕКТУРНЫЙ РЕНЕССАНС

Последнее десятилетие XX века и связанные с этим временем экономические и общественно-политические преобразования неузнаваемо изменили облик областной столицы. Появились десятки и сотни впечатляющих по своему внешнему виду и оригинальных по архитектурному решению жилых домов, офисов и зданий производственного назначения.

Отказавшийся от наводившей уныние массовой «типовой» застройки, Екатеринбург усилиями таких лидеров стройиндустрии, как «Атомстройкомплекс» и другие известные фирмы-подрядчики, сделал новый шаг в своем градостроении. Широкий спектр выбираемых исполнительских стилей — от конструктивизма до постмодерна — свидетельствует о том, что и архитекторы, и заказчики свободны в своих решениях, над ними не довлеют многочисленные ограничения и главными критериями, определяющими облик новой застройки, зачастую стало наличие финансовых средств.

За несколько лет екатеринбургский городской ландшафт приобрел новые доминанты. На Вознесенской горке, на месте гибели царской семьи, встал белокаменный Храм-памятник на Крови. Современные отели и бизнес-центры, крупнейшие на Урале торговые комплексы «Дирижабль» и «Екатерининский», аквапарк, уникальный Дворец игровых видов спорта, реконструированные киноконцертный театр «Космос» и Дворец спорта, многочисленные стильные особняки — все это черты нового Екатеринбурга, города, смело шагнувшего в третье тысячелетие.

▲ Единственный в мире памятник компьютерной клавиатуре
The only Keyboard monument in the world

▲ Памятник А.С. Пушкину в Литературном квартале. Скульптор Г. Геворкян
A.S. Pushkin monument in Literature block. Sculptor G. Gevorkjan

▲ Памятник маршалу Жукову. Установлен перед зданием штаба Приволжско-Уральского военного округа. Скульптор К. Грюнберг
Monument of Marshal Zhukov before the building of regional military staff. Sculptor K. Grunberg

▲ Атриум-Палас отель
Atrium Palace Hotel

СВЕРДЛОВСК – ЕКАТЕРИНБУРГ

На протяжении XX столетия Екатеринбург дважды менял свое название. В 1924 году «по просьбам трудящихся» городу был переименован в честь одного из самых одиозных вождей пролетарской революции, председателя ВЦИК Якова Свердлова. Прошло почти 70 лет, в Свердловске родились несколько поколений жителей, знавших о Екатеринбурге только по историческим книгам и фильмам. Но все со временем возвращается на круги своя, и в 1991 году решением Совета народных депутатов городу вернулось его прежнее имя.

Однако ушедший в историю топоним «Свердловск» не забыт. Ведь сотни тысяч горожан, миллионы уральцев и неуральцев, «прошедших» за это время через уральскую столицу, жили и славно трудились в городе с таким именем. Многие до сих пор зовут себя свердловчанами, и тут нет никакой политической подоплеки – оба названия всем понятны и мирно сосуществуют. По-прежнему по праздникам звучит любимый всеми уральцами вальс Евгения Родыгина:

Если вы не бывали в Свердловске,
Приглашаем вас в гости и ждем...

А все потому, что люди в Свердловске–Екатеринбурге добрые и гостеприимные, иногда суровые, но отходчивые.

Оттого, может быть, и область у нас все еще остается Свердловской.

Благословение строительства Храма на Крови при посещении Екатеринбурга Патриархом Московским и Всея Руси Алексием II
Blessing the construction of the Church-on-the-Spilt-Blood by Patriarch of Moscow and all Russia Alexii II on his visit to Ekaternburg

▲ Романовы. Скульптурная группа работы К. Грюнберга
The Romanovs. Sculpture, K. Grunberg

Роспись главного купола
Painting the main cupola of the
▼ Church-on-the-Spilt-Blood

ХРАМ НАД ГОРОДОМ

Сегодня о событии, свершившемся душной июльской ночью 1918 года в подвале «Дома особого назначения», пишут как об Уральской Голгофе, ведь речь идет о помазаннике Божьем.

Не иссякает интерес уральцев и гостей нашего края к тем 78 дням, что Романовы провели в екатеринбургском заточении. И оттого так много людей приходят на место трагедии.

Лучшим свидетельством произошедшего в обществе покаяния служит возведенный на этом историческом месте — на многое что повидавшей Вознесенской горке — Храм-памятник на Крови во имя Всех Святых в Земле Российской Просиявших, первый камень которого был заложен в 1992 году. Восемь лет спустя прибывший в Екатеринбург Патриарх Алексий II благословил строительство храма.

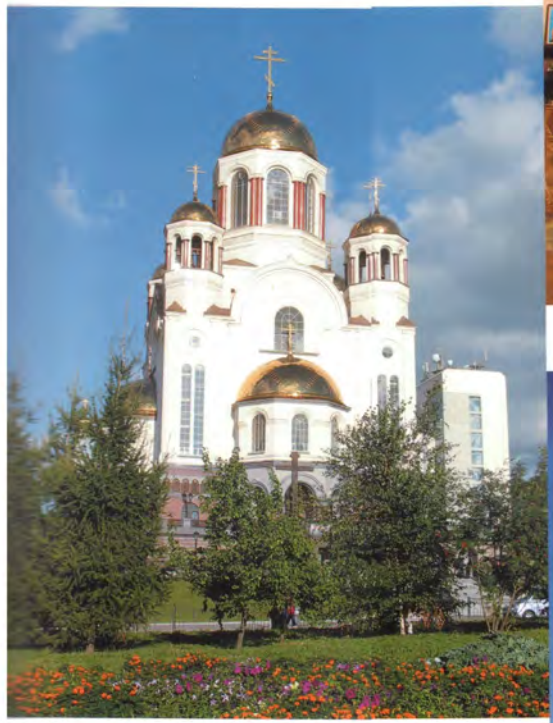
Собор выстроен в русско-византийском стиле, высота его достигает 55 метров, а залы вмещают до четырех тысяч молящихся и людей, «просто» пришедших в храм в поисках духовности.

Собственно говоря, это два храма. Верхний храм — величественный златоглавый собор. Нижний, в цокольной части, — заупокойный, посвященный семье Романовых. Здесь же расположена мемориальная зона памяти, в оформлении которой использованы сохранившиеся фрагменты ипатьевского дома. Торжественное освящение златоглавого собора состоялось 16 июля 2003 года, ровно через 85 лет после гибели царской семьи.

Белокаменный собор, вознесшийся над городом, не только изменил архитектурный облик центра Екатеринбурга. Этот особо значимый для города, региона и всей Российской Федерации храм стал символом духовного обновления Отечества, символом покаяния и примирения.

Звонница ▶
Bell tower

▲ Фрагмент храмовой росписи
Fragment of the Church painting



▲ Храм-памятник на Крови во имя Всех Святых в 3 Земле Российской Просиявших
The Church-on-the-Spilt-Blood in honour of all the e Saints of Russia

▲ Внутреннее убранство храма
Temple interior

ДОМ ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ

Среди прочих событий екатеринбургской истории это, пожалуй, самое страшное. Здесь все носит поистине знаковый характер, красноречиво свидетельствуя о двух «правдах» — сиюминутной и вечной.

Вначале, когда в ночь на 17 июля 1918 года в подвале дома горного инженера Ипатьева были расстреляны отрекшийся от престола российский император Николай Романов, его семья (жена Александра Федоровна, сын Алексей, дочери Ольга, Татьяна, Мария, Анастасия) и четверо разделивших их участь приближенных, это злодеяние именовали не иначе, как возмездием. На карте Свердловска перед Ипатьевским домом появилась тогда площадь Народного гнева. Сами убийцы царской семьи хвастались собственными первыми ролями в преступлении, приписывая себе в заслугу личное участие в кровавой расправе. В Музее революции был выставлен «тот самый» кольт № 71 905 Юровского, якобы хранящий жуткую память о сделанном из него роковом выстреле, а в Свердловском краеведческом — маузер № 161 474 Ермакова. Были другие претенденты на «след» в истории, завещавшие потомкам свои табельные наганы и браунинги...

Не менее отвратительной, чем кровавая расправа над безоружными, для многих последующих поколений знаменовавшая начало в России братоубийственной Гражданской войны, была и последующая попытка скрыть следы преступления. Лишь несколько десятилетий спустя мир узнал и о подлинных событиях той роковой ночи, и о старой Коптяковской дороге, и о заброшенной шахте в урочище Ганина Яма...

▲ Икона, посвященная Царственным страстотерпцам
The Tsar martyrs icon

◀ Дом инженера Ипатьева
The house of engineer Ipatiev

▲ Поклонный крест на Ганиной Яме
The Poklonny Cross at Ganina Yama

▲ Икона с изображением Николая II и цесаревича Алексея
Nicholas II and Alexej, the Prince icon

На этом месте стоял Ипатьевский дом
Here the Ipatiev House was located

▲ Екатеринбург. Музей природы
Ekaterinburg. Nature Study Museum

Широкорогий олень – древний обитель Урала
Wide-entlered deer is an old inhabitant of the Urals ▼

ОБЛАСТНОЙ КРАЕВЕДЧЕСКИЙ

По воспоминаниям Онисима Егоровича Клера, преподавателя французского языка в екатеринбургской гимназии, в 1870 году выступившего инициатором создания Уральского общества любителей естествознания (УОЛЕ), первые музейные экспонаты, собранные группой энтузиастов, умещались в обычной, плетенной из лозы бельевой корзине. Да и в день своего открытия музей занимал только две комнатки в здании, принадлежащем горному ведомству.

Лишь после того, как в 1887 году УОЛЕ с грандиозным успехом провело в Екатеринбурге Сибирско-Уральскую научно-промышленную выставку, на которой свою продукцию представляли 3800 участников из российских губерний, общество получило ежегодную государственную субсидию и открыло для широкой публики двери своего нового здания – бывшей цифирной школы и пушечного арсенала.

Сегодня фонды областного краеведческого музея составляют более полумиллиона единиц хранения, размещенных в шести зданиях Екатеринбурга. Среди самых посещаемых экспозиций – те, где выставлены экспонаты, рассказывающие о природе Среднего Урала, представлены сокровища из древних кладов и захоронений, холодное оружие, медная посуда уральских заводов XVIII века и художественное чугунное литье.

Областной краеведческий – это уникальнейшее собрание рукописных и старопечатных книг XVI–XVII веков. Научно-краеведческая библиотека музея насчитывает свыше 100 тысяч томов, брошюр и журналов.

Богатейшая нумизматическая коллекция представляет полный ряд медных монет, чеканившихся на Урале и в Сибири, в том числе знаменитые платы из красной меди Екатеринбургского монетного двора 1725–1727 годов.

Особая гордость музея – уникальное собрание изделий из дерева, кости и камня, найденых более чем за сто лет в ходе археологических раскопок на Шипирском торфянике. Наиболее ценные экземпляры экспонируются в специально оборудованной Шигирской кладовой, где главным экспонатом стал знаменитый Большой Шигирский идол – самая древняя в мире деревянная скульптура.

Гномы. Каслинское чугунное литье ▶
Dwarves. Kasli pig-iron moulding

Библиотека В.Н. Татищева
▼ Tatishchev library

▲ Интерьер гостинной. XIX век
Drawing room interior. XIX century

▲ Кельт и акинак. Ранний железный век
Celt and Akinak. Early Stone Age

▲ Экспозиция зала «Древняя история народов Урала»
Exhibition «History of peoples of the Urals»

Екатеринбургский музей изобразительных искусств
Ekaterinburg Museum of Fine Arts

СОБРАНИЕ ШЕДЕВРОВ

Первая художественная выставка в столице Среднего Урала была передвижной – 114 живописных полотен, 19 акварелей и 12 скульптур. Это небольшое собрание было прислано в Екатеринбург императорской Академией художеств в связи с открытием Сибирско-Уральской научно-промышленной выставки и торжественно представлено публике 28 июня 1887 года.

В 1901 году в музее УОЛЕ открылся художественный отдел, от которого и берет свое начало будущая картинная галерея города. Впрочем, ее официальное рождение произошло только 1 апреля 1936 года.

В годы Великой Отечественной войны Свердловская картинная галерея стала местом хранения шедевров Эрмитажа. После войны Эрмитаж, в знак благодарности, подарил уральцам около тридцати произведений западноевропейской живописи и скульптуры, составивших золотой фонд художественного музея.

В настоящее время Екатеринбургский музей изобразительных искусств обладает крупнейшей в России коллекцией каслинского художественного литья. Ее гордость – единственное в мире архитектурное сооружение из чугуна – Каслинский павильон, созданный для Всемирной парижской выставки 1900 года.

Большой раздел музейной экспозиции составляют произведения русского искусства XVI–XIX веков: иконопись, миниатюра, живопись, графика, скульптура. Собрание искусства XX века открывает уникальная коллекция русского авангарда.

Особое место в постоянной экспозиции занимают произведения исконно уральского декоративно-прикладного искусства: златоустовская гравюра на стали, нижнетагильский расписной поднос, камнерезные и ювелирные изделия.

Каслинский чугунный павильон. ▶
Скульптура «Россия»
по модели Н.А. Лаверецкого
The Casli Pavilion. Iron cast «Russia»,
project of N. A. Lavretsky

▲ Каслинский чугунный павильон – выставочная витрина заводов Кыштымского горного округа для Всемирной художественно-промышленной выставки в Париже. 1900 год
The Casli Pavilion. Kyshtym mining region plants for the World Industrial Exhibition in Paris, 1990

Гверчино Джованни Франциско
Поклонение волхвов.
Конец XVI века
Gvercino Jovanni Fransisco. Worshiping.
▼ End of the XVI century

▲ Франкен Иероним. Притча о бедном и богатом Лазаре. Начало XVII века
Franken Ieronim. The parable of poor and rich Lazarus. Beginning of the XVIII century

Музей камнерезного и ювелирного искусства ▲
The Museum of Stone and Jewellery Art

ГОРОД КАМНЯ

Исключительные минералогические богатства нашего края, само геологическое разнообразие его подземной кладовой издревле служили своеобразной визитной карточкой Урала.

Сегодня уральские камни украшают многие российские и зарубежные музеи и частные коллекции.

Свердловская область в этом смысле, разумеется, не стала исключением.

В областном центре находится Уральский геологический музей. Уже при входе в него поражаешься уникальным по размерам и красоте кристаллом горного хрусталя – вес гиганта 784 килограмма, высота 170 сантиметров. В этом музее Уральской государственной горно-геологической академии хранится одна из крупнейших на планете минералогических коллекций. Особое внимание в экспозиции уделено богатствам Уральских гор: из около 800 минералов, встречающихся на территории региона, здесь представлено свыше 600 видов.

Расположенный в старинном особняке работы классика уральской архитектуры М.П. Малахова Музей истории камнерезного и ювелирного искусства расскажет все – или почти все! – о драгоценных камнях: от мест и технологии их добычи до приемов огранки и шлифовки, от истории Екатеринбургской гранильной фабрики до нынешней конъюнктуры рынка на знаменитые уральские самоцветы.

Самый «молодой» в этом ряду – Уральский минералогический музей, открытый в декабре 2000 года на базе одной из крупнейших в России частной коллекции, собранной известным ценителем камня В.А. Пелепенко. Среди более двух тысяч редких кристаллов здесь есть поистине редчайшие образцы: и по внешнему виду, и по сохранности, и по сочетаемости минералов.

▲ Малахитовая ваза
Malachite Vase

▲ Друза горного хрусталя
Rock crystal

▲ Кристалл берилла
Crystal of Beryl

▲ Ящерка. Пресс-папье
Lizard. Paperweight

Зимородок. Объемная мозаика из уральского камня
Kingfisher. Volumetric mosaic from Ural stones

Казак. Объемная мозаика из уральского камня
Cossack. Volumetric mosaic from Ural stones

Уральский минералогический музей
The Urals Mineralogical Museum

ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ С АНТРЕПРИЗ

Поздней осенью 1843 года в Екатеринбург после завершения гастрольного сезона в Перми прибыла профессиональная драматическая труппа казанского антрепренера П.А. Соколова, «давшая» местной публике пьесу «Женщина-лунатик». Завершено же представление было водевилем «Ножка», громкий успех которого легко объяснялся эстетическими пристрастиями местных золотопромышленников и купцов, любивших посещать театральные заведения на Нижегородской и Ирбитской ярмарках.

Так или иначе, но «заразиться» искусством подмостков в Екатеринбурге уже успели. И потому «усилиями» горнозаводских чиновников и «заботами» местных меценатов 29 октября 1847 года в городе, на Главном проспекте, был выстроен каменный театр. Дебютной постановкой был любимый всеми водевиль под названием «Кетли, или Возвращение в Швейцарию». Представляла спектакль все та же труппа Соколова, основу которой составляли отпущенные «на оброк» крестьяне из Мценского уезда Орловской губернии, обученные в Спасском-Лутовинове, имении Тургеневых. Впоследствии екатеринбургские театралы даже выкупят «по общественной подписке» нескольких актеров для своего театра.

В 1912 году в городе появился еще один театр. На Дровяной площади (ныне площадь Парижской коммуны) на средства городской казны и пожертвования горожан был выстроен оперный театр. Изначально средства, отпущенные на его возведение, предполагалось использовать на строительство городского водопровода, но «отцы города» посчитали, что духовное важнее материального, и

Академический театр оперы и балета
The Opera House

Екатеринбургский театр кукол
The Puppet Theatre

▲ Екатеринбургский театр драмы
The Drama Theatre

◀ Екатеринбургский театр юного зрителя
The Young Spectator Theatre

Екатеринбург получил один из лучших в России театров, но при этом остался без водопровода.

В 20-х — начале 30-х годов прошлого века город Свердловск из небольшого уездного города перешел в разряд крупнейших индустриальных центров Советской России. Такому городу «по штату» полагалось иметь театры различных жанров. За несколько лет были созданы театр драмы, театр музыкальной комедии, театр юного зрителя и кукольный театр. Все они быстро завоевали популярность среди свердловчан и гостей города.

В бурной театральной жизни города не утерял своих позиций и старейший уральский театр — театр оперы и балета. На его сцене начинали творческий путь такие звезды российского оперного искусства, как Иван Козловский, Сергей Лемешев, Ирина Архипова и Юрий Гуляев.

Начиная с 1940-х годов театральный мир Свердловска больше всего ассоциировался с театром музыкальной комедии. Несколько десятков лет Свердловская музкомедия держала «пальму первенства» среди музыкальных театров страны, включая и столичные творческие коллективы.

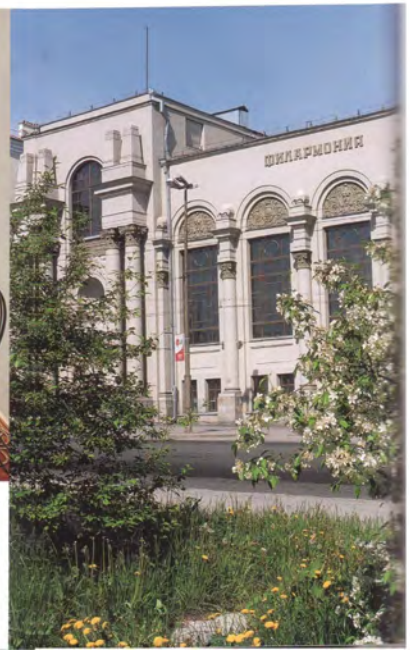
Играет симфонический оркестр Свердловской областной филармонии ▲
Symphony orchestra of Sverdlovsk regional Philharmonic Society

СРЕДИ ЛУЧШИХ В РОССИИ

Нельзя представить Екатеринбург без государственной филармонии. Выступления Свердловского симфонического оркестра, концерты органной музыки в исполнении лучших российских и зарубежных мастеров, гастроли именитых дирижеров и звезд вокала, струнные квартеты и хоровые капеллы – все это значительная часть культурной жизни города.

Само здание, возведенное в начале XX века под Деловой клуб, где размещается филармония, настраивает на восприятие высокого искусства. Убранство главного фасада, продолжающего стилевую линию модерна, внутренние интерьеры, прекрасная акустика и один из лучших в регионе органов создают все условия для самых требовательных исполнителей и самой взыскательной публики.

▲ Здание цирка
The Circus



Здание филармонии ▶
Philharmonic Society building

Заслуженно гордится Екатеринбург и своим цирком. Уже одним оригинальным архитектурным решением формы купола он отличается от десятков российских и зарубежных зданий подобного назначения. Но это только внешняя сторона. Екатеринбургский цирк имеет уникальные технические возможности и способен обеспечивать проведение программ любой сложности. На арене цирка в рамках одного представления могут выступать артисты самых разных цирковых жанров.

С МЕЧТОЮ О СПОРТЕ

Испокон веков отличались уральцы телесной мощью и крепким здоровьем. А потому традиционные состязания здесь сводились к кулачному бою стенка на стенку да катанию на коньках. Ну и, разумеется, постоянной в период охотничьего сезона тренировке в беге на лыжах и стрельбе.

Отсюда та популярность, которую получили на Среднем Урале биатлон, лыжные гонки, конькобежный спорт. Затем к ним прибавились обе разновидности хоккея – с шайбой (канадский) и с мячом (русский).

Причем речь идет не только о спорте высших достижений – до недавнего времени физкультура была да во многом и остается поистине массовым увлечением жителей области. Соревнования «Золотая шайба» и «Кожаный мяч», многочисленные спартакиады собирали и сейчас – там, где к этому делу ответственно относятся взрослые – собирают тысячи уральских мальчишек и девчонок, которые не мыслят своей жизни без спорта.

На свердловском льду и лыжных трассах, в городских бассейнах и спортивных залах сделали первые шаги в большой спорт десятки выдающихся мастеров, защищавших спортивную честь нашей страны на Олимпийских играх, чемпионатах мира и Европы, международных регатах, престижных турнирах и розыгрышах кубков. Спортивная карьера многих уроженцев нашего города сложилась так, что живут и выступают они далеко за пределами не только Свердловской области, но и России. Но это по-прежнему наши земляки, и их успехи – это достижения уральского спорта.

◀ Ежегодные соревнования «Майский экстрим»
Annual competitions «May Extreme»

Визовский пруд – место встречи яхтсменов
The Yachtmen meeting place – the VIZ pond

Всероссийская экспедиция на внедорожниках. 2005 год
All-Russia expedition on Jeeps. 2005

Дворец игровых видов спорта «Уралочка»
Palace of sports games «Uralochka»

КТО К НАМ С МЯЧОМ ПРИДЕТ...

Сегодня большой спорт во многих своих видах ушел под крышу дворцов, манежей и специальных комплексов. Нередко последние сооружаются непосредственно для какой-либо лидирующей команды. Так это было с «Уралочкой», прославленной командой-чемпионом, которая под руководством не менее знаменитого Николая Карполя совершила настоящую революцию (не побоимся этого слова) в женском волейболе.

Среди современных спортивных сооружений в регионе – первоуральский Дворец спорта «Трубник» и спортивно-оздоровительный комплекс «Металлург-Форум» в Нижнем Тагиле, Дворец игровых видов спорта (ДИВС) «Уралочка» и Центр спортивных единоборств «Рингс» в областном центре.

Лучше прежнего выглядят после реконструкции екатеринбургские Дворец спорта по улице Большакова и обновленный крытый каток «Снежинка» неподалеку.

В Екатеринбург ездили и болельщики из Уральской горно-металлургической компании, чья женская баскетбольная команда, участница чемпионата России и первенства Евролиги, играла в ДИВСе. Однако теперь уже болельщики из других городов области будут ездить в Верхнюю Пышму – в суперсовременный Дворец спорта УГМК. Будут приезжать сюда и баскетболистки из лучших команд Европы, соперницы уральских «Лисиц».

Только кто к нам с мячом придет, тот... подробности читайте в газетах.

◀ Мяч над сеткой
The ball over the net

Борис Ельцин – первый президент России ▲
Boris Yeltsin – the first President of Russia

Девушка из «группы поддержки»
The girl from the group of support

Уральский государственный университет ▲
The Ural State University

УЧИТЬСЯ И УЧИТЬСЯ

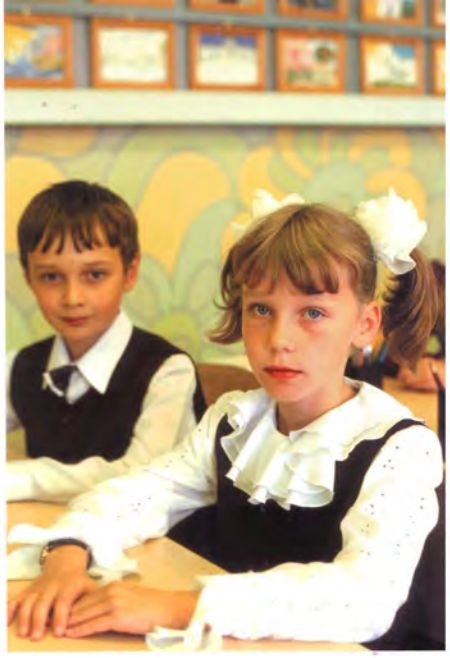
Тот факт, что Свердловская область относится к наиболее экономически развитым регионам России, объясняется не только богатством здешней минерально-сырьевой базы. На Урале всегда понимали, что важнейший фактор всякого научно-технического прогресса — его интеллектуальное обеспечение.

Уже через четыре месяца после пуска Екатеринбургского завода — в марте 1724 года — в городе начала работать цифирная (арифметическая) школа, а в конце мая — словесная.

В Нижнетагильском заводском поселке будущих технических специалистов и служащих для демидовских предприятий готовили в Выйском заводском училище. Здесь же было создано первое на Урале и в Сибири училище живописи.

В первой четверти XIX века были открыты горные училища в Екатеринбурге, при Богословском и Гороблагодатском заводах. Чуть позже — в Туринске и Нижнем Тагиле. При этом заводовладельцы не могли не учитывать, что технологическое обновление производства требует повышения квалификации персонала. И вкладывали в это значительные средства. Так, в 30–40-х годах XIX века несколько десятков демидовских крепостных обучались в средних и высших учебных заведениях за границей.

В рубежном для России октябре 1917-го в Екатеринбурге открыл двери для трехсот своих студентов Горный институт — первенец высшего образования на Среднем Урале. А через три года, 19 октября 1920 года, В.И. Лениным был подписан декрет о создании в Екатеринбурге Уральского государственного университета.



▼ В аудитории Уральской Юридической академии
In one of the Law Academy auditoriums

Уральский государственный технический университет ▲
The Ural State Technical University

В ОБЛАСТИ НАУКИ

При всех очевидных минусах тоталитарного советского государства — в частности, в том, что касается прав личности, — «учиться коммунизму» оно планировало со всей революционной решительностью. По всему образовательному фронту — от борьбы с неграмотностью до развития фундаментальной науки. Благо, что на Урале, и в первую очередь в Свердловске, в 20–30-е годы прошлого века произошли огромные изменения: бурное развитие наукоемких производств и технологий требовало квалифицированных кадров и создания высокоинтеллектуальной научной среды. Для чего в кратчайшие сроки была сформирована уральская вузовская система, способная готовить из малообразованной, а зачастую и просто неграмотной молодежи универсальных специалистов, которым можно было доверить управление сложным производством и проведение серьезных научных исследований.

Для укрепления научных и преподавательских кадров на кафедры и в лаборатории Уральского политехнического института (тогда еще в составе Уралуниверситета) были приглашены выдающийся специалист в области металлургии В.Е. Грум-Гржимайло, известный доменщик И.А. Соколов, крупный теоретик и практик прокатки А.Ф. Головин. А главным «по стали» в УПИ тех лет был профессор Н.Н. Доброхотов. Усилиями этих ученых, а также работавших на Урале чуть позже И.П. Бардина, С.С. Штейнберга, Н.Н. Барабошкина и была сформирована уральская научная школа металлургов.

Огромную роль в отечественной науке сыграли представители горно-геологической школы — Н.Г. Келль, К.К. Матвеев, А.А. Гапеев. Научную школу минералогии возглавил выдающийся российский ученый А.Е. Ферсман.

В настоящее время Екатеринбург по праву считается образовательной столицей Урала и крупнейшим российским центром прикладной науки. Только в Уральском государственном политехническом университете одновременно учится 40 тысяч студентов, а в десятках лабораторий и на производствах ведут исследования тысячи научных работников.

В лаборатории УГТУ-УПИ ▲
In a USTU-UPI laboratory

▲ Уральская горно-геологическая академия
The Ural mountain-geological academy

▲ Уральская медицинская академия
The Ural medical academy

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ НАУКА

В 1932 году был учрежден Уральский филиал Академии наук Советского Союза, позднее он стал Уральским научным центром АН СССР, а ныне это Уральское отделение Российской академии наук (УрО РАН).

Сегодня УрО РАН — крупнейший из трех региональных научных центров России (наряду с Сибирским и Дальневосточным). Уральская научная школа пользуется заслуженной международной известностью. Фундаментальные исследования в области прикладной математики и физики металлов, органической химии и химии твердого тела, радиобиологии и экологии, истории и философии — достояние не только российской, но и мировой науки.

Современная инновационная деятельность уральских академических институтов, ведущих фундаментальные исследования, в основном связана с развитием информационных технологий, материаловедением, созданием наукоемких устройств, установок, приборов и систем.

При этом многие теоретические разработки доведены до уровня коммерческого продукта — как это, к примеру, происходит в Институте математики и механики, где потенциальному покупателю предлагаются готовые к применению программные системы и программно-аппаратные комплексы.

Институт машиноведения подготовил комплекс, дающий возможность автоматического контроля качества чугунного и стального литья.

В Институте физики металлов ведутся разработки микропроцессорных структуроскопов, предназначенных для неразрушающего магнитного контроля качества стальных деталей после термообработки.

Институт теплофизики работает над созданием теплопередающих устройств, которые могут быть использованы в системах охлаждения и терморегулирования. Не случаен интерес к этим разработкам ряда зарубежных производителей микропроцессоров и систем управления.

Институт горного дела предложил новый способ шарошечного бурения взрывных скважин в крепких породах, а в Институте химии твердого тела создана установка термокаталитического обезвреживания газовых выбросов.

Ботанический сад
The Botanical garden

Операция в Центре микрохирургии глаза ▲
An operation in the Eye microsurgery Centre

ШПРИНЦЕЛЬ И ДРУГИЕ

За неимением документов трудно назвать фамилию того младшего лекаря, который с тремя учениками и сторожем на подхвате «пользовал» захворавших и травмировавшихся строителей Екатеринбургского завода в деревянном лазарете у Московской заставы. Первых «сосчитанных» медиков Среднего Урала привез с собою генерал де Геннин. Как и многие из отцов-основателей уральской науки и техники, это были иностранцы-контрактники – земляки начальника уральских и сибирских казенных заводов, саксонские лекари Шприцель, Симпсон и Шнезе. Разумеется, что их медпомощи на «всех» попросту не хватало, так что простой люд лечился у знахарей и «бабок».

В 1810 году при Верх-Исетском заводе начал работать госпиталь, для которого через полтора десятка лет по проекту архитектора М.П. Малахова было выстроено специальное здание, ставшее одним из первых специализированных больничных корпусов на Среднем Урале.

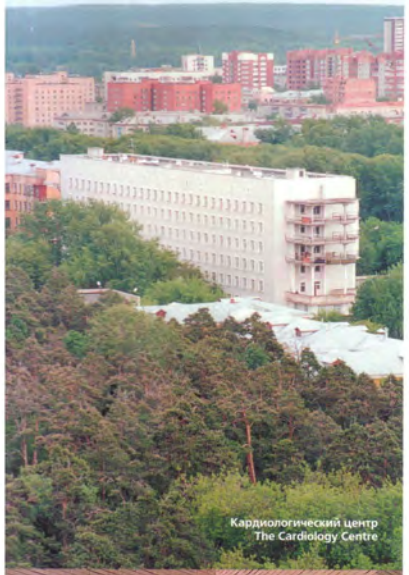
С 1859-го по 1909 год главным врачом этого госпиталя был известный хирург А.А. Мыслявский, доктор медицины, кавалер многих российских и иностранных орденов. А награждать его и впрямь было за что: за полвека своей благородной деятельности Александр Андреевич выполнил 10 000 операций, принял 300 тысяч больных, нанес один миллион (!) визитаций, то есть посещений занедуживших на дому.

...Сегодня здравоохранение Свердловской области идет по пути, намеченному приоритетными социальными программами, принятыми федеральным центром на 2006–2007 годы.

На Среднем Урале третий год реформируется амбулаторно-поликлиническое звено и развиваются общеврачебные практики на селе.

▲ В институте ортопедии
In the orthopedy Institute

Центр микрохирургии глаза ▼
The Eye microsurgery Centre



Кардиологический центр
The Cardiology Centre

ЧАСТЬ НАЦИОНАЛЬНОГО ПРОЕКТА

Бюджет Свердловской области, традиционно сохраняющий социальную направленность, предусматривает на 2006 год расходование в объеме 9 миллиардов рублей для дальнейшего развития здравоохранения. В области работает свыше 280 самостоятельных лечебно-профилактических учреждений, около 40 стоматологических поликлиник (из них три детских), десять станций и около семидесяти отделений скорой медицинской помощи, пять станций переливания крови и четыре десятка отделений в составе больниц, два центра медицинской профилактики, территориальный центр медицины катастроф с филиалами, восемь санаториев и десять домов ребенка. Первичное звено медицинской помощи в сельской местности – это 770 фельдшерско-акушерских пунктов и 32 врачебные практики. Плюс к этому, медицинскую помощь населению области оказывает более 470 организаций негосударственного сектора.

Сегодняшнее здравоохранение Среднего Урала не только обеспечено доступными лечебными и профилактическими технологиями в сфере таких наукоемких направлений медицины, как онкология, кардиология, акушерство и гинекология, травматология и коррекция зрения, но и прочно опирается на исследования шести расположенных в Свердловской области НИИ и на активную научную деятельность преподавателей и студентов Уральской государственной медицинской академии.

▲ Детская больница № 9
The children's Hospital № 9

Центр «Сангвис»
▼ The «Sanguis» Centre

К памятнику де Геннину и В. Татищеву новобрачные приносят цветы
Newly-married couples bring flowers to the monument to Tatishchev and de Gennin

ДЕНЬ ГОРОДА

При том что сама «дата» рождения города отмечается 18 ноября, в последнее воскресенье августа в Екатеринбурге проходит еще один любимый горожанами праздник — День города. К этому дню город меняется в лучшую сторону: особенно чисто метутся улицы, приводятся в порядок цветочные клумбы, наводится «косметика» на фасадах старых зданий, где-то меняют асфальт, где-то выкладывают тротуарную плитку, развешивают надувные шары и обновляют торговые витрины, — словом, Екатеринбург прихорашивается и всякий раз молодеет. Ну а пока преподаватели школы искусств имени Дягилева вместе со своими воспитанниками, юными художниками, раскрашивают заборы в яркие цвета и разрисовывают их выразительными граффити, люди, облеченные властью, определяют площадки, где будут проходить концерты и развлекательные шоу, выставки и спортивные состязания. Утверждается список местных музыкальных знаменитостей и творческих коллективов, что будут выступать на главной праздничной сцене — на берегу Исети в Историческом сквере. Обязательно приглашаются звезды отечественной эстрады, при условии, что они не будут петь «под фанеру».

А завершается празднование, по традиции, грандиозным фейерверком.

Особая статья этих праздников — свадьбы... Екатеринбуржцы считают, что брак, заключенный в День города, будет счастливым и долгим.

▲ Юные барабанщики из суворовского училища
Young drummers from the Suvorov college

◀ Детский конкурс «Раскрась тролейбус!»
Children's contest «Colour the troley-bus!»

АНДЕГРАУНД ПЕРИОДА «ГЛАСНОСТИ»

В конце 80-х годов, когда так называемая «перестройка» в стране была в полном разгаре, магазинные полки пусты, а рыночные отношения еще не вступили в свои права, свердловская (тогда еще) публика знакомилась с новым искусством, доселе скрывавшимся по двóровым клубам, кухням малометражных квартир и подвалам.

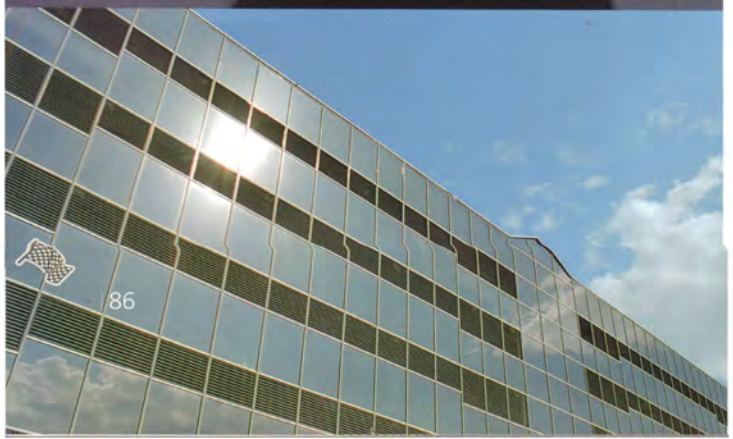
В ДК имени Я.М. Свердлова продолжил свою «разрушительную» работу — против общества, «скованного одной цепью, связанного одной целью», — первый на Урале рок-клуб. В старинном особняке, где некогда размещалась Станция вольных почт, появилась необычная, постоянно действующая экспозиция современной живописи, далекой от канонов социалистического реализма. Здесь же по вечерам собирались поэты и художники. Говорили о политике и искусстве...

Сейчас бывшее подпольное искусство вышло на широкий простор. Рок-фестивали проходят в самых больших концертных залах Екатеринбурга и на центральной площади города, там, где раньше перед памятником Ленину трудящиеся областного центра демонстрировали свое единство с властью.

Впрочем, монумент вождю мирового пролетариата на площади 1905 года остался на своем прежнем месте, хотя каждый праздник вынужден мириться с шумным соседством расположенной рядом рок-эстрады.

Всякий город — это улицы и люди. На снимках — екатеринбуржцы ▲
Any town or city is its streets and people. In the photos – Yekaterinburg residents

▲ Старый-новый рок
Old-new rock

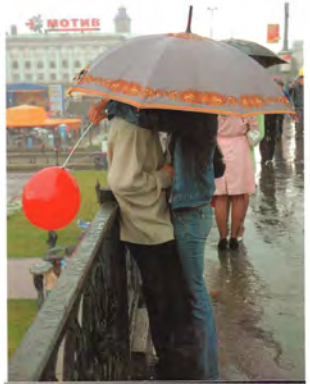


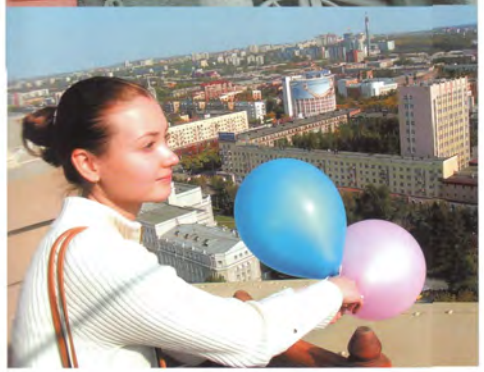
УСТРЕМЛЕННЫЙ В БУДУЩЕЕ

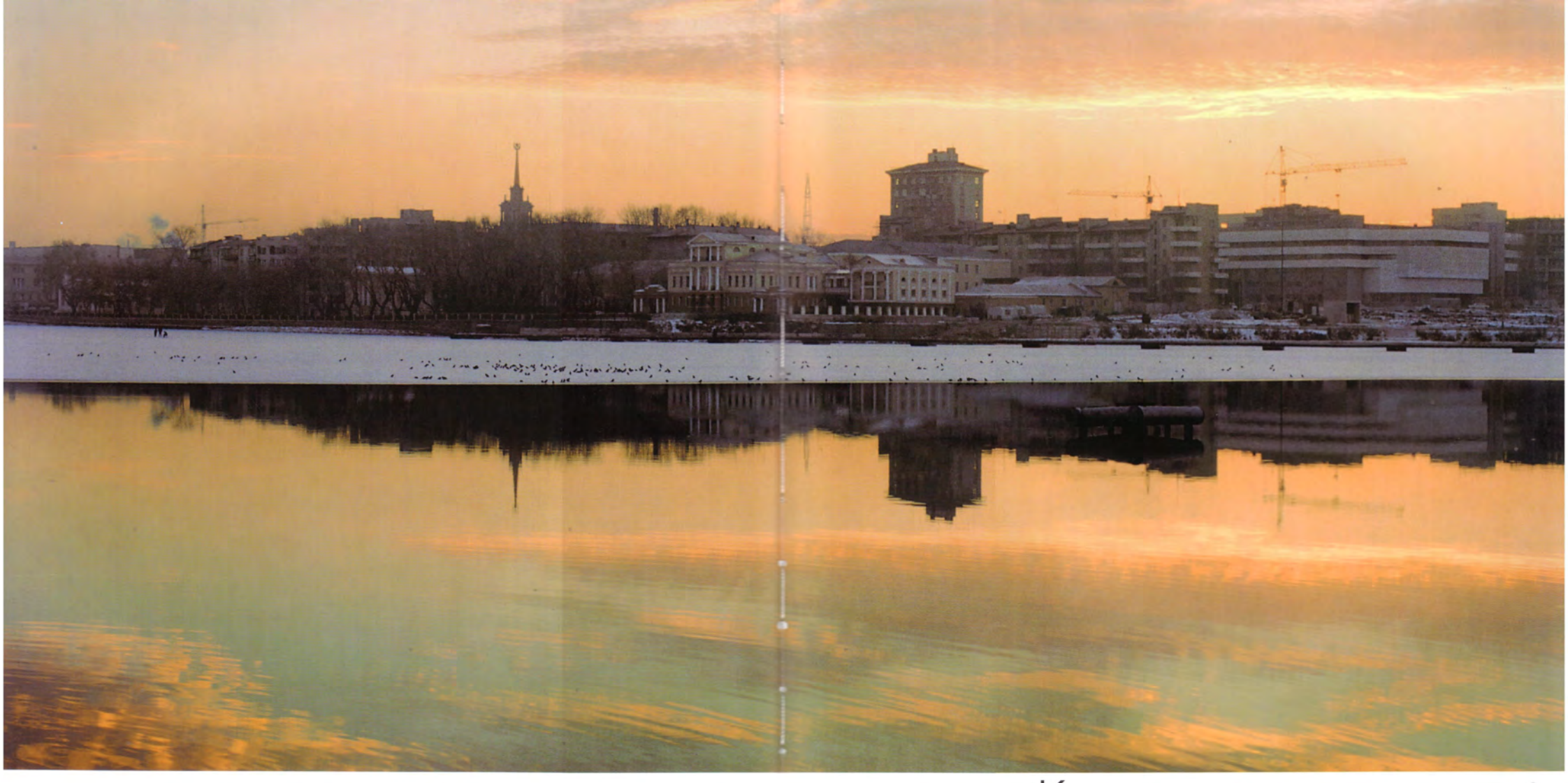
В 2003 году был принят стратегический план развития Екатеринбурга до 2015 года — не путать с генеральным планом строительства города, который вошел в общий проект лишь только как один из компонентов документа, консолидирующего интересы нынешнего и будущих поколений горожан.

Масштабы проекта определили восемь важных направлений позитивного изменения, которые включают в себя 27 программ, охватывающих все аспекты жизнедеятельности современного города. При этом — в качестве отдельного стратегического направления развития — акцент сделан на развитие гражданского общества и местного самоуправления.

В документе подчеркивается роль динамично растущего города как важнейшего соединительного звена между европейской и азиатской частями страны. Если прежде «срединное» положение Екатеринбурга на стыке двух частей материка предопределяло его значимую роль в развитии Урала и страны, то в XXI веке, по мере социально-экономических трансформаций России и процессов мировой хозяйственной интеграции, городу предстоит выйти на позицию своеобразного глобального «перекрестка».







Когда догорает вечерняя заря и отблески солнечного света из-за горизонта подсвечивают небо, екатеринбургский воздух приобретает легкий перламутровый оттенок. За современными очертаниями зданий угадываются тени былого.

Ekaterinburg (known as Sverdlovsk since 1924 till 1992) is situated on the Iset River on the eastern side of the Ural Mountains. It is the biggest road and railway junction, the most important industrial, scientific, cultural and administrative centre of the Sverdlovsk oblast.

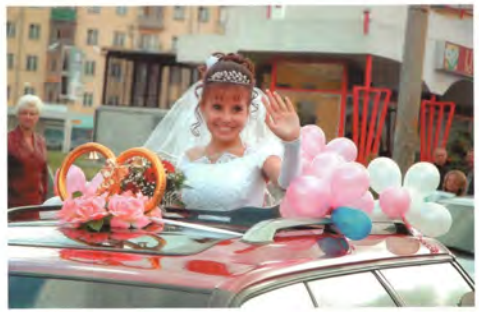
From its very beginning – November 7 (18), 1723, when the first hammer was started by the local cast-iron and iron plants and the foundations of the church of Saint Ekaterina the Martyr had been laid a month before, the city was built as an administrative centre of mining industry. The Mining Administration of all Ural and Siberian plants was immediately transferred to Ekaterinburg. Sibirski Road was crossing the city; copper coins had been minted here for a century and a half and lapidary trade developed. However, by the beginning of the XX century plants and factories of Ekaterinburg were producing practically all kinds of goods known to the world mining and metallurgical practice of that time. In 1923 Ekaterinburg became an administrative centre of the Urals and in 1934 of the Sverdlovsk oblast.

Nowadays our city is the largest industrial centre in the Urals. With 242 industrial enterprises. There are financial-credit establishments with some banks with a wide network of branches. Seven directions of railways and aircraft flights keep Ekaterinburg connected with most large cities of the European part of Russia, Siberia and the Far East; the international lines-with Turkey, Arab Emirates, Egypt, Germany, the Czech Republic, Great Britain and other countries.

The city has about 200 representations of foreign firms, consulates of the USA and Great Britain (the only in the Urals and western Siberia) and one of the branches of the World Trade Centre.

Ekaterinburg is one of the largest scientific, educational and cultural Russian cities. More than 20 state and non-state institutions of higher education and other educational establishments function here. In the Ural branch of Russian Academy of Science more than 60 scientific research institutions are engaged in research on all basic directions of natural and engineering sciences and the humanities. There are theatres, the Philharmonic society, the circus, the Museum of Fine Arts, the Ural Folk Choir here. In the Historical Garden, Literature quarter, on Voznesenskaya Gorka (Ascension Hill) many historical sights of the capital of the Middle Urals can be found: monuments to the founders of the city V.N. Tatishchev and V. de Genin, the Ural writers Pavel Bazhov, Dmitri Mamin-Sibiryak, the inventor of radio Alexander Popov. In the Museum of Fine Arts a famous Kasli cast-iron Pavilion, honored with medal at the World exhibition in Paris in the past, is being exhibited. At the place where the last Russian tsar was shot, the Church-on-spilt blood has been erected as a symbol of national repentance.

Advantageous geo-economic position of Ekaterinburg in relation to raw material, goods, finances, energy, information and other recourses between the east and the west, the north and the south determines the principal direction of the development of its economy. And powerful scientific and cultural potential is promising to provide the city with a high level of all-round updating.



НОВЬ ДЕМИДОВСКИХ ГНЕЗД

New Era of Demidov's Land

ГОРНОЗАВОДСКИЙ ОКРУГ

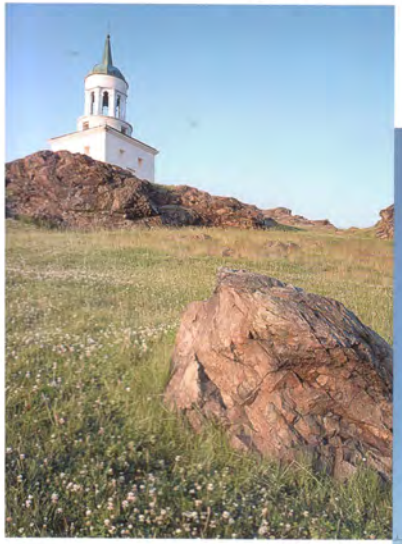
Горнозаводский управленческий округ, пожалуй, особенно показателен для того, чтобы судить о Свердловской области: ведь именно отсюда пошла уральская металлургия. Здесь край приобрел репутацию региона-труженика.

А началось все с Невьянского демидовского завода.

Хотя можно и глубже погрузиться в историю, вспомнив самый известный археологический памятник в области — Шигирский торфяник, который находится в Невьянском районе. Находки, сделанные здесь в ходе раскопок, позволили установить время заселения этих мест: и произошло это в VII—IV тысячелетиях до новой эры, в эпоху мезолита.

Один из первых в России памятников В.И. Ленину ▲
One of the first monuments to V.I. Lenin in Russia

Сторожевая башня на Лисьей горе
Lysya Hill watch tower ▼



ГОРНОЕ ГНЕЗДО

Первые поселения в этих местах появились довольно давно: древнейшие следы палеотических охотников обнаружены в гроте горы Медведь-Камень. Предметы древнекаменного века найдены археологами при раскопках Гаринской стоянки. Один из самых ранних памятников неолита в этих местах (IV тысячелетие до н.э.) находится в шести километрах севернее Тагила, между речками Баранчой и Евстюнихой.

На высоком каменистом Лайском мысу ученые обнаружили остатки одиннадцати древних плавильных печей, датируемых серединой I тысячелетия до н.э.

Современный Тагил – один из крупнейших промышленных городов России

Однако не только черной металлургией живет более чем полумиллионный город. Хотя роль знаменитого нижнетагильского металлургического комбината и предприятий (по технологическому циклу) производств по добыче и обогащению рудного сырья (Высокогорское и Лебяжинское рудоуправления) по-прежнему велика.

Нижний Тагил – это еще и Уралвагонзавод (прославленное танковое производство и поставщик основной массы отечественных грузовых вагонов). И набирающее производственные обороты объединение «Уралхимпласт».

Счет же предприятиям тяжелой индустрии идет на десятки – назовем лишь самые крупные из них: Высокогорский механический, котельно-радиаторный, металлоконструкций, лакокрасочный, химический, цементный заводы, комбинат асбоцементных изделий и многие другие. К этому приплюсуем успешно развивающиеся трикотажное объединение, обувную и две швейные фабрики, мясоперерабатывающий и хлебопродуктовый комбинаты, молочный и ликеро-водочный заводы.

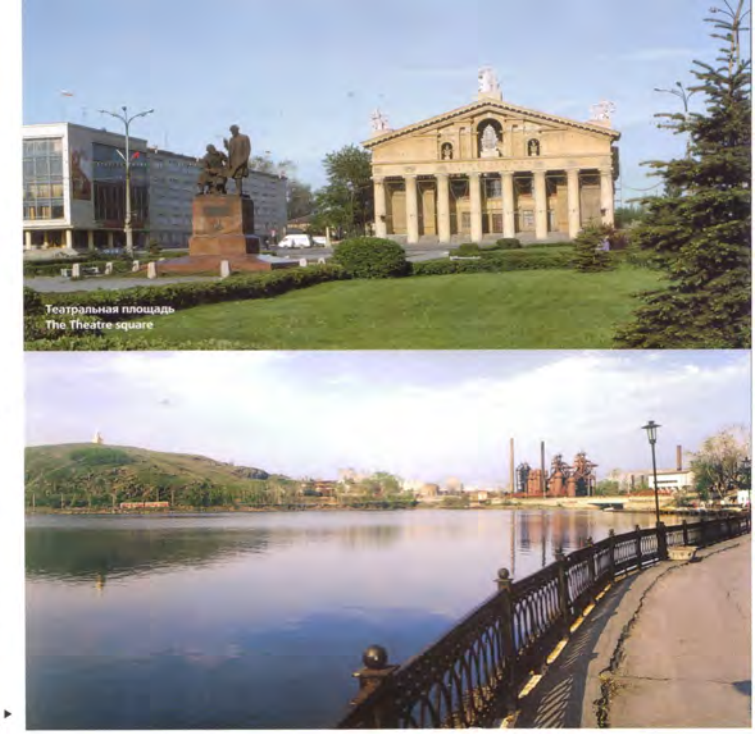
Александро-Невский собор
The Alexandro-Nevsky Cathedral ▼

При этом Тагил – крупнейший транспортный узел Среднего Урала, связывающий автодорогами промышленные центры севера области с Екатеринбургом, «перекресток» на железнодорожных магистралях северного направления.

Нижний Тагил – это еще и значимый в области город образования и науки.

Здесь давно и успешно действуют государственный пединститут и другие высшие учебные заведения, включая филиалы вузов из областного центра (Уральского госуниверситета, УГТУ–УПИ, юридической академии). Работают машиностроительный, индустриально-педагогический и строительный техникумы, так же как и старейшее на Урале учебно-профессиональное заведение среднего звена – горно-металлургический колледж имени Е.А. и М.Е. Черепановых (талантливых изобретателей, входящих в первую десятку прославленных тагильчан-мастеровых).

Набережная Тагильского пруда ▶
Tagil pond embankment



Театральная площадь
The Theatre square

Вид с вершины Лисьей горы
A view from Lysya Hill top

Музей-заповедник горнозаводского дела ▲
Mountainplant business museum-reserve

СЛАВА ТАГИЛЬСКИХ МАСТЕРОВ

Индустриальным гигантом Нижний Тагил стал, еще не имея городского статуса. Ведь вскоре после основания здесь рабочего поселения, в 1722 году, уже начал давать продукцию Выйский медеплавильный завод тулянина Никиты Демидовича Антуфьева.

Здесь же, у подножия легендарной по богатству железорудных запасов горы Высокой, им было выстроено и чугуноплавильное производство. Родоначальник знаменитой династии уральских заводчиков Демидовых предусмотрел для него и создание самой крупной в Европе домны, но до выпуска первой продукции не дожил: умер в 1725-м, в декабре которого и пустили доменное производство.

Тагильский металл с тех пор прославился на весь мир. Торговая марка демидовского железа «Старый соболь» завоевала все основные европейские рынки. Но тагильское железо шло не только на экспорт. Ведь, как сказал поэт, «Русь косила уральскими косами и отбивалась уральским клинком». Сегодняшние успехи Нижнетагильского металлургического комбината — дань старой доброй традиции.

Живы в городе традиции владения «всяческим рукомеслом», ведь тагильчане всегда славились как талантливые умельцы. Вспомним крепостных-самоучек — механика Егора Кузнецова-Жепинского, гидростроителя Климентия Ушкова, художников Худояровых, занимавшихся росписью железных изделий и владевших «тайной» особого лака.

◄ Тагильский поднос
Tagil tray

Штуф магнетита ►
Magnetite probe

Макет паровоза Черепановых ▼
Cerepanovs train model

◄ Двухколесный педальный велосипед.
Вторая половина XIX века
Two-wheel pedal bicycle. The 2nd half of the XIX century

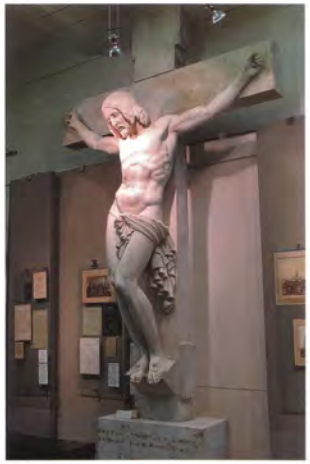
НАСЛЕДИЕ ПРЕДКОВ

Нижний Тагил — признанный культурный центр Урала. В городе два театра — драматический и кукольный, цирк, дюжина дворцов культуры и столько же современных кинотеатров, два музея — изобразительных искусств и уникальный Музей-заповедник истории горнозаводского дела. Последний включает в себя целый комплекс. В него входят: старый демидовский завод, проработавший до 1987 года (правда, доживал он свою трудовую биографию уже под именем большевика Валериана Куйбышева), главный карьер горы Высокой и собственно исторический музей. К заповеднику также относятся капитальные постройки старинных провиантских складов и Музей подносного промысла — остатки былой роскоши местного кустарного производства (чего только не делали тагильские умельцы: кроме росписи железных подносов они занимались выделкой сундуков и ведерок, изготавливали берестяные туеса и работали по камню — в основном по малахиту). Сторожевая башня на Лисьей горе — это тоже часть музея-заповедника.

Об этой возвышенности с башенкой на вершине скажем особо, поскольку она, столь величественно нависающая над гладью Тагильского пруда, — главная визитная карточка города. К тому же, кроме Лисьей горы, особых вершин в здешнем ландшафте нет. Разве что скалистые шиханы по берегам реки Тагил в районе Красного камня.

И почему тогда Нижний Тагил часто называют «горным гнездом»? Наверное, это дань прошлому. С книжных страниц встает образ населенного трудовым людом поселка и старого демидовского завода, что был с такой выразительной силой описан в одноименном романе Дмитрия Наркисовича МаминаСибиряка, уроженца здешних мест (Висим — родина писателя, находится всего лишь в полусотне километров от Тагила).

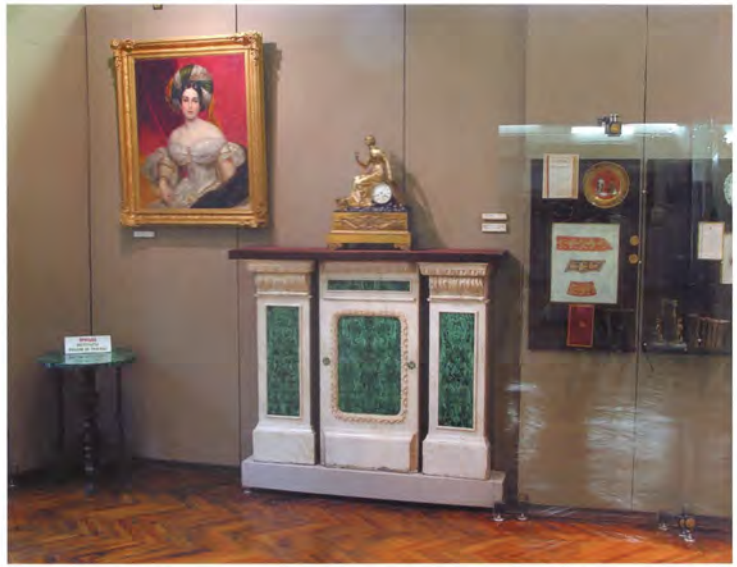
◀ Провиантские склады
Provision stores



Музей-заповедник горнозаводского дела
Mountainplant business museum-reserve

Святое семейство (Тагильская мадонна).
Рафаэль Санти (?). XVI век
The Holy Family (Tagyl Madonna).
▼ Rafael Santi (?). XVI century

В одном из залов музея. Слева – портрет ▶
А.К. Демидовой-Карамзиной работы К.П. Брюллова.
Первая половина XIX века
In one of the museum halls. On the left – A.K. Demydova-Karamsyna portrait by K.P. Bryullov. The first half of the XIX century



Дворец культуры металлургов ▲
The metallurgists' Palace of Culture

Вид на город и металлургический комбинат ▲
The city and the metallurgy plant view

ТАГИЛЬСКИЙ ГИГАНТ

Нижнетагильский металлургический комбинат (НТМК), входящий в «Евраз Груп», занимает пятое место в России по выпуску стали. Предприятие обладает собственной горнорудной базой, огнеупорным, доменным, коксохимическим, сталеплавильным и прокатным производствами — то есть полным металлургическим циклом.

Комбинат образован в 1957 году на базе Новотагильского завода, работающего с 1940 года. Тогда в структуру последнего вошли несколько предприятий: старый, еще демидовский, завод и три рудоуправления.

НТМК стал своеобразной лабораторией передовых технологий — тагильчане внедряли на комбинате новейшие металлургические процессы и оборудование. Так, в октябре 1963 года на НТМК был принят в эксплуатацию первый в стране кислородно-конвертерный цех. А спустя пять лет начала действовать установка непрерывной разливки стали.

Такой подход к производству обеспечил возможность постоянно наращивать объемы производства: в 1940 году завод выдал 179 тысяч тонн чугуна, в 2005 году столько же чугуна домны НТМК производили за 12 дней!

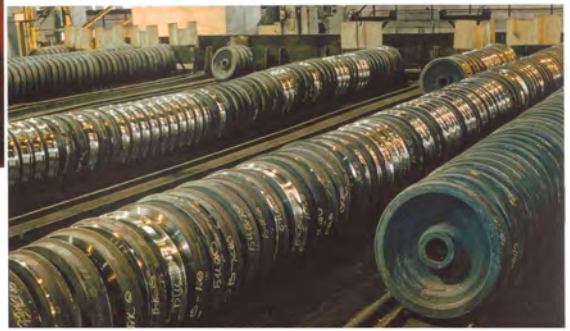
Модернизация оборудования и применение новейших достижений науки и техники на НТМК позволили тагильчанам выпускать стальную продукцию, соответствующую мировым стандартам качества.

Большим событием для тагильских металлургов стал пуск 7 сентября 2004 года реконструированной доменной печи № 6 — в этот день домна выдала первый чугун. Комплекс доменной печи № 6 имеет полностью закрытый литейный двор, чему нет аналогов в отечественном металлургическом производстве. Значительно улучшены условия труда доменщиков. Проектная мощность новой доменной печи — 1,7 млн тонн чугуна в год.

Сейчас на НТМК ведутся работы по модернизации доменной печи № 5. Программа реконструкции, рассчитанная до 2010 года, предусматривает дальнейшее развитие кислородно-конвертерного цеха и, в конечном итоге, предполагает закрытие технологически устаревшего мартеновского производства.

Обновлено оснащение колесобандажного цеха. В декабре 2004 года на НТМК начала действовать прессопрокатная линия с проектной мощностью 630 тысяч колес в год, что в полтора раза увеличило возможности цеха. Изготовили новое оборудование специалисты концерна SMSDemag.

Производство железнодорожных колес
▼ Railroad wheels production



Танк Т-90
Tank T-90

Железнодорожные вагоны с маркой УВЗ ▲
UCP-mark railway carriages

ОРУЖИЕ ПОБЕДЫ

Расположенный в Нижнем Тагиле Уралвагонзавод принадлежит к числу предприятий, появившихся в СССР в период индустриализации. Завод строился как один из гигантов союзного машиностроения.

Великая Отечественная война внесла коррективы в развитие предприятия. На территории УВЗ разместились 13 эвакуированных предприятий, в том числе Харьковский завод № 183. В годы войны в цехах Уралвагонзавода развернулось производство среднего танка Т-34, ставшего самой удачной боевой машиной в мире в этот период. В тесном сотрудничестве с заводчанами работали специалисты многих эвакуированных в Нижний Тагил научно-исследовательских организаций.

Такой мощный научный потенциал позволил быстро развернуть производство Т-34, постоянно модернизируя боевую машину.

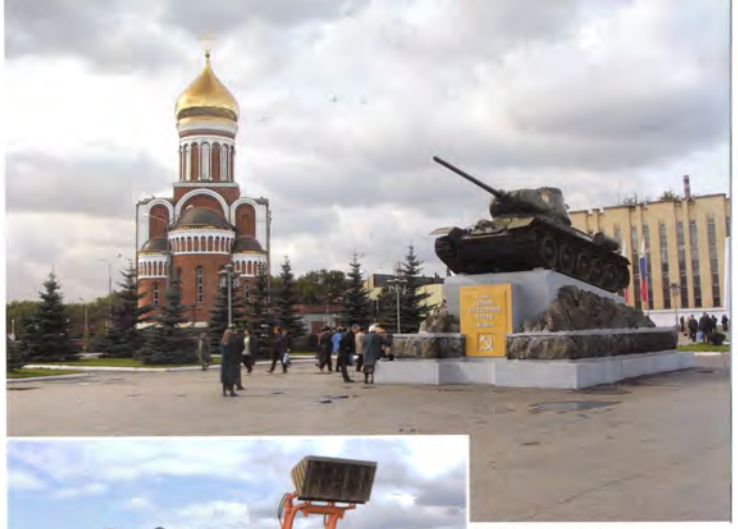
КБ Уральского танкового завода — так в тот период именовался УВЗ — возглавлял один из создателей танка, выдающийся конструктор А.А. Морозов.

Нижнетагильский завод с декабря 1941-го по июнь 1945 года передал Красной армии около 26 тысяч танков Т-34 разных модификаций, то есть более половины таких машин, произведенных в СССР за годы войны. И это не считая другой военной продукции, к примеру, бронекорпусов самолета Ил-2.

Но и после Победы оборонная продукция еще долгое время оставалась основной. Свое нынешнее название, Уральский вагоностроительный завод, предприятие получило лишь в 1963 году. Однако производство танков в структуре предприятий сохранилось до наших дней.

В 50–60-е годы XX века УВЗ освоил серийный выпуск танков Т-54 и Т-62.

Признанной вершиной деятельности уральских конструкторов стал танк Т-72, считающийся одним из лучших в мире. Огромный вклад в создание боевых машин внесли руководители уральского КБ, выдающиеся конструкторы УВЗ Л. Карцев и В. Венедиктов.



▲ У проходной завода легендарная «тридцатьчетверка»
The legendary T-34 tank at the plant entrance

Мирная продукция
Peace production

Производство железнодорожных цистерн ▶
Tank-wagon production

НЕВЬЯНСК — ВОТЧИНА ДЕМИДОВЫХ

Крупнейший в России XVIII–XIX веков центр чугуноплавильной, железоделательной и медной промышленности, Невьянск – «колыбель» демидовской династии: в родной Туле они еще были Антуфьевыми. Отсюда распространила эта известная семья уральских промышленников свое влияние по всему Уралу, отсюда же впервые пошел к потребителю черный металл с прославленной маркой «Соболь» – «Старым соболем» этот брэнд станет позднее. В XIX веке продукцию невьянского металлургического завода экспортировали в 11 государств мира

Образ колыбели для рассказа о Невьянске не случаен: ведь столица демидовской империи – родина многих славных дел и начинаний на уральской земле. По крайней мере, эпитета «впервые» требуют при его описании и чугунолитейное производство (каслинское литье появится только в 1820-х). И регулярная добыча золота (драги на окраинах районного центра проезжающие по Тагильскому тракту видят и теперь). И кустарный промысел: невьянские сундуки с оковкой из так называемого мороженого железа по традиции высоко ценились на всех российских ярмарках, а за местной керамикой и продукцией гончарного производства очереди в магазинах и сейчас. И знаменитая невьянская школа иконописи.

Очевидно совсем уж при своем появлении на свет укачанная в тутошней колыбели, «падает» многоярусная здешняя башня – памятник архитектуры и один из чтимых в регионе шедевров зодчества.

Легендарная Невьянская башня, ▲ памятник Петру I и Никите Демидову
The legendary Nevyanskaya Tower and Peter the Great and Nikita Demydov monument

У старой заводской плотины ▲
A the old plant damb

Поход в музей-заповедник ▶
A visit to the museum-reserve

▲ Спасо-Преображенский собор
Preobrazhensky cathedral

▲ Городская застройка XIX века
Town houses of the XIX century

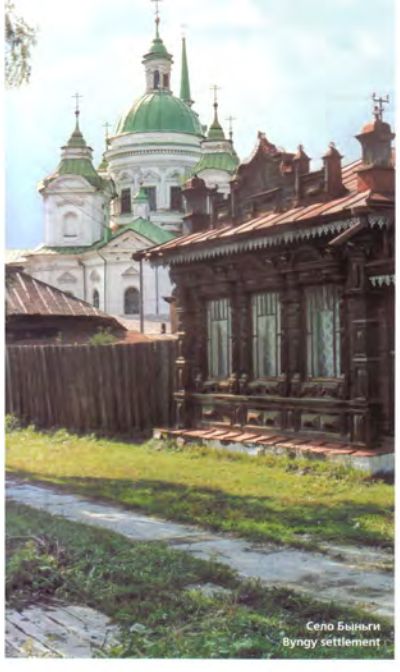
НЕВЬЯНСКАЯ ИКОНА

Знаменитая школа иконописи сложилась у здешних «кержаков» (так на Урале называли старообрядцев, тех, кто не принял реформы Никона в середине XVII века). Хотя в последнее время, в связи с выявлением все новых и новых мест бытования подобной иконографии, все чаще подчеркивается, что название «невьянская икона» следует рассматривать как определение не столько географическое, сколько стилистическое.

Навыки иконописания в духе «древлего благочестия» были принесены из центральной России. Уже здесь, на Среднем Урале, где сильно было влияние друг на друга различных направлений старообрядчества («согласий», «толков»), принципы художественного письма, идущие от допетровской Руси, обогатились барочным и классицистическим влияниями.

Имена первых мастеров, работавших в скитах и окрестностях Невьянска, не забыты – это старец Григорий (Коскин), инок Гурий (Перетрутов), отец Паисий (Заверткин). Их традиции развивались и передавались из поколения в поколение. В середине – второй половине XIX века в городе и его окрестностях трудились такие иконописцы-единоверцы, как Чернобровины, С.Ф. Бердников, А.Н. Гилчин, П.А. Силчин.

В декабре 1999 года в областном центре открылся музей «Невьянская икона», в экспозиции которого представлено свыше двух с половиной сотен икон XVI–XX веков, работ, отличающихся тщательностью проработки и особой «истовостью» письма.



Село Быньги
Bynyg settlement

СОХРАНЯЯ ТРАДИЦИИ

К середине XIX века Невьянск стал не только крупным промышленным центром. Город все более и более сосредотачивал внутри и вокруг себя многие кустарные промыслы и ремесла, количество которых измерялось двумя десятками.

Прежде всего это кузнечное и слесарное дело. Плюс металлообработка. Еще одно особое местное умение – делание железной и медной посуды. Добавим к этому столярное «изрядное рукомесло», указав на высокое мастерство в производстве дрожек и карет – вплоть до изготовления «штучных» экипажей на заграничный манер. Многие (особливо когда у местных золотоискателей заканчивался сезон «полевых»-старательских работ) занимались выделкой кож и пошивом из нее обуви, катанием валенок-«чесанок».

И конечно же, как в самом Невьянске, так и в соседних Быньгах (Быньговском заводе) по-прежнему занимались иконописью: старообрядческие мастера, готовившие свои работы для собственного религиозного обихода и «на промен» единоверцам, продолжали следовать местной стилевой манере. Занимались здесь также и меднолитейным делом, изготовляя кресты, иконы и так называемые «складни».

Впрочем, традиции старой невьянской иконописной школы продолжаются и сегодня – чтобы убедиться в этом, достаточно сходить на одну из проводимых в области выставок церковного искусства, где представлены и новоделы, созданные по старым канонам. Живут и другие исконные невьянские ремесла. По-прежнему пользуется спросом таволжская керамика. Развивается также уникальное ремесло резьбы деревянных икон.

Роспись пасхальных яиц ▶
Easter eggs painting

Таволжская керамика
Tavolga ceramics

▼ В Невьянской башне
In Nevyansk tower

Дом-музей Д.Н. Мамина-Сибиряка ▲
D.N. Mamin-Sibiryak house-museum

«МИЛЫЕ ЗЕЛЕНЫЕ ГОРЫ»

Чтобы представить, как выглядел поселок Висимо-Шайтанского завода, где 25 октября 1853 года родился один из самых известных уральских писателей Д.Н. Мамин-Сибиряк, надо просто открыть какой-либо из его текстов. Скажем, роман «Три конца».

Вот «почерневшие постройки, усыпавшие левый крутой берег таежной реки» – это кондовый «кержацкий конец». Жившие здесь раскольники, известные также как «обушники» (за свою привычку решать конфликты с помощью топора), составляли половину заводского населения. Два других «конца» были населены «туляками» и «хохлами», крепостными из Черниговской губернии. В центре был пруд, завод, заводская плотина и заводская же контора – приземистое здание с мезонином и толстыми белыми колоннами по фронтону. Плюс господский двор и старинная церковь...

Узнаваемый для Урала ландшафт.

Впрочем, столь же узнаваемы были и судьбы персонажей писателя, отмеченные удивительной выразительностью характеров. А само количество высвеченных авторским вниманием человеческих типов таково, что впору говорить о новой жанровой форме – уральской летописи. По крайней мере, именно такими летописями стали самые известные романы писателя – «Приваловские миллионы», «Горное гнездо».

▲ Река Чусовая
The Chusovaya River

Интерьер дома Д.Н. Мамина-Сибиряка
▼ D.N. Mamin-Sibiryak house interior

УТКИНСКАЯ ПРИСТАНЬ

В 1574 году Строгановы предприняли военную экспедицию вверх по реке Чусовой во владения сибирских ханов. Дружина поднялась на 300 верст от Чусовских городков до устья некой речки Каменки, где был срублен деревянный острог. В то время это был самый восточный форпост России.

Современные историки считают, что та Каменка, упомянутая в Строгановской летописи, называется сейчас Межевая Утка, и если это так, то деревню Усть-Утку можно считать одним из самых старых поселений не только в Свердловской области, но и на всем Урале.

Настоящая слава к Усть-Утке пришла в 1725 году, когда владелец Тагильских и Невьянских заводов Акинфий Демидов построил здесь пристань. К ней из Нижнего Тагила была проложена дорога, по которой к весеннему сплаву свозилась продукция Нижнетагильского, Нижнесалдинского, Черноисточинского и Висимоуткинского заводов. Времена сплава были самыми бурными в истории Усть-Утки. Жизнь здесь кипела. В огромном шлюзе, устроенном в устье Межевой Утки, оснащались барки-коломенки. По весне в поселок стекались сотни бурлаков и сплавщиков. Пристань гудела как растревоженный улей. После ухода каравана на год поселок вновь затихал, а весной все повторялось вновь. Так продолжалось почти два столетия.

В наше время деревня Усть-Утка – небольшой дачный поселок. О прошлом напоминают лишь остатки старого шлюза. Но есть планы воссоздать старую Демидовскую пристань и сделать на этом историческом месте музей, экспозиция которого расскажет о славном прошлом Горнозаводского края.

Деревня Усть-Утка
Ust-Utka village ▼

▲ На вершине камня Желтый
On the Yellow Stone top

Река Чусовая у Усть-Утки
▼ The Cgusovaya river from Ust-Utka

На этом месте была Уткинская пристань
In this place Utkinskaya quay was

Река Сулем ▲
The Sulem river

ВИСИМСКИЙ БИОСФЕРНЫЙ ЗАПОВЕДНИК

В 1946 году вблизи города Кировграда на невысоких горных хребтах, разделяющих Европу и Азию, был образован заповедник названный «Висим». Инициаторами его создания были ученые, работавшие в Уральском и Пермском университетах. Их выбор именно этого уголка природы был не случаен. Здесь по неожиданному стечению обстоятельств сохранились коренные уральские леса, стоявшие здесь еще в стародавние времена. Несмотря на близость крупных промышленных центров висимские леса не подвергались сплошной рубке, так что самой природой ученым предоставлялась возможность наблюдать естественных ход развития природных экологических систем и влияние на них деятельности человека.

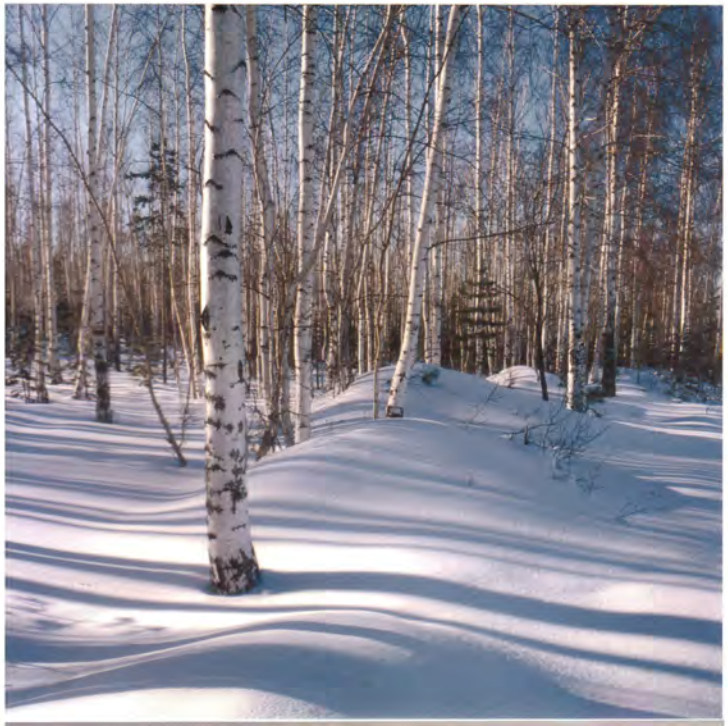
Дальнейшая судьба заповедника была довольно сложной. Он закрывался, открывался вновь, но уже на значительно меньших площадях. В начале XXI века Висимский заповедник заметно расширяется. Год от года увеличивается заповедная площадь, создана охранная зона, где любая хозяйственная деятельность строго регламентирована.

В ноябре 2001 года Генеральным директором ЮНЕСКО подписан Сертификат о включении Висимского заповедника в мировую сеть биосферных резерватов.

Благодаря созданным в заповеднике условиям для многолетней и систематической научной работы, его территория оказалась наиболее изученным участком природных комплексов на всем Среднем Урале. Многообразие животного и растительного мира заповедника намного превышает подобные показатели флоры и фауны обычных уральских лесов, где сказывается активное влияние человека.

▲ Венерин башмачок
A Venus shoe

Альпийская астра
The Alpine aster ▼



Висимский заповедник расположен на водораздельной полосе между верховьями притоков реки Чусовой и реки Тагил. По землям заповедника проходит граница Европы и Азии. Большая часть его территории относится к европейской части, а небольшой участок в верховьях речки Вогулки — к азиатской.

Рельеф заповедника типичен для невысоких среднеуральских гор. Высшая отметка заповедника по вертикали — гора Большой Сутук, поднимается над уровнем моря на 699 метров. Именно на ее склонах находятся массивы первобытных темнохвойных лесов, сохранившихся с незапамятных времен. Но основная масса заповедных лесов — это смешанные леса, поднявшиеся на местах пожарищ, старинных вырубок и ветровалов. Их исследование представляет также большой научный интерес, поскольку дает возможность следить за естественным восстановлением лесного покрова после серьезного внешнего воздействия.

Богата флора заповедника. В результате многолетних исследований здесь обнаружено более 600 видов высших растений и более 500 видов грибов.

Здесь в естественной среде обитания встречается около 50 видов млекопитающих и зарегистрировано почти 180 видов птиц. Пять видов птиц, обитающих в заповеднике, занесены в Красную Книгу России. Это — беркут, орлан-белохвост, скопа, балобан и кулик-авдотка.

ГОРНОЛЫЖНЫЙ СЕЗОН

Континентальный уральский климат дает возможность заниматься горнолыжным спортом более шести месяцев в году. Горы Среднего Урала не особенно высоки и значительных перепадов высот не имеют. Однако большое количество отдельно стоящих сопок с крутыми и пологими склонами позволяет организовывать трассы любой степени сложности.

Особенно интересны для любителей экстремальных спусков склоны гор, расположенные в окрестностях Нижнего Тагила. Заслуженной известностью в последнее время пользуется горнолыжный центр «Гора Ежовая». Свыше пяти километров оборудованных и освещенных трасс, живописная местность, расположенная вблизи Висимского заповедника, и европейский сервис привлекают сюда в разгар сезона сотни любителей горных лыж и сноубордов.

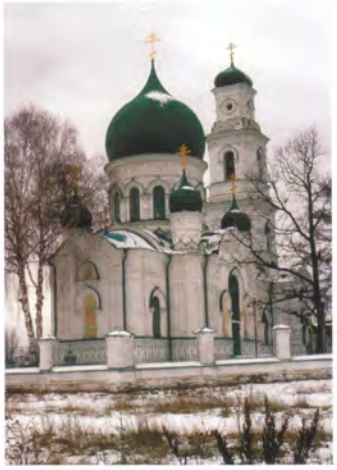
В скором будущем в этом же районе появится первый в Свердловской области горнолыжный курорт – «Гора Белая». Массив горы Белой покрыт сохранившей свое первозданное величие уральской тайгой и расположен в знаковом для приезжающих на Урал месте – непосредственно на границе Европы и Азии. Высота горы и протяженность ее склонов позволяют создать трассы, отвечающие всем современным требованиям.

▲ На вершине горы Ежовой
On top of Yezhovaya mountain

◀ Гора Белая
The Byelaya mountain

▲ Кушвинский пруд
Kushva pond

Карьер Гороблагодатского месторождения ▶
Blagodat mountain deposit open pit



▲ Михаило-Архангельская церковь
The Mikhailo-Archangelskaya Church

Город Кушва
▼ The town of Kushva

ПОД СЕНЬЮ БЛАГОДАТИ

В академических словарях русского языка слово «благодать» маркируется пометой «устаревшее» и объясняется как «милость, дар, благоволение, исходящие от Бога».

Гору, состоящую из богатейшей железной руды, В.Н.Татищев назвал «Благодать», имея в виду не только «дар божий», но и имя императрицы, ведь Анна с древнееврейского переводится как «благодать». По легенде, путь к магнитной горе русским рудознатцам указал вогул Степан Чумпин, за что был сожжен соплеменниками на вершине Благодати. На самом деле месторождение открыл отец Степана Анисим, а сын всего лишь заявил об отцовской находке в горную канцелярию, за что ему было пожаловано 20 рублей. Никто его не сжигал, и он спокойно дожил до конца своих дней.

У подножия Благодати на реке Кушве в 1730 году был построен железоделательный завод и поселок — Кушвинский Завод, ставший в XIX веке одним из крупнейших заводских поселков Урала. Здесь находился административный центр Гороблагодатского горного округа, в ведение которого были переданы все окрестные рудники и заводы. Пушки, выполненные из литой стали на Кушвинском заводе, в 1862 году были отмечены золотой медалью на Лондонской промышленной выставке.

Ко второй половине прошлого века рудные ресурсы Гороблагодатского месторождения сильно истощились. Завод был перепрофилирован на обработку металла. В настоящее время на старинном Кушвинском заводе налажено уникальное производство валков для прокатных станов.

Пруд в селе Верхняя Баранча ▶
Vierkhnyaya Barancha settlement pond

ТИТАНИЧЕСКИЙ...

Можно сказать, что все «параметры» у этого районного центра на пятьдесят с небольшим тысяч жителей – типовые для уральского города.

Основана Верхняя Салда была в 1778 году как рабочее поселение при строительстве Никитой Акинфиевичем Демидовым чугуноплавильного и железоделательного завода. Расположена она в самой «глубинке» области, ближе к ее географическому центру – в двухстах без малого километрах от Екатеринбурга. Внешним же обличьем она выглядит как тематическая иллюстрация к учебнику по истории Урала: завод – пруд – каменное здание заводской конторы под шатровой крышей, впечатляющее своими классическими формами и фасадом, украшенным четырехколонным портиком.

Развивался поселок в первую очередь как поставщик металла. Чугун, по выпуску которого Верхнесалдинский завод в XIX столетии занимал одно из первых мест на Урале, и товары сортопрокатного производства начала XX века в годы первых советских пятилеток были заменены на продукцию завода металлических конструкций. К 1933-му уральский завод-гигант с созвучным эпохе названием «Стальмост» считался одним из крупнейших предприятий Советского Союза в сфере мостостроения.

Однако в том же 1933 году случилось и другое судьбоносное событие: в Подмосковье стал работать единственный в стране завод авиационной металлургии. С началом Великой Отечественной предприятие оказалось эвакуированным на Урал, в Верхнюю Салду. Так у города появилась собственная «яркая индивидуальность», связанная с деятельностью ВСМПО – Верхнесалдинского металлургического производственного объединения.

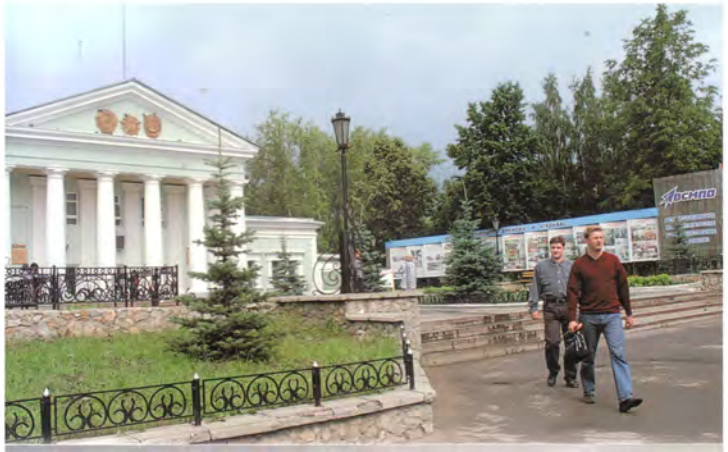
В 1956 году предприятие «озадачили» выпуском полуфабрикатов из титана и его сплавов. Крупномасштабное производство изделий на основе титановых и алюминиевых сплавов позволило ВСМПО обеспечить своей продукцией авиационную промышленность и ракетостроение. В 1998 году производственно-технологический комплекс в Верхней Салде получил свою «циклическую» завершенность: здесь будут выпускать как сырье – титановую губку (Ависма), так и практически все виды заготовок и полуфабрикатов из титановых сплавов.

Здание городской администрации
The City administration

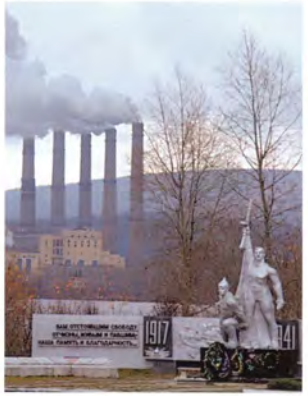
Скульптура «Ласточка»
▼ The «Swallow» sculpture

◀ Заводоуправление
The plant office building

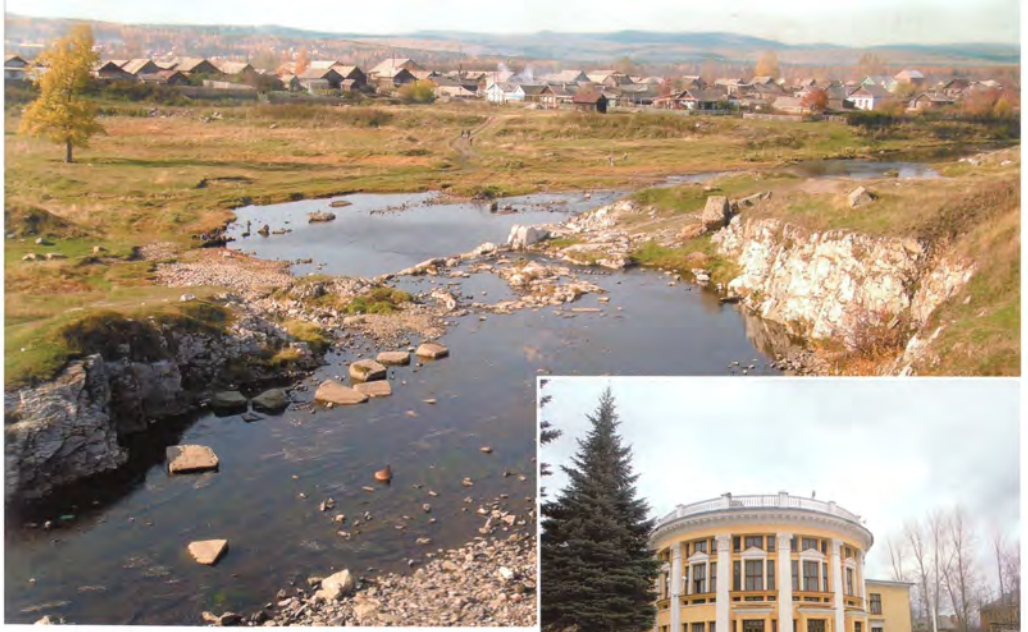
Краеведческий музей ▶
The country-study museum



Знаменская церковь
The Znamenskaya church ▼

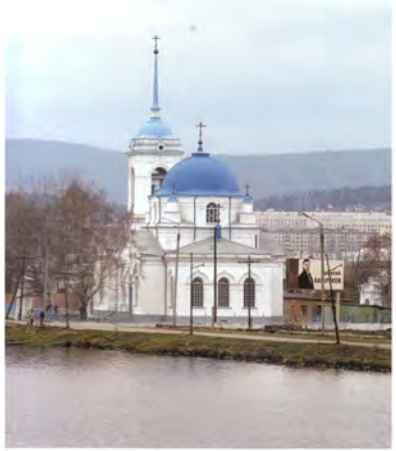


◀ Вид на город и Верхнетагильский пруд
A view of the town and Verchne-Tagyl pond



▲ Река Тагил
The Tagil river

Дворец культуры ▶
The Palace of culture



В «ТЕНИ» ОДНОФАМИЛЬЦА

Ситуацию с Верхним Тагилом иначе как несправедливой не назовешь: этот замечательный уральский город со славной трудовой биографией словно бы находится в тени своего более известного «старшего брата» — Нижнего Тагила, расположенного в тридцати километрах ниже по течению одноименной реки.

А начинался Верхний Тагил как поселение, возникшее в 1718 году, в период строительства Никитой Демидовичем Антуфьевым-Демидовым очередного чугуноплавильного и железоделательного завода, который в течение без малого двух веков поставлял на нужды российской армии и народного хозяйства оружие и качественное чугунное литье.

Однако подвозить руду из «однофамильца» в конце концов посчитали нерентабельным, и завод сразу после новогодних праздников 1910 года был закрыт. В годы советской власти бывший демидовский завод обрел новую жизнь, он был перепрофилирован, хотя войти в ряд «флагманов социалистической индустрии» ему было так и не суждено.

Впрочем, был бы город с людьми, умеющими работать, — без важного и нужного дела он не останется. В отношении Верхнего Тагила это вышло так: в 1951–1956 годах здесь была сооружена мощная тепловая электростанция, и теперь уже не Верхний Тагил стал получать руду от своего «старшего брата», а Нижний Тагил и Невьянск — электроэнергию с Верхнетагильской ГРЭС. Так старинный город уральских металлургов стал городом энергетиков.

Краеведческий музей
▼ The country-study museum

◀ Верх-Нейвинский пруд
Verkh-Neyvinsky pond

▲ Экспозиция краеведческого музея
The country-study museum exposition

▲ Пульт управления энергосистемой
The energosystem distant control

ЗА СЕМЬЮ ПЕЧАТЯМИ

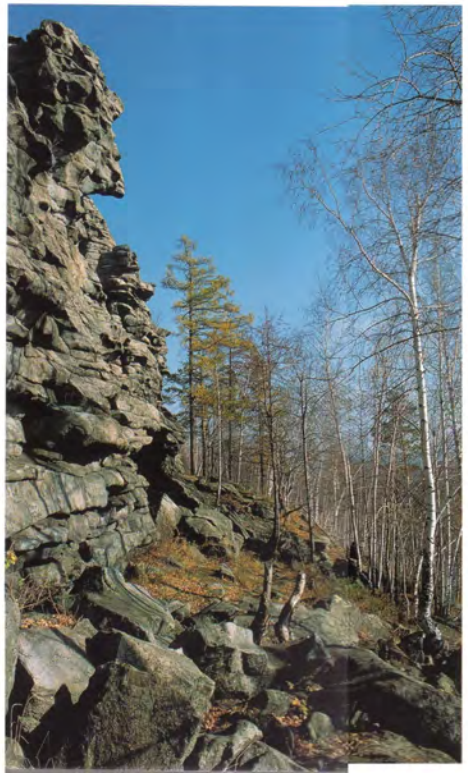
Еще каких-нибудь полтора десятка лет тому назад имя этого города окружал ореол строгой секретности.

Впрочем, широкой общественности тогдашнее его название также мало что говорило — Свердловск-44. «Почтовый ящик» — так обозначали в СССР подобные режимные населенные пункты. А те же, кто наблюдал современные кварталы многоэтажек из окна поезда, проезжая из областного центра в Нижний Тагил через станцию Верхнейвинск, добавляли информации, разве что не шепотом комментируя то, что видели: «город за колючей проволокой».

Здесь, в глухой уральской тайге на берегу гигантского Верх-Нейвинского пруда, сразу после окончания Второй мировой войны началось широкомасштабное строительство Уральского электрохимического комбината. Это уже потом, с опозданием лет на тридцать по отношению к свершившемуся событию, в отечественных печатных источниках эпохи «гласности» можно будет прочитать, что в 1962-м в городе с условным названием Свердловск-44 был пущен первый в мире завод по обогащению урана центрифужным способом. А через десять лет продукция комбината выйдет на мировой рынок, опередив прочие предприятия своей отрасли.

Город в январе 1994 года официально стал называться Новоуральском и в конце XX — начале XXI столетий не утратил свой высокий статус центра отечественной атомной промышленности. Этому способствовали мощная производственная база комбината и тот значительный научно-технический потенциал, который всегда отличал жителей Верх-Нейвинского — Новоуральска: на около полусотни тысяч работающего населения города приходится до десятка вузов (включая Новоуральский политехнический институт).

Скала Семь Братьев
▼ Seven Brothers Rock



▲ В лекционном зале краеведческого музея
In the country-study lecturing hall

Минералогический музей в Мурзинке ▲
The Murzinka mineralogy museum

ИСКРЫ САМОЦВЕТНОГО КОСТРА

История добычи уральских самоцветов началась в 1668 году, когда вблизи Мурзинской слободы были найдены первые цветные каменья. Более чем за три века среди богатых лесом и дичью плодородных земель в бассейнах рек Нейвы и Режа в старинных старообрядческих селах сформировался хозяйственный уклад, основанный на поиске, добыче и обработке драгоценных и поделочных камней.

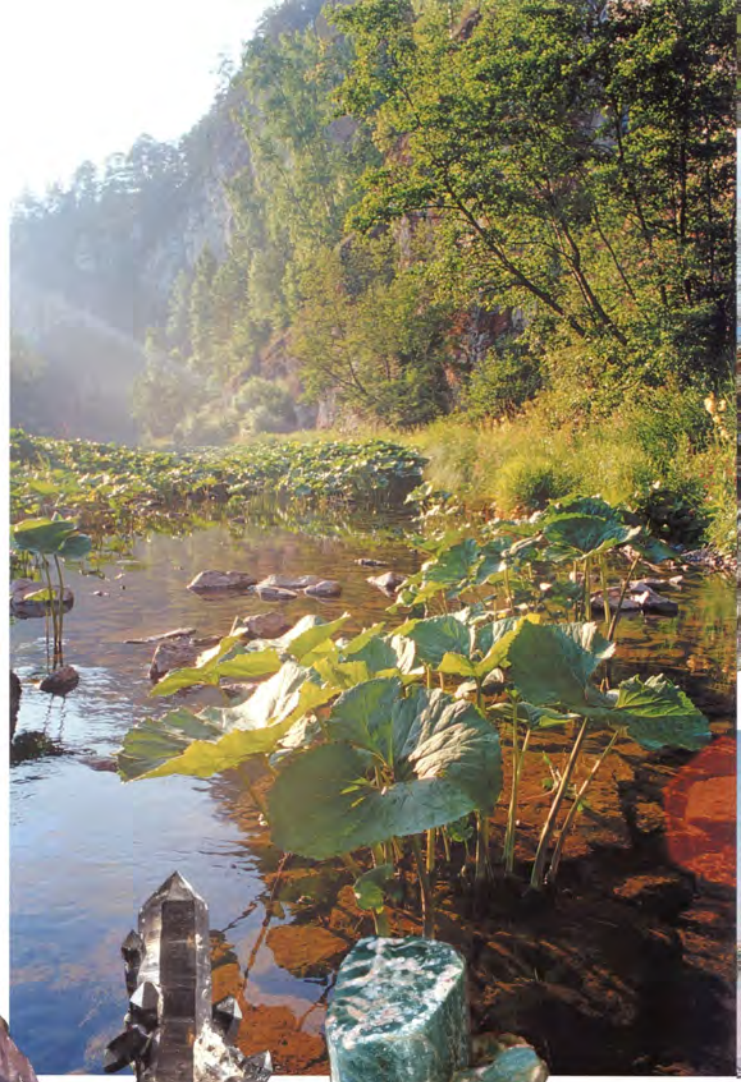
Славится своими голубыми топазами копь Мокруша, аметистами — Ватиха, бериллами — Семенихинская копь и Алабашевское пегматитовое поле. В десятках менее известных копей до сих пор находят изумруды и рубины, черные морионы, винно-желтые гелиодоры, аквамарины, разноцветные турмалины, хризобериллы, красно-бурые гранаты и цирконы.

Как писал известный минеролог академик А.Е. Ферсман: «Трудно назвать другой уголок земного шара, где было бы сосредоточено большее количество самоцветов, чем в знаменитой Мурзинке». Он считал, что здешние сапфиры и рубины, добывавшиеся в россыпях по берегам небольших речек и ручьев, «по чистоте не уступают лучшим камням Востока».

С коллекцией мурзинских самоцветов можно познакомиться не только в музеях Екатеринбурга. Минералогический музей поселка Мурзинка им. А.Е. Ферсмана — это более тысячи штуфов, друз и кристаллов дымчатого и молочного кварца, мориона, шпатов, слюды, ну и разумеется, фиолетово-красные аметисты — сокровища общероссийского, а может быть, и мирового значения.

◀ Старинная шахта
An old mine

Река Нейва ▲
The Neyva river



ГОРОД ПЕЧАТНИКОВ

Город Реж, как это чаще всего и водится на Урале, начинался с чугуноплавильного и железоделательного завода, который был основан в 1773 году знаменитым богачом купцом Саввой Собакиным – впрочем, к тому времени уже коллежским асессором с новой, более благозвучной фамилией – Яковлев. Близлежащие рудные запасы вскоре исчерпались, и завод был перепрофилирован на выпуск листового железа из алапаевского и невьянского чугуна.

В 30-е годы прошлого столетия неподалеку от города были открыты Голендухинское и Покровское месторождения никеля. Страна, ставшая на путь индустриализации, остро нуждалась в этом стратегическом металле, поэтому вопрос об очередном перепрофилировании Режевского завода решился быстро.

С производством никеля Реж ассоциировался до конца прошлого века. Стратегический металл и сейчас остался главной продукцией города, только Реж все чаще называют «городом печатников».

Здесь нашлись активные деловые люди, необходимые средства, и в городе как грибы после дождя начали расти новые типографии. Режевские печатники быстро захватили екатеринбургский рынок, вышли далеко за пределы области, и теперь для большинства уральских издателей слово «Реж» ассоциируется с высоким качеством полиграфии, четкой и слаженной работой... и умеренными ценами.

▲ Памятник основателям завода
The monument to the first workers of the plant

▲ Здание городской гимназии
The city grammarschool building

Река Реж ▶
The river Rezh

◀ Градообразующее предприятие «Режникель»
The «Rezhnickel» enterprise

▲ Вечный огонь
The eternel fire

Даже тишина старинных заводских прудов, давно ставших неотъемлемой частью уральского пейзажа, — лишний раз подтверждает индустриальный характер края.

The mining administrative region (the centre of which is in Nizhniy Tagil) includes 350 towns and villages with the total population of 808,000 people. The majority of the population works in the sphere of industry. The biggest enterprises of Nizhniy Tagil like Metallurgical Industrial Complex and Uralvagonzavod (Ural Carriage-building Plant) are well-known all over the world. The industrial list of the district is added up by Uralkhimplast (Nizhniy Tagi), Verkhnyaya Salda Metallurgical Plant, Kirovgrad Copper-smelting Plant and Hard Alloys Plant, Nevyansk Mechanical Plant, Kushvinski Milling Rolls Plant, Verkhnyaya Tura Machine-building Plant, Novouralsk Automobile Engine Plant and other factories and plants.

Two enterprises of the region, a scientific research institution of machine-building in Nizhnyaya Salda and a joint-stock company"Uralkriomash" in Nizhniy Tagil, work on the problem of space research. Novouralsk is one of the first centres of nuclear power industry in the Middle Urals. The Urals Electrochemical Plant of Minatom of RF (Russian Federation) is a leading enterprise. Its unique equipment is being used for production of civilian goods as well.

The region is rich in mineral resources. They are being mined by two big enterprises: Vysokogorski Mining and Concentrating Plant (Nizhniy Tagil) and Goroblagodatski Mining Administration (Kushva).

Food industry of the district is represented by Kushva and Nizhniy Tagil Milk Factory, Kirovgrad poultry farm, Nizhniy Tagil Meat-Packing Plant, some Bread-baking Plants.

The centre of the district, Nizhniy Tagil, has huge cultural potential: The museum of Fine Arts, the Drama and the Puppet theatres, the Philharmonic Society and the circus. Here there is a unique museum-reserve of mining history in the middle Urals. It includes a museum-plant earlier belonging to Demidov, the main quarry of Mount Vysokaya, The Mining museum and the museum of the Cherepanovs (the father and son), the builders of the first Russian railway powered by the steam and, also, the museum of history of tray trade. The inhabitants of the former city-plant Kushva will certainly show you the monument to Stepan Chumpin, the discoverer of ore treasures of Mount Blagodat. The citizens of Nevyansk will take you to the reconstructed centre of Demidov's Mining-management , including the inclined tower dating back to the XVIII century. By the way, in Nevyansk villages pottery trade has survived to these days. In Verkhnyaya Salda they cherish old samples of industrial architecture of Demidov's cast-iron smelting plant.

Higher education in the oblast is represented by the Urals State Pedagogical University and a distance-learning branch of the Urals State Mining Academy (Nizhniy Tagil), branches of Moscow State Engineering-Physical Intstitute (Novouralsk), the Urals State Technical University and the Urals University of Economics, Management and Law (Nevyansk).

Popular local «Roush» resort is one of the biggest spas in the middle Urals. Tourists and holiday-makers are attracted to the picturesque Tavatuiy Lake. In Verkhnyaya Salda area there is cedar forest guarded by law.

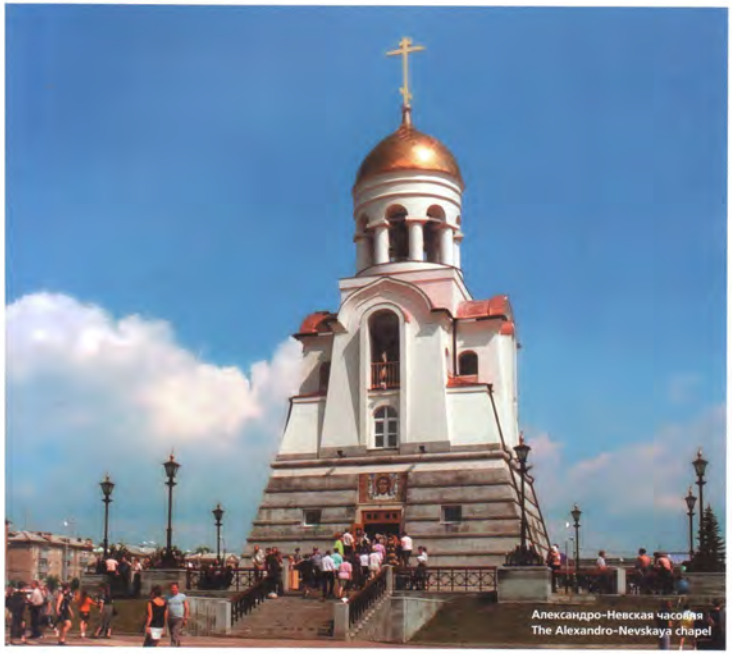
ВНИЗ ПО ИСЕТИ-РЕКЕ

Down The Iset River

ЮЖНЫЙ ОКРУГ

В нижнем течении рек Исеть и Пышма находится территория аграрно-промышленного Зауралья — Южный управленческий округ Свердловской области.

Здесь расположены мощные промышленные центры и города передовых технологий — такие, как Каменск-Уральский или Заречный. И можно встретить населенные пункты, ведущие свою историю со времен первоначального заселения Урала русскими — такие, как Камышлов или Сухой Лог. В этих местах, щедро одаренных всем лучшим в уральской природе — реками и озерами, лесами и горами, — есть и где отдохнуть (курорт «Курьи», санатории «Солнечный камень», «Каменный пояс»), порыбачить, поохотиться, просто полюбоваться флорой и фауной.



Александро-Невская часовня
The Alexandro-Nevskaya chapel

САМЫЙ УРАЛЬСКИЙ

Если наиболее значимое в понятии «уральскости» – это исторически сложившееся причудливое, но узнаваемое с первого взгляда сочетание камня и металла, то Каменск-Уральский, безусловно, можно будет считать самым уральским из всех уральских городов, несмотря на то, что географически, если подходить строго, находится он в Зауралье.

Каменск последовательно пережил несколько стадий своей истории.

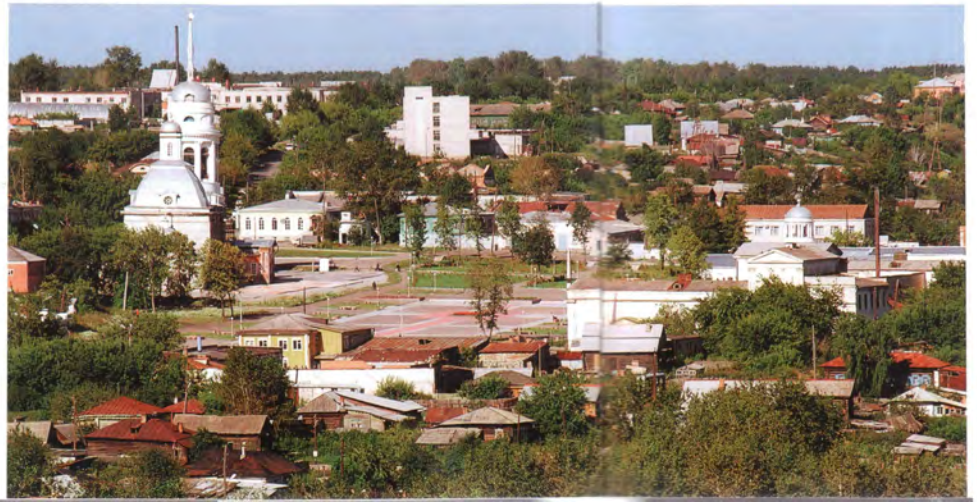
В XVII веке на берега Исети и Каменки пришли русские поселенцы. Опорой колонизации края стал Успенский Далматовский монастырь. Мужики из монастырских вотчин Успенского и стали первыми жителями поселения при Каменском казенном чугуноплавильном и железоделательном заводе – его строителями и рабочими. Более полутора веков Каменский казенный завод был крупнейшим производителем чугунных артиллерийских орудий для российской армии и флота. Процветал завод – процветал и город. В первой трети XIX века завод был реконструирован. Вместе с заводом преобразилась и центральная часть поселка, оформленная в единый архитектурный ансамбль. К концу XIX века Каменский завод постепенно утерял позиции ведущего производителя чугуна на Урале, но в поселке Каменский завод быстро развивались другие производства: здесь насчитывалось пять крупных мельниц, маслобойный и кожевенный заводы, обувная и фаянсовая фабрики и даже пряничное заведение. Одновременно возрастала роль Каменска как торгово-посреднического центра и транспортного узла.

Вновь преимущественно промышленным поселок стал в процессе индустриализации 1930-х годов прошлого века. Тогда, в ходе первых пятилеток, здесь были построены такие промышленные гиганты региона, как Синарский трубный и Уральский алюминиевый заводы. Эти предприятия наряду с металлургическим заводом (ныне – группа СУАЛ) и определяют сегодняшний индустриальный облик Каменска. Который к полученному в 1940-м статусу города сразу же добавил эпитет – Уральский.

▲ Праздник 300-летия города
The three hundred years of the city festival

Въезд в город со стороны Екатеринбурга
▼ The city boundary

Вид на старый Каменск
▼ An old Kamensk view



Каменский завод. Фото начала XX века ▲
The Kamensk plant. The XXth century beginning photo ▼

РОДИНА УРАЛЬСКОЙ МЕТАЛЛУРГИИ

Первое поселение, которое возникло здесь, на берегах впадающей в Исеть речки Каменки, именуемой тогда еще и Железенкой, уже было местом жительства людей, добывавших железную руду. Тут ее и плавили в небольших домницах, примитивных, может быть, с технической точки зрения (летопись сообщает, что здесь были «две печки с кричными клещами»), но дававших тем не менее «продукт». К чести пращуров-металлургов, к своему труду они относились более чем благоговейно: и постились когда надо, и молились каждодневно — ради пользы дела да на спасение души. А все потому, как были монахами Успенского Далматовского монастыря, основанного еще 1644 году.

После петровского указа на месте первоначального производства был основан казенный Каменский чугуноплавильный и железоделательный завод (1700). Осенью следующего года он дал первую продукцию — шестнадцать пудов чугуна. Всего шестнадцать? — удивится кто-то. Целых шестнадцать! — следует с благоговением поправить, ведь речь идет о первом черном металле Урала, ставшем товарной продукцией. Пусть весь тот первый металл ушел, как бы сегодня сказали, «на оборонку»: страна вела войну со Швецией. А чтобы победить Карла XII, Петру нужна была артиллерия, утерянная под Нарвой.

Вот Каменский завод и стал на какое-то время главным поставщиком пушек и ядер к ним для переживавшей тогда период обновления российской армии. Нет, пожалуй, текста о городе, где бы не перечислялись славные виктории русского оружия, одержанные в том числе и с помощью каменских пушек: Полтавская битва, Бородинское и другие сражения Отечественной войны 1812 года, героическая оборона Севастополя в Крымской войне.

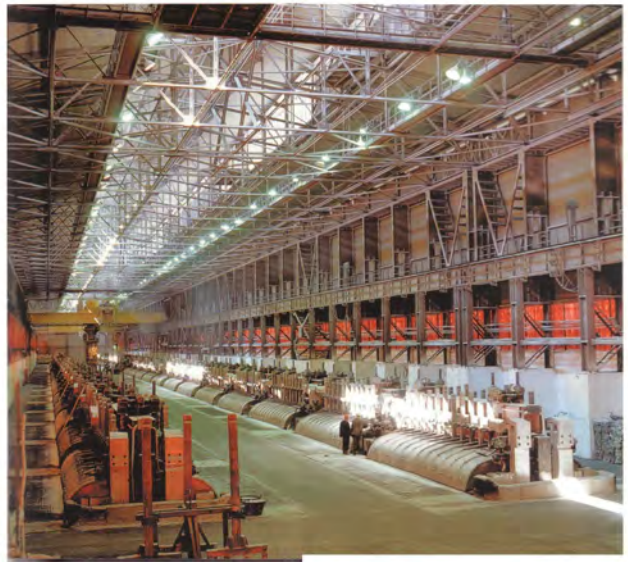
Разливка алюминия ▲
Aluminium pouring

Уральский алюминиевый завод
▼ The Ural aluminium plant

▲ Продукция Уральского алюминиевого завода
The Ural aluminium plant production

▲ Памятник «Пушка»
The «Cannon» monument

◀ Городской краеведческий музей
The city country-study museum



▲ В цехах металлургического завода
In the metallurgy plant shops

▲ Мост через Исеть
A bridge over the Iset river

▲ Скала Каменные Ворота
The Stone Gates Rock

▲ Скала Три Пещеры
The Three Caves Rock

Петровский бор
▼ The Petrovsky forest

Река Исеть у Чирова лога
▼ The Iset river at Chirov valley

ПРИРОДА И ГОРОД

Каменск-Уральский справедливо считается одним из самых красивых населенных пунктов Среднего Урала. Старый заводской поселок изначально размещался по берегам речки Каменки, но город разросся, и сейчас по его территории протекает река Исеть, в которую, образуя живописное устье, впадает Каменка.

В древности, более 250 миллионов лет назад, здесь находилось уральское море, от которого остались толщи известняковых отложений. Со временем древние коралловые рифы превратились в причудливые береговые скалы, разбросанные вдоль берегов Исети и Каменки. В черте города можно увидеть уникальную по своему внешнему виду скалу Каменные Ворота, здесь же стоят монументальные береговые камни Филин и Три Пещеры.

В Каменске можно также полюбоваться старинным Петровским бором, ведущим свою историю еще с XVIII века, Рудными Логами, где добывали железную руду для чугуноплавильного завода. Здесь же встречаются следы древней вулканической деятельности — шаровые лавы, а по берегам рек разбросано множество небольших карстовых пещер и провалов.

Есть в городе и места, связанные с прошлым края. По преданиям, в Чировом логу на берегу Исети стоял лагерь пугачевцев. Здесь к ним присоединились восставшие рабочие, и они вместе готовились к штурму Каменского завода. А через несколько месяцев у Чирова лога пугачевцы были наголову разбиты воинской командой, прибывшей из Екатеринбурга.

▲ Свято-Троицкий кафедральный собор
The Holy Trinity cathedral

Благозвучная бронза
The singing bronze ▼

«КОЛОКОЛА ПОКАЯНИЯ»

Так называлась всероссийская благотворительная акция, проведенная известным бардом Александром Новиковым, по сбору средств на изготовление колоколов для тогда еще только строящегося Храма-памятника на Крови во имя Всех Святых, в Земле Российской Просиявших.

Разумеется, певец и сам в очередной раз выступил как жертвователь: до этого с его материальным участием были отлиты колокола, вознесенные на звонницу храма во имя Святых Царственных Страстотерпцев, построенного Уральской горно-металлургической компанией для мужского монастыря на Ганиной Яме.

Не остались в стороне от доброго дела каменск-уральцы. Отливку шестнадцати колоколов для Храма на Крови, один из которых пятитонный, произвели в фирме «Пятков и К°». При этом часть финансовых затрат по выпуску «благогласной» продукции литейщики взяли на себя.

Сегодня в Российской Федерации колокола производят только два завода – в Воронеже и в Каменске.

Впрочем, колокола каменского завода, отличающиеся безупречным звоном, ныне несут благовест над многими городам Отечества. Они украшают собой собор Василия Блаженного и звонницу Донского монастыря в Москве, храмы других населенных пунктов.

Любопытно, что десять с лишним лет назад приступивший к литью колоколов Николай Пятков (тогда начальник участка на Уральском алюминиевом заводе) вместе со своими единомышленниками Модестом Ощуковым и Андреем Ворожейкиным овладевали профессией, что называется, «самоуком», решив заняться выпуском этой «музыкальной продукцией» в свободное от основной работы время.

Н.Г. Пятков ▲
N.G. Pyatkov

Отливается колокол ▲
The bell is moulded

▲ Для Храма на Крови
For the On-Blood-Cathedral

Готовая продукция
▼ The Ready-made product

РЕКА ИСЕТЬ

В рассказах о природе Среднего Урала особенно часто упоминается река Чусовая – так уж сложилось исторически. Хотя и другие реки, бегущие на запад и на восток с Великого уральского водораздела, не менее живописны. И одной из первых в этом ряду стоит река Исеть, с которой навсегда связали свою судьбу Екатеринбург и третий по величине город Свердловской области – Каменск-Уральский.

Река эта к тому же примечательна и как свидетельница освоения региона. Вблизи ее берегов было найдено первое уральское золото, здесь находится несколько уникальных природных памятников, а вдоль реки стоят старинные села и одна из первых казачьих слобод на Урале – Арамиль.

Самое почитаемое у уральских туристов место на реке Исети – это район села Бекленищево, от которого начинаются знаменитые исетские пороги, так называемый Ревун. С точки зрения геологов, Ревун – это обнажившийся фронт лавового потока древнего вулкана. Но для туристов-водников – это место, где, не уезжая далеко в горы, можно получить такую порцию адреналина, что, может, в другой раз и ехать не захочется. Неподалеку от Ревуна находится одна из самых крупных карстовых пещер Урала – Смолинская. В XVIII–XIX веках ее залы использовали старообрядцы для совершения своих религиозных обрядов.

Есть на Исети и береговые скалы-камни, подобные чусовским, но прибрежные исетские леса – на отличку. Это уже Зауралье, с его сосновыми борами и парковыми березняками.

Исеть у поселка Двуреченск
The Iset river at the Dvurechensk settlement ▼

▲ Пороги на Исети (Ревун)
Rapids on the Iset (the Revun stone)

▲ Эндемик Урала – гвоздика иглолистная
Endemic of the Urals – pink needleleaved

В пойме Исети
The Iset floodlands ▼

▲ Наперстянка
Digitalis

▲ Смолинская пещера
The Smolynskaya cave

В центре Асбеста ▲
In Asbest centre

ГОРНЫЙ ЛЕН — КАМЕННАЯ КУДЕЛЬКА

Этот минерал настолько необычен, что события, связанные с его находками на Урале, прочно остались в региональной хронологии, при том что многие узловые вехи промышленного освоения края затеряны в глуби столетий.

Истории оказалось важным сохранить, что демидовский крепостной Софрон Согра в 1720 году нашел мягкий волокнистый камень, называемый специалистами асбестом (по-гречески — неугасимый), недалеко от Невьянска.

И еще одна дата: февраль 1885 года, когда топограф А.П. Ладыженский открыл богатейшее Баженовское месторождение хризотил-асбеста. Обнаружил он минерал в Безымянном логу. Его коллега Николай Закожурников еще в октябре 1884 года находил здесь «каменную кудель», но посчитал находку случайной. Однако Алексей Павлович так не думал: он провел разведочные работы и основал здесь первый прииск. Через четыре года тут уже были добыты первые пуды «горного льна», а вокруг многочисленных рудников и приисков возникли поселения, которые стали называть или по фамилии владельцев, или обобщающим словом — Куделька (по находящемуся вблизи Кудельному болоту). Последнее, впрочем, тоже от названия камня — только от народного.

В 1897 году в поселке была открыта первая в России асбообогатительная фабрика.

Вторую асбофабрику — с говорящим о масштабах производства именем «Гигант» — в этих местах пустили в 1930-м. Третью, введенную в эксплуатацию ровно через пять лет, назвали похоже — «Асбогигант». К тому времени поселок уже станет городом (с 1933-го).

▲ Князе-Владимирская церковь
The Vladimir Prince church

Дворец культуры
The Palace of culture

Река Пышма ▲
The Pyshma river

НА СКАЛИСТЫХ БЕРЕГАХ ПЫШМЫ

Ревнители «древлего благочестия», после церковной реформы патриарха Никона все дальше уходившие за Камень, чтобы сохранить «старую веру», своим уральским центром сделали раскольничью деревню Шарташ. Только и здесь в середине XVII века становится небезопасно «для души»: приходят новые люди, среди которых есть и «никонианцы», и выпивохи, и «табашники» (сами «кержаки» отличались строгостью нравов и аскетичностью в быту). И тогда некоторые из шарташцев направляются еще глубже в сторону Сибири.

Сейчас уже трудно сказать, что именно остановило часть переселенцев в здешних местах. Равнинная ли территория, пусть изрезанная логами, но все равно «способная» для хлебопашества. Обилие ли лесов вокруг, позволявшее заниматься углежжением. Скалистые ли берега красавицы Пышмы – с перекатами, омутами и заливами (кстати, русское диалектное слово «курья» – залив – станет со временем названием популярного климато-бальнеологического курорта со щелочно-железистыми сернистыми источниками и грязелечением). Однако так или иначе, но в 1680 году здесь было основано поселение.

Здание городской администрации
▼ The City Administration building

Вскоре в здешних местах нашли залежи каменного угля, так что несколько поколений сухоложцев поставляли кокс на металлургические заводы региона. В 1860-е годы копи истощились, и добычу угля стали вести только для местных нужд.

Более перспективным оказалось производство строительных материалов. Из местной белой глины был налажен выпуск силикатного кирпича, а перед Первой мировой войной начато строительство крупного цементного завода.

В годы индустриализации здесь были построены шамотный, асботрубный и асбошиферный заводы. Кроме этого город обзавелся еще одним цементным заводом, который после объединения со старым производством стал мощным комбинатом Сухоложскцемент.

Сухоложск. Цементный завод ▲
The Sukholozhsk cement plant

Курорт Курьи
The Kuriy Resort ▼

▲ Троицкая церковь
The Troytsk Church

Река Арамилка ▶
The Aramylka river

ИСКОННАЯ ТЕРРИТОРИЯ

Этот город на месте слияния Арамилки и Исети совсем небольшой — около 15 тысяч жителей. К тому же значительная часть из них на работу ездят в расположенный поблизости областной центр. Что такое 15 километров при регулярном автобусном сообщении?

Но среди прочих населенных пунктов Среднего Урала Арамиль — признанная долгожительница. В 1675–1676 годах крестьянин Михайло Сарапулец (Сарапульцев), пришедший с камских берегов, основал тут Арамильскую слободу. Вскоре здесь был отстроен и острог, две вооруженные пушками башни которого охраняли слободчан от набегов кочевников.

В первой половине XVIII века Арамильская слобода насчитывала 348 дворов, а Уктусский завод — 140. Разумеется, что многие жители слободы трудились на строительстве как самого завода, так и будущей горнозаводской столицы. Ведь дефицит рабочих рук на Урале того времени был очень велик.

Впрочем, строилась и сама Арамиль, где действовали суконная фабрика, кирпичные заводы, мукомольное производство, кустарные (в частности, камнерезные) мастерские. Правда, развивалась бывшая казачья слобода не так быстро и успешно, как промышленные соседи, начинавшие свои биографии, к слову сказать, на исконной арамильской территории: и Первоуральск, и Березовский, и Сысерть, и Екатеринбург. Жители последнего нынче используют живописные окрестности Арамили под дачную застройку. Сейчас это почти что пригород разросшегося Екатеринбурга.

▲
◀ Пруд на реке Исеть
The Iset river pond

Юг области – это березовые рощи, сосновые боры, живописные луга и бескрайние просторы полей. Древние Уральские горы хоть и не видны, но они близко. Они щедро делятся богатством своих недр, создавая неповторимый ландшафт края.

Southern administrative district with the centre in Kamensk Uralskiy is not big in territory or the number of inhabitants. 215 towns and villages with 513,000 people make only 11% of the population of the whole region. But here nearly all branches of national economy are presented. The fuel and energy complex includes Beloyarskaya nuclear power station, Reft and Krasnogosk Thermal power stations, and Eastern electric networks. Ferrous metallurgy is represented by the Sinarskiy Pipe Plant (Kamensk-Uralskiy), Bogdanovich and Sukholozhskiy Fire-Proof Plants and non-ferrous one by Ural Aluminium Plant (Kamensk-Uralskiy), «Vtortsvetmet» (Sukhoiy Log), metallurgical, casting and non-ferrous plants (Kamensk-Uralskiy). Building materials industry comprises a joint-stock company «Uralasbest» and the Ural plant of asbestos products. The annual volume of industrial output is over 7 billion roubles or 10% of all region volume.

Three parts of the district, i.e. Kamensk, Beloyarski and Bogdanovich, provide the biggest volume of agricultural produce. An important role in it is played by local poultry farms in Reft, Asbest and Sosnovsk. Production of meat, milk and eggs makes up 20-30% of all regional volume.

The history of Kamensk-Uralski goes back to the end of the XVII century when on the banks of the Kamenka (Zhelezenka) river iron ore was found and the monks of the Dalmatovski Uspenskiy monastery built up one of the first mining factories in the Urals and Siberia. Exhibits of local-history museum preserve the history of Kamensk cast iron-smelting plant, the founder of industry of the sovereign in the Urals. Kamensk has many educational establishments – a technical faculty of Ural State Technical University, a branch of Ural State University of Economics, polytechnic, medical, pedagogical, radio engineering colleges and a college of economics. There is the Urals scientific research Institute of aluminium industry. Everybody is welcomed to the Drama theatre, the museum of Stone founded by children. Picturesque views of the Iset River make it a popular place for tourism and sports competitions of regional and all-Russia scale.

The neighbour of one of the oldest cities in the region is one of the youngest ones – Zarechny built at the Beloyarskaya nuclear power station – the first-born of nuclear power industry in this country. It is both the centre of scientific research and experimental works. Here there are the branches of the Institute of ecology of plants and animals and the Institute of Physics of Metals, the Ural branch of Russian Academy of Science. Forums on problems of nuclear power take place here. Zarechny is the first Russian city of high technologies.

In Sukhoi Log neighbourhood on the rocky banks of the Pyshma River the biggest resort in the Urals, sanatorium «Kuriy» is located.

В КРАЮ ДАНИЛЫ-МАСТЕРА

In The Land of Danila-master

ЗАПАДНЫЙ ОКРУГ

Административные территории Западного округа расположены по обе стороны Московского тракта — в направлении на Пермь, которая некогда была здешней губернской столицей. При этом Верхняя Пышма и Среднеуральск находятся в непосредственной близости от областного центра, а районы Артинский, Ачитский, Красноуфимский и Шалинский — уже на довольно значительном удалении от Екатеринбурга.

В округе представлено как крупное промышленное производство: Первоуральский новотрубный завод, Уральская горно-металлургическая компания — в частности, ее подразделения «Уралэлектромедь» (В. Пышма) и Среднеуральский медеплавильный завод (Ревда), так и народные промыслы, ведущие свой отсчет еще со времен легендарного бажовского мастера-камнереза Данилы. Который был из полевских...

Петро-Павловская церковь
The Petro-Pavlovskaya church

ГОРОД НА ГРАНИЦЕ ЕВРОПЫ

Условная линия, которую в 1736 году предложил провести выдающийся государственный деятель, географ и историк Василий Никитич Татищев, дабы разделить-таки Евразию на два континента, сегодня привычно воспринимается уральцами и гостями нашего региона как уральский фирменный знак. К тому же в тех – относительно редких на территории области – местах, где граница отмечена каким-либо памятным символом: обелиском, беседкой или простым столбом с надписью, в последние годы сама собою складывается традиция свадебных «фотосессий»: новобрачные вместе с гостями съезжаются к «пограничным» знакам, где делают снимки на память.

Особенная любовь к этому ритуалу отмечается в Первоуральске, что неудивительно, ведь гранитный обелиск, обозначающий границу с Азией, находится от этого европейского города буквально на расстоянии вытянутой руки.

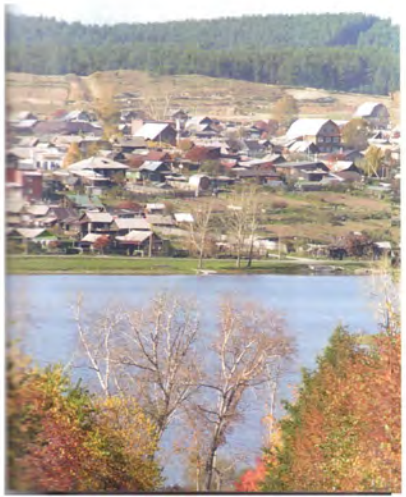
Интересна история возникновения этого населенного пункта.

Богатое железнорудное месторождение, открытое в 1702 году на склонах горы Волчихи, дало мощный импульс для развития здесь металлургической промышленности. В 1731 году на речке Шайтанке началось строительство железоделательного и чугуноплавильного завода, а в декабре следующего года завод уже дал первый металл. В 1759 году к старому заводу добавился новый – Верхнешайтанский.

Сегодняшняя рабочая специализация жителей бывшего поселка Васильевско-Шайтанский (от имени Василия Демидова, внука основателя династии, и названия речки) связана большей частью с предприятием по выпуску труб, производство которых было налажено тут в 1920-м. Это было впервые на Урале. Отсюда и Первый Уральский завод цельнотянутых и катаных труб... В годы индустриализации поселок пережил настоящий строительный бум. К 1933 году здесь работали 14 крупных промышленных предприятий и проживали более 40 тысяч человек, в том же 1933 году с карты Урала исчез рабочий поселок Васильевско-Шайтанский завод и появился город Первоуральск.

Шайтанский пруд
▼ The Shaitansky pond

Проходная Новотрубного завода
▼ The Novotrubny plant entrance



▲ Железнодорожная станция Билимбай
The Bilimbay railway station

Билимбаевский пруд
The Bilimbayevsky pond ▼

НАЧИНАЛОСЬ... ПО-СТРОГАНОВСКИ

Поселок городского типа Билимбай, находящийся вблизи Первоуральска, — еще один пример постоянного обновления населенных пунктов региона.

В 1733 году, самом начале билимбаевской истории, то есть еще при новоиспеченных российских баронах Александре, Николае и Сергее Григорьевичах Строгановых, потомках легендарного солепромышленника Аники Федоровича, здесь, на притоке Чусовой, был построен металлургический завод.

Затем был закономерный этап укрупнения производства: не зря же к 1860 году предприятие давало до 464 тысяч пудов чугуна. К началу XIX века Билимбаевский завод полностью перешел на выпуск военной продукции.

В ходе первых советских пятилеток на заводе была проведена реконструкция одной из домен, модернизация литейного цеха. Вдобавок решили выпускать шлаковату. В 1933 году здесь начал работать труболитейный цех — с вполне солидной для тех лет выработкой продукции (до 15 тысяч тонн в год).

В годы Великой Отечественной войны здесь работало конструкторское бюро М.Я. Миля, занимавшееся разработкой новых видов летательных аппаратов. В здании бывшей церкви шла сборка первых российских вертолетов. В деревянной постройке на берегу пруда работало конструкторское бюро В.Ф. Болховитинова и А.М. Исаева, где создавался первый российский реактивный самолет БИ-1.

В послевоенное время Билимбаевский завод в качестве труболитейного цеха вошел в состав Первоуральского новотрубного завода. Появились и новые предприятия. Билимбай во второй половине XX века — это еще и Уральский завод теплоизоляционных материалов, и завод строительных конструкций и деталей, рудоуправление и сельскохозяйственные предприятия. И — как это неизбежно в наших лесных краях — лесхоз с химлесхозом.

▲ Новостройки на берегу пруда
The new houses on the pond

▲ Речка Билимбаевка
The Bilimbayevka river

Автодорога Первоуральск—Шаля
The Pervouralsk-Shalya automobile road ▼

УГЛЕЖОГИ, ЧУГУНЩИКИ, ГВОЗДАРИ, БУРЛАКИ И... МЕДЕПЛАВИЛЬЩИКИ

Список рабочих профессий, приведенный в заголовке, разумеется, не полон и не отражает все те «рукомесла», которыми испокон веку владели жители Ревды — одного из признанных индустриальных центров области.

В том списке нет изначальных строителей — беглых крепостных и приписных демидовских «людишек», староверов и отставных солдат. А ведь без них не было бы плотины на реке Ревда близ ее впадения в Чусовую. Не было бы и города, чье рождение, по уральской традиции, совпадает с днем первой плавки металла на чугуноплавильном и железоделательном заводе. А о дозволении его здесь построить Берг-коллегию просил еще сам основатель династии известных уральских промышленников Никита Демидов.

Уж больно место «способное». Железная руда была возле расположенной неподалеку Волчьей горы (Волчихи). Бескрайняя тайга гарантировала доступное топливо: не случайно многие горы окрест по сей день называются Угольными (по бывшим на них куреням углежогов). Плюс «транспортная» река Чусовая...

Однако соответствующий указ был подписан только в 1724-м — за год до смерти Никиты Антуфьевича. Потом был период раздела отцовских владений между наследниками и накопления кадров для будущего строительства — на берегу огромного пруда образовался поселок. Лишь в 1731-м Акинфий Никитич (это оказалась его доля наследства) принялся за возведение завода.

В дальнейшем Ревда славилась как производитель едва ли не лучшего в мире чугуна и поставщик кованных гвоздей на всю Сибирь. А также как редкая в здешних местах биржа труда для бурлаков — здесь нанимали уральцев для весенних караванов по Чусовой: с лямкой на плече они «проводили» по бурной и быстрой реке сотни барок с металлом.

Ну а сегодняшний облик города связан с цветной металлургией: в 1940 году здесь был построен Среднеуральский медеплавильный завод, а в 1941-м — Ревдинский завод обработки цветных металлов, предприятие, выпускающее трубы из «цветмета» и сплавов.

Солярный знак «Железное солнце Ревды» ▲
The solar sign — the «Revda Iron Sun»

▲ Устье реки Ревда
The Revda river mouth

Речка Ельчовка
The Yelchovka river ▼

▲ Новостройки на берегу Ревдинского пруда
New houses on the Revda pond

▲ Вершина Шунут-камня
The Shunut Stone top

ПОТАЕННЫЕ УГОЛКИ

Верхнее течение реки Ревды, где начинается одна из больших горных систем Среднего Урала — Коноваловский увал, увенчанный скалистой вершиной — Шунут-камнем, до сих пор считается самым глухим уголком вблизи Екатеринбурга (от города до вершины около 70 километров).

В конце XVII века в здешних местах обосновались бежавшие от преследований патриарха Никона раскольники. Они основали тут село Краснояр. До 1836 года староверы чувствовали себя достаточно свободно, но пришел их черед. Раскольникам припомнили участие в Пугачевском бунте и волнениях начала XIX века, их скиты и молельные дома были разорены. Но окончательно искоренить кержаков так и не удалось.

Многие староверы подались в леса, на склоны Шунут-камня, основали здесь тайные скиты и продолжали блюсти свою веру. И сейчас туристы нет-нет, да и наткнутся на полуразрушенную землянку-келью, где в давние времена обитал безвестный отшельник. О прошлом этих мест напоминает и староверческая святыня — источник матушки Платониды, или просто Платонида. Это небольшой родник, бьющий на берегу речки Большой Ик (левый приток Ревды). Вода в нем имеет целебные свойства, поскольку содержит радон. В любой сезон года сюда стекаются верующие (и неверующие!) набрать воды из священного источника и помянуть матушку Платониду. На дерево, растущее рядом с могилой старицы, принято привязывать лоскутки ткани, при этом попросив о чем-нибудь Платониду. Говорят, что иногда мечты сбываются.

Река Большой Ик
▼ The river Bolshoy Ik

Святой источник Платонида
▼ The St. source Platonyda

СВЕРДЛОВСКОЕ МОРЕ

Границы Свердловской области удалены от берегов ближайшего Карского моря почти на тысячу километров, но на туристических картах, издаваемых в послевоенное время, Свердловское море существовало. Так называлось Волчихинское водохранилище, расположенное вблизи Ревды. Не очень большой даже по уральским меркам водоем именовался «морем» не случайно. В начале 30-х годов в этих местах, на реке Чусовой, действительно планировалось создать рукотворное море для обеспечения водой близлежащих городов и прежде всего бурно растущего Свердловска. Грандиозным планам не суждено было сбыться, но если бы проект был реализован, то «морские» берега подошли бы вплотную к окраинам Свердловска. На Свердловское море попросту не хватило средств, а попасть в список «ударных строек пятилетки», где подобные проблемы решались, оказалось не судьба. Но тем не менее проблема с питьевой водой для Свердловска стояла довольно остро, и к концу 1944 года был построен гидроузел и создано водохранилище, которое, в память о грандиозных планах, стали именовать Свердловским морем.

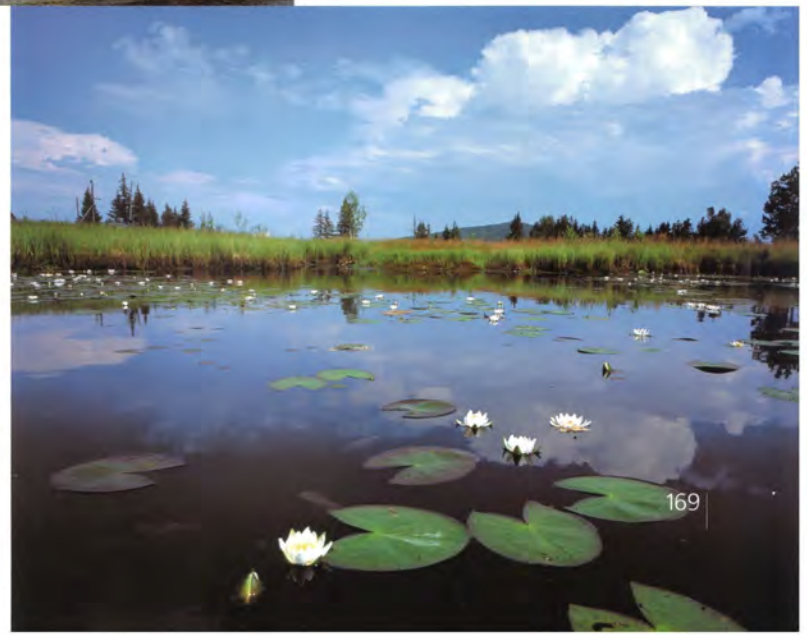
Сейчас Волчихинское водохранилище — это главный источник водоснабжения Екатеринбурга, живописный водоем со скалистыми островами, глубокими заливами и плесами. Про Свердловское море жители Екатеринбурга, разумеется, уже и не вспоминают, но то, что гора Волчиха — это прекрасный отдых, знают очень и очень многие. Зимой здесь ждет катание на горных лыжах, а летом — прогулки по сосновым борам, рыбная ловля, купанье, ягоды и грибы.

▲ Насосная станция, подающая воду на Среднеуральскую ГРЭС
The pumping station supplying water to the Srednjeuralskaya HPS

◀ Старый канал водоснабжения г. Екатеринбурга
The old watersupply canal of Yekaterinburg

Волчихинское водохранилище ▲
Volchikhinskoye water reserve

Верховья Волчихи
The Volchikha ▼



Исетское озеро ▲
The Iset lake

Древнее культовое место на берегу Шитовского озера
An old cult place on the Shytovskoye lake ▼

Исетский исток ▶
The Iset source

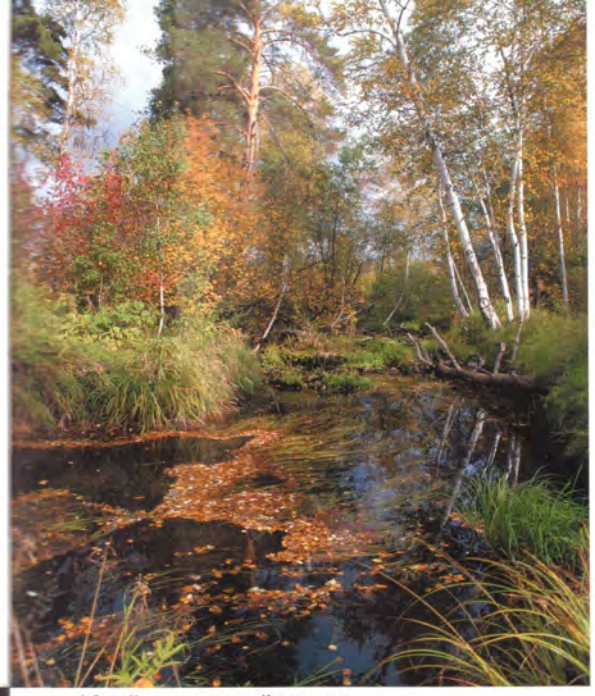
ИСТОКИ ИСЕТИ

Если строго следовать географической карте, то у реки Исети, давшей жизнь нескольким городам и многочисленным селам Свердловской и Курганской областей, можно точно обнаружить исток. Он находится в северной части Исетского озера. Раньше река просто вытекала из озера, но в середине XIX века, для подъема уровня озера, исток был перегорожен плотиной и Исеть стала начинаться от небольшого гидроузла. Однако большинство географов реальными истоками реки Исеть считают ту довольно большую территорию, с которой вода собирается в Исетское озеро, чтобы выйти из него уже полноценной рекой.

Истоки Исети – это и озеро Шитовское с его островами, торфяными болотами и многочисленными лесными речками, питающими его. Это и река Шитовской Исток, соединяющая озеро Шитовское с озером Исетским, и, наконец, само Исетское озеро – один из самых живописных водоемов в окрестностях Екатеринбурга.

Для археологов с понятием «истоки Исети» связана история края, где на протяжении многих тысяч лет, сменяя друг друга, жили народы, относящиеся к различным культурам и этносам.

Богатства здешних недр, а особенно наличие медных руд, привлекали сюда древних металлургов не только с Урала, но и из далеких азиатских степей и не менее далекой тогда Московии. Финно-угорские и индо-иранские народы, тюрки и славяне – для всех эти места были не только и не столько домом, сколько местом, где можно было плавить металл, изготавливать из него оружие, предметы быта и украшения.



▲ Речка Черная, впадающая в Исетское озеро
The Chernaya river flowing into the Iset Lake

Верх-Исетский пруд
▼ The Verkh-Iset pond

▲ Река Шитовской Исток
The Shytovsky Istok river

Озеро Мелкое
▼ The Melkoye lake

▲ Золото — побочный продукт при рафинировании меди
Gold — copper refining by-product

◀ Среднеуральская ГРЭС
Sredneuralskaya HES

Мечеть «Медная» ▶
The «Copper» mosque

В цехах медеэлектролитного завода
▼ In the copper-electrolytic plant shops

Успенская церковь
▼ The Uspenskaya church

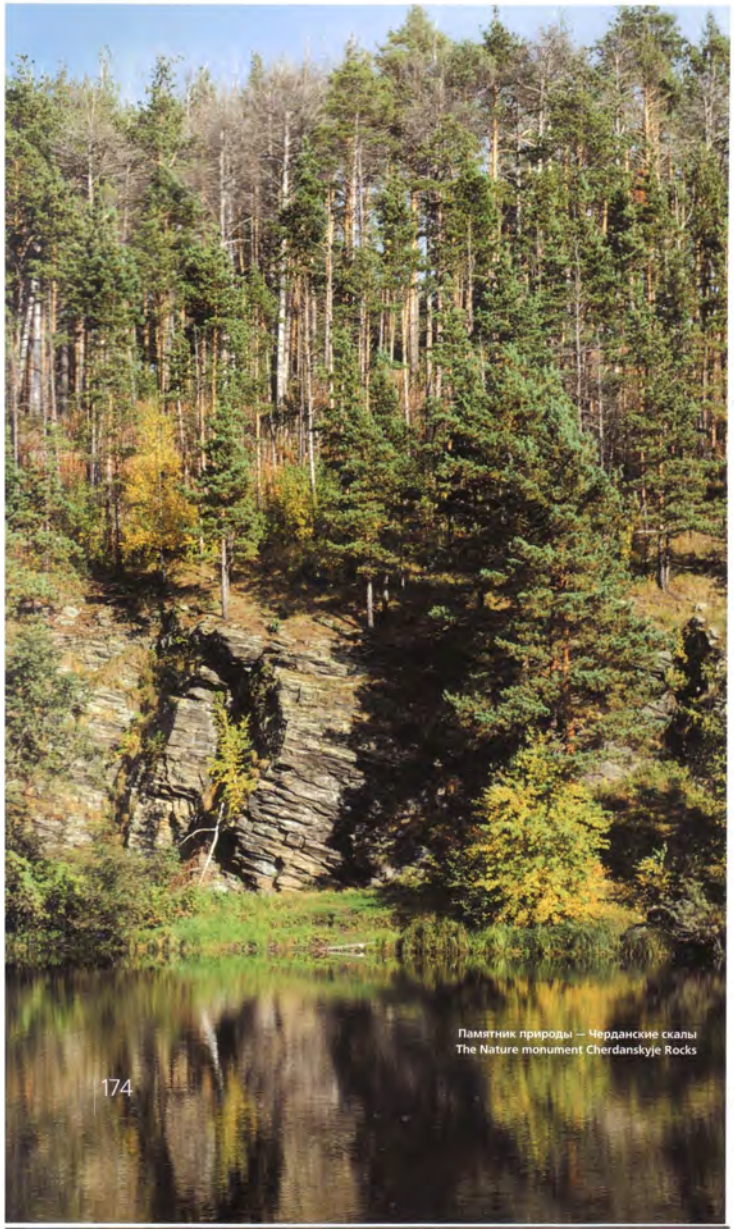
ВО ВСЮ ИВАНОВСКУЮ

В разного рода справочниках указывается, что Верхняя Пышма удалена от областного центра на 15 километров, но в реальности это не совсем так. Город, где базируется комбинат «Уралэлектромедь» — самая яркая «звезда» в созвездии УГМК, начинается буквально сразу после выезда с екатеринбургского Уралмаша. Хотя, возможно, населенные пункты попросту дрейфуют навстречу друг другу...

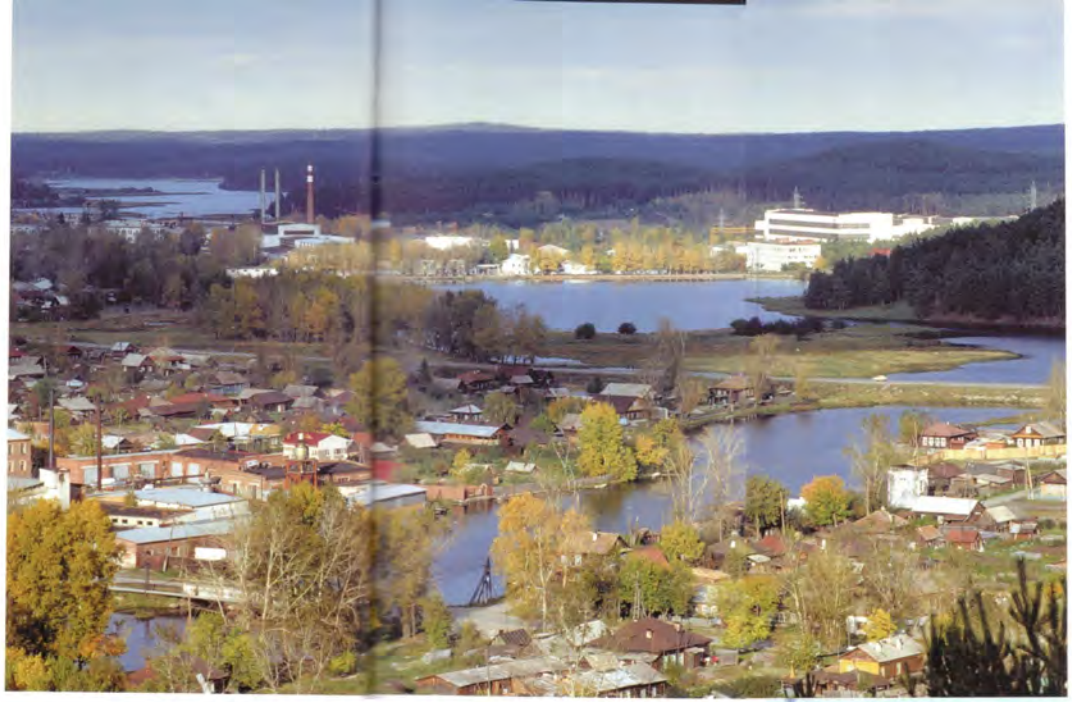
Когда-то здесь, неподалеку от озера Балтым находилась деревня Пышма, названная так по протекающей мимо реке. Основана она была в 30-х годах XVIII века старообрядцами, занимавшимися ямщичеством на « верхотурской дороге».

В 1854 году здесь было открыто Пышминско-Ключевское месторождение меди. А уже через два года выдала продукцию первая построенная шахта — Ивановская (Иоанно-Богословская). Возникшее «при добыче» поселение, особо не мудрствуя, назовут Медный рудник. К началу XX века шахт здесь было уже около двадцати и вовсю шло производство меди, ставшей основой благополучия всех последующих поколений верхнепышминцев.

Важнейший этап в становлении Верхней Пышмы — строительство в 1929 году крупнейшего в Европе предприятия по электролитическому рафинированию и обработке меди — Пышминского медеэлектролитного завода. В 1946 году заводской поселок получил статус города.



Памятник природы — Черданские скалы
The Nature monument Cherdanskyje Rocks



▲ Памятный крест «Спаси и сохрани»
The commemorating cross «Save and keep me»

◀ Старая Сысерть
Old Sysert

СЫСЕРТЬ

Гениальный русский поэт Федор Тютчев отмечал, что неуловимая субстанция, которую древние именовали гением места, «показывается вам лишь при вашем прибытии, чтобы приветствовать вас и тотчас же исчезнуть»...

Прибытие в Сысерть, районный центр в полусотне километров от областного центра, происходит по автомобильной дороге, по обе стороны которой бескрайние поля, пересекаемые березовыми колками, и вечнозеленые хвойные чащи. Чуть поодаль тракта, ведущего в своем дальнейшем разбеге на Челябинск, раскинулась величественная панорама невысоких, однако выразительно обрамляющих горизонт гор. А поскольку за ближними хребтами угадываются и другие вершины, то сразу же охватывает ощущение, что ты находишься в центре некоего безбрежного горного пространства. И понимаешь, что испытывали первопроходцы здешних мест, восторженно оглядывая удивительные по ландшафтному разнообразию окрестности.

Ну а с «гением места» все обстоит просто — стоит только взглянуть на пруды на реке Сысерти, старое здание в свое время крупнейшего на Урале турчаниновского завода, послушать легенды о Тальковом Камне или просто вспомнить тот факт, что Сысерть — родина Павла Петровича Бажова.

Озеро Тальков Камень ▶▶
The Talkov Stone lake

РОДИНА ВДОХНОВЕНИЯ

Расположенная в совершенно курортной на сегодняшний взгляд местности с ягодными и грибными перелесками окрест и сосновыми борами, «выбегающими» на высокие каменные берега подступивших к городу прудов, Сысерть отнюдь не выглядит промышленным городом. Несмотря на живописную громаду сохранившегося у подножия горы Бесеновки (Бесенковой) заброшенного чугуноплавильного и железоделательного завода.

А ведь это старинный центр успешного в прошлом горного округа, по имени владельца нередко называемого турчаниновским, славившийся кузнечным и слесарным промыслами.

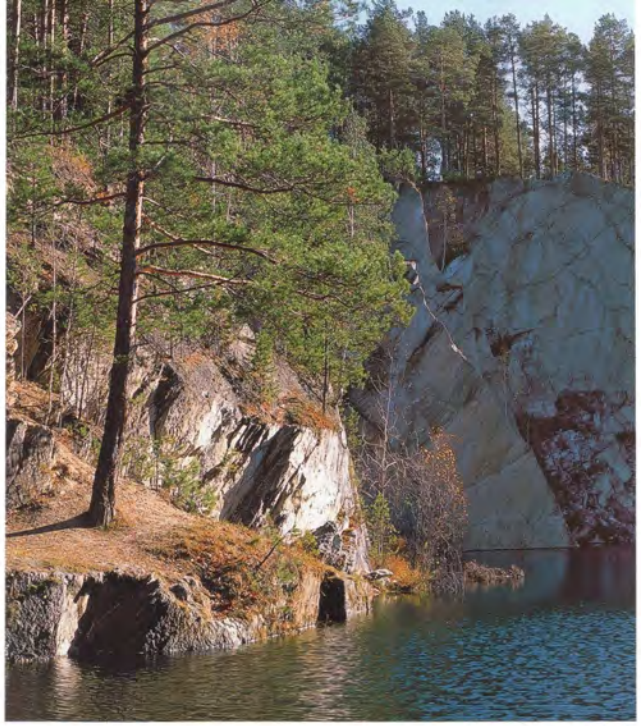
Былой имидж индустриальности этой ныне большей частью аграрной территории поддерживает разве что только «Уралгидромаш», основанный в 1942-м на месте бывших «господских» механических мастерских. Кстати, и пруд, благодаря тому, что река Сысерть протекала мимо последних, долгое время называли... Механическим.

В этом рабочем поселке и родился в 1879 году Павел Петрович Бажов, легендарный автор знаменитой книги сказов «Малахитовая шкатулка». Велико искушение процитировать что-нибудь из его одиннадцати сказов, посвященных своей «малой родине». Однако поостережемся — с прозой Бажова не стоит знакомиться в отрывках, пусть даже самых выразительных. Это — удивительный и волшебный мир, куда надо войти.

...В 1889 году семья Бажовых переехала в Полевской завод, а Павлика увезли в Екатеринбург — учиться в местном духовном училище.

Так что на статус родины бажовских сказов претендует — и не без основания! — еще один уральский город, Полевской. Потому как в этих местах — на знаменитых Гумешках — было подземное царство Хозяйки Медной горы.

Сысертский пруд
The Sysert pond ▼



Тальков камень ▲
The Talkov stone

Вершина Азов-горы
▼ The Azov-mountain top

Преображенская часовня на территории Северского трубного завода
Preobrazhenskaya chapel on the territory of the Seversk pipe plant ▼

Сосновый бор Сысертской дачи ▲
Sysertskaya dacha pine forest

СЫСЕРТСКАЯ ДАЧА

Создатель Периодической системы элементов Д.И. Менделеев в начале прошлого века приехал на Урал, чтобы ознакомиться с местным металлургическим производством. Побывал он и в Сысерти. Завод, выпускавший высококачественное железо, ему очень понравился, но большее впечатление на ученого произвел сосновый бор, принадлежавший заводу – так называемая Сысертская дача. В своих записках Менделеев отметил, что Сысертскую дачу можно по праву считать одним из лучших лесов России.

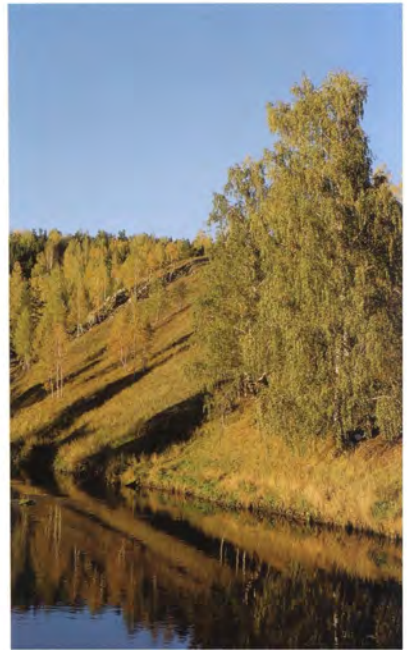
Вокруг Сысерти действительно сохранились сосновые боры, аналогов которым на Урале осталось не так уж много. На вершинах Сысертского кряжа еще можно найти участки, где никогда не велась заготовка древесины. Здесь стоят могучие сосны, возраст которых превышает три столетия.

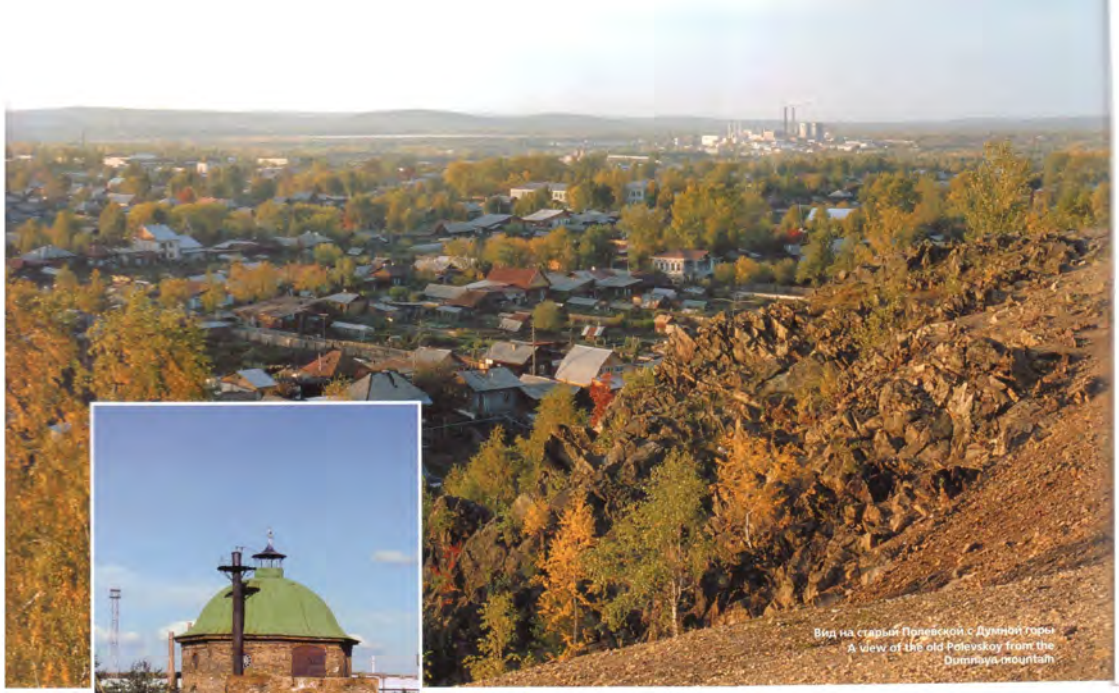
Однако не только лесом богаты окрестности Сысерти. Среди местных достопримечательностей заброшенные старинные карьеры и шахты, многие из которых давно превратились в живописные лесные озера... Гранатовые копи и единственное на Урале место, где лесные орхидеи (венерины башмачки) растут не по одиночке, а огромными колониями, возраст которых может превышать сотню лет... Сысертский и Верхнесысертский пруды, по праву считающиеся одними из самых чистых водоемов вблизи промышленного Екатеринбурга. Таинственная скала – Марков Камень, легенду о которой поведал в одноименном сказе П.П. Бажов. Все это – приметы сысертского пейзажа.

▲ Река Сысерть
The Sysert river

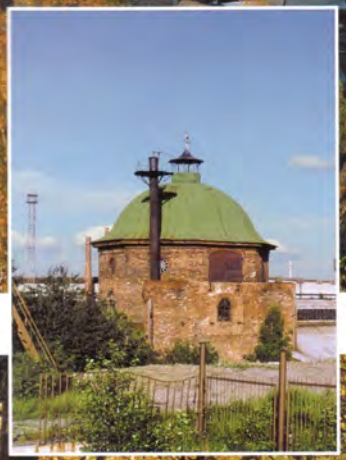
Орхидея венерин башмачок
▼ The orchid Venus' shoe

Берега Исети у устья Сысерти
▼ The Iset banks

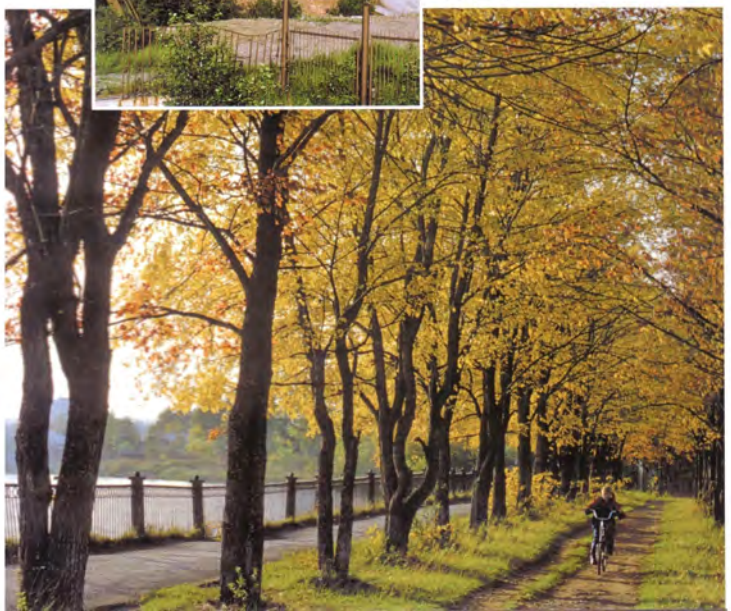




Вид на старый Полевской с Думной горы
A view of the old Polevskoy from the Dumnaya mountain



◀ Домна Северского завода. Середина XIX века
A Seversky plant blast furnace, the middle of the XIX century



У ПОДНОЖИЯ ГОРЫ ДУМНОЙ

Среди расхожих журналистских штампов, которые можно услышать в описании того или иного уголка уральской природы, нередко приходится слышать: это-де — наша местная Швейцария.

Ответственно скажем: в небольшой по территории альпийской республике, при всей несомненной красоте ее ландшафтов, столько и пространства-то не будет, сколько у нас по-настоящему прекрасных мест.

Одним из рекордсменов в этом смысле можно назвать расположенный в бассейне верховьев Чусовой

◀ Набережная Верхнего пруда
The Verchny pond embankment

Глубоченский пруд ▶▸
The Glubochensky pond

ород с нетипичным для Урала названием — Полевской.

Впрочем, подобное имя не сделало населенный пункт «менее» промышленным. Он и начинался в первой половине XVIII века как рабочие поселки возле Полевского медеплавильного и Северских чугуноплавильных и железоделательных заводов. И прогремел на весь мир благодаря разработке малахита на знаменитом Гумешевском медном руднике.

...А что же касается пейзажа, то в Полевском он предельно мифологизирован: именно на фоне здешних гор и лесов, рек и озер происходили основные события прославленных бажовских сказов. По здешним скалистым склонам потерянно бродил Данила-мастер в поисках легендарного Каменного цветка.

Так что если не саму Хозяйку Медной горы, то по крайней мере ее верных спутниц — ящерок тут всегда встретишь.

Турчаниновский дом
Turchaninovs house ▼

◀ Петро-Павловская церковь
The Petropavlovskaya church

ЛЕГЕНДЫ АЗОВ-ГОРЫ

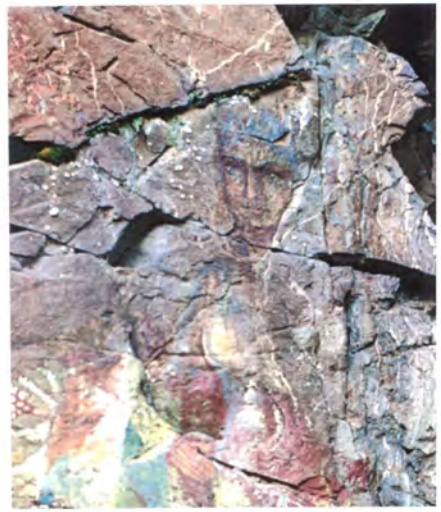
Гора Азов, что расположена в нескольких километрах от города Полевского, почитается как одно из самых таинственных и загадочных мест на Среднем Урале.

Для древних племен так называемой иткульской культуры, обитавших здесь более двух тысяч лет тому назад, эта вершина была священным местом, куда уходили души умерших. Об этом свидетельствует уникальная находка нескольких бронзовых птицевидных идолов, сделанная в 1940 году. Бронзовые фигурки птиц, согласно мифу, охраняли душу умершего человека в потустороннем мире.

В более поздние времена жившие здесь финно-угорские племена также хаживали на гору для поклонения духам. Поэтому для православных Азов-гора стала ассоциироваться с нечистой силой. Место считалось гиблым, и ходить сюда без особой на то надобности никто не стремился. В народе бытовало множество легенд о девке Азовке, замурованной в пещере на вершине горы, о несметных богатствах, награбленных разбойниками и надежно спрятанных где-то здесь.

С Азов-горой связаны и легенды о пугачевских кладах, хотя ни один из них так и не был найден. Впрочем, последнее нисколько не умерило энтузиазма жителей Полевского, которые до сих пор ищут разбойничьи схроны и пугачевские богатства, пусть и тщетно. Гора продолжает хранить свои тайны, давая пищу для новых легенд и слухов.

◀ Вершина Азов-горы
The Azov-mountain top



▲ Хозяйка Медной горы или девка Азовка?
The Copper Mountain hostess or Azovka girl?

По легенде, где-то здесь находился вход в пещеру сокровищ
According to the legend, the entrance to the treasure cave was somewhere ▼

▲ Нижние Серги
Nizhniye Sergy

Подъемник на горнолыжной трассе
▼ A mountrain skiing hoist

ЗАГАДОЧНОЕ ИМЯ

Название «Серга» до сих пор не получило сколько-нибудь внятного лингвистического объяснения. Понятно только, что имя реки — не от носимых в мочках ушей сережек, потому и пишется без мягкого знака. И даже обращение к тюркским языкам не помогает. Хотя из истории точно известно, что места эти были куплены у башкир младшим сыном основателя демидовской династии, Никитой Никитичем, не получившим в наследство ни одного металлургического предприятия, — под Верхне- и Нижнесергинский заводы. Последнее объясняет, почему название идет как бы во множественном числе — в «однофамильстве» оказались два населенных пункта.

Зато другие топонимы в Нижних Сергах «читаются» предельно легко. Судите сами, город расположен между Аптечной и Кабацкой горами. Вряд ли такие названия надо растолковывать. Сходные обозначения, идущие из прошлого, есть, пожалуй, в каждом уральском городе. Как есть и узнаваемость ландшафтов. Типовой для подобных заводских поселков такой: пруд с заводской плотиной, само предприятие и «господская» контора, откуда оно управлялось, церковь и расползшиеся вправо-влево по горизонтали и вверх и вниз по склонам гор «концы» одноэтажной застройки рабочего люда.

Нижнесергинцы всегда отличались своей мастеровитостью. Не зря же здесь во времена, когда предприятием владело Товарищество Сергинско-Уфалейских горных заводов, было внедрено редкое тогда для России мартеновское производство. К тому же местные жители охотно брались за слесарную работу «под заказ», что наряду с производством скипидара, дегтя, смолы также позволяло заработать дополнительную «копеечку».

Не утеряли нижнесергинцы своей мастеровитости и в наше время. Старейший на Урале металлургический завод производит сортовой прокат, который пользуется неизменным спросом в строительстве, машиностроении и судостроении. Достаточно сказать, что колеса всех российских большегрузных автомобилей выполнены из нижнесергинских профилей, прокатываемых на стане «250».

Вид на завод. 80-е годы прошлого века
▼ A view of the plant. The 80ies of the last century

Ангел Единой надежды ▲
The General Hope angel

гудел в кронах береговых сосен и лиственниц.

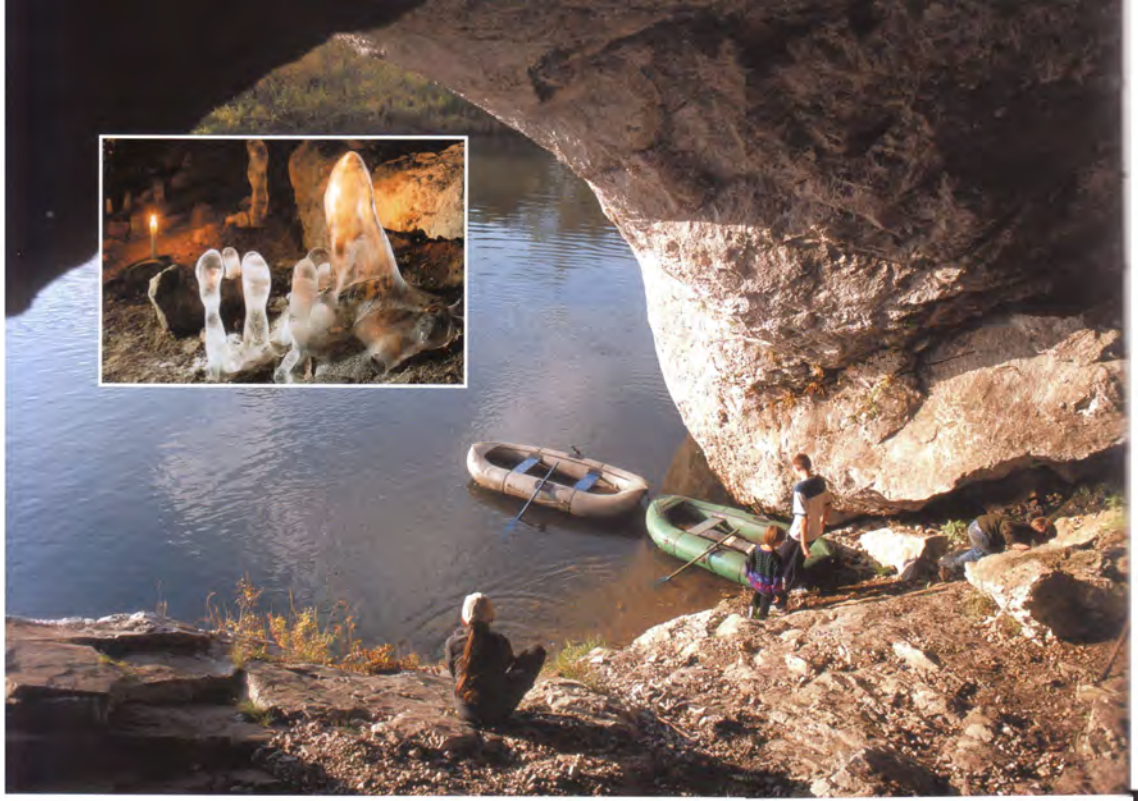
В 1999 году вся территория по берегам Серги от города Нижние Серги до Михайловска была объявлена природным парком. Не побывать здесь — это потерять многое. Береговые скалы, камни, поросшие редкими растениями; нетронутые таежные уголки, где можно встретить лиственницы, возраст которых более четырех столетий; старинные рудники, превратившиеся в лесные озера; и, конечно, пещеры и карстовые провалы, созданные водой на протяжении тысячелетий, — все это парк «Оленьи ручьи».

Река Серга
▼ The Serga river

Экскурсионная тропа
An extreme path ▼

«ОЛЕНЬИ РУЧЬИ»

Почти на тридцать километров протянулся природный парк «Оленьи ручьи» вдоль реки Серги. Речная долина, обрамленная седыми береговыми скалами, таежными лесами и живописными лугами, удивительно прекрасна. Здесь все гармонично, все дышит первозданной уральской природой, сохранившейся с тех незапамятных времен, когда в этих местах еще не было человека, а среди тех же скал текла безымянная река и только ветер



Скала Карстовый Мост ▲
The Karst Bridge rock

▼ Пещера «Дружба»
The Cave «Friendship»

ПЕЩЕРЫ ДОЛИНЫ СЕРГИ

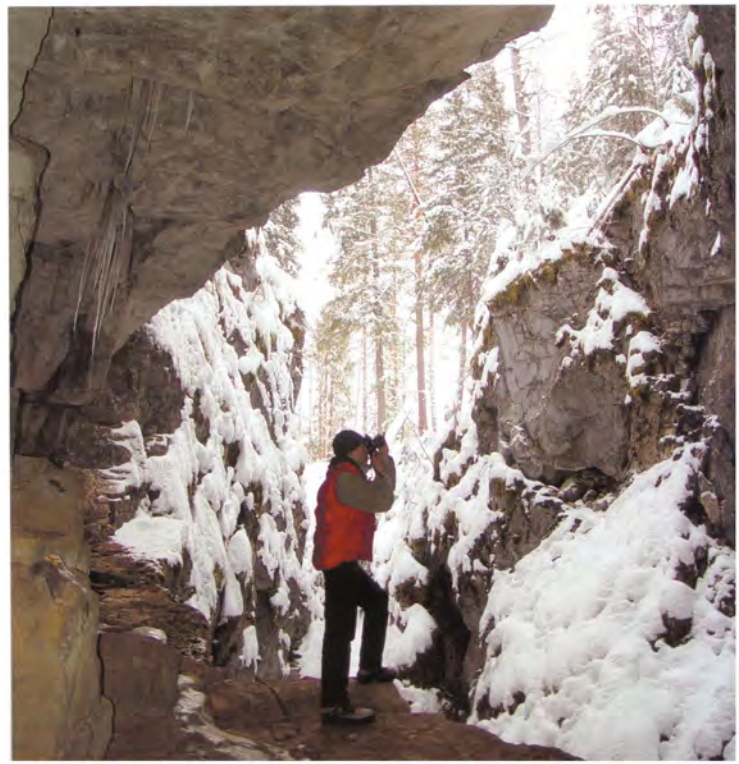
Долина реки Серги – это край больших и малых пещер. Всего их обнаружено около пятидесяти, но это далеко не предел. Каждый год спелеологи совершают новые открытия, раскапывают ходы и лазы в таинственные подземелья, где еще не ступала нога человека.

Самая большая пещера на Серге и одна из самых крупных на Среднем Урале – это пещера «Дружба», открытая еще в 1870 году. Под действием льющейся воды в толще известнякового массива образовалось настоящее подземное царство со своими постоянными обитателями. Почти полкилометра извилистых ходов и узких лазов, гроты и ниши образуют огромный лабиринт, где никогда не бывает солнечного света, где царят вечная сырость и холод. Стены пещеры – настоящая каменная история Урала. Здесь можно увидеть останки морских животных, обитавших в древнем море более 250 миллионов лет назад. В глубинах пещеры живут ее современные обитатели – летучие мыши.

В зимнее время гроты пещеры, расположенные ближе к входу, сказочным образом преображаются: стены покрываются кружевной изморозью. От пола вырастают ледяные колонны, а на стенах образуются причудливые натеки. Великолепие это живет до весны, а потом превращается в ручей, сбегающий по Федотову логу в реку Сергу.

Аракаевская пещер
The Arakayevskaya cav

▲ Большой карстовый провал
The big karst fall



У НАС, НА КУБЕ

Речь не про далекий «Остров свободы», что в Карибском море, — имеется в виду приток Серги речка Куба, в устье которой московский купец и промышленник Михаил Константинович Губин в 1805 году начал строить железоделательный завод, который получил название по имени владельца.

В первую очередь была сооружена плотина, в результате чего образовался огромный пруд и местный ландшафт приобрел еще более живописный вид. Хотя если говорить о елово-пихтовой красоте здешних горных пейзажей, то возникает закономерный вопрос: ну куда уж больше?

Осенью 1808-го на новом заводе прокатали первые пуды листового железа.

Именно с тех пор производство металлопроката стало главным занятием местного населения. В Михайловском заводе выпускали кровельное железо, броневой лист для солдатских касок — в годы Первой мировой, алюминиевую фольгу . Последняя производится на Михайловским заводом с 1948 года, для чего здесь последовательно устанавливалось высокотехнологичное фольгопрокатное оборудование, включая стан «Кварто-260» и другие современные машины по выработке так называемого биметалла, электротехнической и лакированной фольги, все в больших объемах идущей в последние годы на нужды пищевой промышленности.

Михайловский пруд
The Mikhailovsky pond

▲ Плотина на реке Серге
The river Serga damb

«КРАСИВОУФИМСК»

В череде «послеперестроечных» переименований населенных пунктов бывшего Советского Союза на карту области возвратились многие уральские топонимы. За примером далеко ходить не надо — областной центр, побыв почти семьдесят лет Свердловском, вновь стал Екатеринбургом.

В этом смысле название районного, а до революции уездного (с 1781 г.) центра Предуралья изменений не претерпевало. В отличие от других городов, где приставка «красно» связана с символикой пролетарской революции, Красноуфимск стал таковым задолго до начала российских смут XX века.

Расположенный на правом берегу реки Уфы город свое название получил от урочища Красный Яр, где в 1736 году была заложена крепость для отражения набегов кочевников. Ну а то, что «красный» прежде употреблялось в значении «красивый», помнят, пожалуй, все: Красная площадь, красна девица... Значение же топонима «яр» — крутой, обрывистый берег реки.

Красноуфимский район и в самом деле славится обилием красивых мест — памятниками природы Овечий камень, скала Семь Братьев, Марьин утес — и считается своеобразным эталоном уральской лесостепи. Неслучайно в здешних местах нередко проводятся киносъемки: так, красоты «Угрюм-реки» снимали возле здешнего села Зауфа.

В отличие от многих других городов области Красноуфимск это не бывший металлургический центр. Его жители всегда предпочитали заниматься сельским хозяйством, ремеслами и торговлей. И сейчас Красноуфимский район — прежде всего житница региона, район, откуда в промышленные центры области идет сельхозпродукция: картофель, продукты из молока, диетическое питание (и завод есть такой), овощные и мясные консервы.

Отсюда по всему Среднему Уралу везут весьма ценимый у знатоков местный цветочный и липовый (севернее в таком количестве липы уже не растут) мед. А также многие другие дары природы: грибы (в том числе сушеные, соленые, маринованные), ягоды (свежие, консервированные, в виде варенья) и лекарственные травы.

Марийский национальный костюм
Marijsky national costume ▼

▲ Река Уфа
The Ufa river

▲ Александро-Невская («Красная») церковь
The Alexandro-Nevskaya (Red) church

Улица в Саране
A street in Sarana

Аликаев камень
The Alykayev Stone ▼

▲ Село Чусовое, пруд на реке Шайтанке
The Chusovoye settlement, the river Shaytanka pond

У Шайтан-камня
By the Shaytan Stone ▼

ПРИРОДНЫЙ ПАРК «РЕКА ЧУСОВАЯ»

Название самого молодого в области природного парка «Река Чусовая» говорит само за себя. Ведь главная его достопримечательность – одна из самых известных малых рек России.

Река Чусовая поражает здесь своей величественной красотой. Широкие плесы и бурные перекаты, прибрежные скалы, вплотную к которым подступает тайга. И здесь же, рядом, просторные поля, березовые перелески, напоминающие типичный среднерусский пейзаж. Территория парка протянулась вдоль русла реки на десятки километров от поселка Староуткинск до границы Свердловской и Пермской областей. Именно тут Чусовая пересекает невысокие увалы западного склона Уральских гор, которые выходят к реке в виде огромных известняковых скал, часто напоминающих стены и башни древних замков.

У камня Дождевой ▼
By the Rain Stone

Главная усадьба парка разместилась в селе Чусовом. Когда-то здесь был Шайтанский завод, основанный Акинфием Демидовым в 1727 году. Но в начале прошлого века железоделательное производство было закрыто, и несостоявшийся индустриальный центр превратился в большое село. Сейчас село Чусовое стало дачным местом, особенно ценимым екатеринбургскими художниками. Летом сюда съезжаются десятки уральских живописцев. Каждый находит для себя что-то новое и необычное в привычных для неискушенного взгляда чусовских пейзажах, впервые показанных российской публике более ста лет назад на картинах А.К. Денисова-Уральского, в фотографиях С.М. Прокудина-Горского.

Камень Пещерный ▶
The Cave Stone

ЧУСОВСКИЕ БОЙЦЫ

Участок реки Чусовой, в пределах природного парка, напрямую связан с историей промышленного освоения Среднего Урала. С 1703 года на протяжении более двухсот лет река была наиболее удобным водным путем для вывоза продукции уральских заводах в центральную Россию и Европу. Однако речная дорога была довольно опасна. Неповоротливые, тяжело груженные барки с трудом преодолевали крутые речные повороты, и стоило сплавщику замешкаться, случалось непоправимое — судно с силой ударялось о береговые скалы, гибли люди и тонул в бурной реке ценный груз. Среди двухсот береговых камней, разбросанных по Чусовой от Ревдинского завода до деревни Камасино, что ближе к Перми, сплавщики особо остерегались двенадцати утесов. Их называли «бойцами».

Боец стоит на излучине реки. Речной поток с силой ударяется в каменную стену и поворачивает вспять, вода у подножия бойца кипит и пенится. Шум беснующейся реки слышен за сотни метров. Горе тому, кто окажется на груженом дощанике в этом котле.

На территории парка находится пять из этой дюжины самых страшных чусовских бойцов. Это камень Бражка у Староуткинска, Владычный на Мартьяновской излучине, камень Волегов, камень Узенький и камень Дужной.

Сейчас они мало чем отличаются от других береговых скал, туристы проходят их с легкостью даже в самое бурное половодье, но в старые времена здесь ежегодно разыгрывались трагедии.

Камень-боец Гребешки ▲
The Combs-stone Grebeshky

Камень Мосин ▶
The Mosin Stone

▲ Шайтан-камень у Нового Села
The Shaitan Stone at the Settlement Novoye

Реки, текущие на запад, к Каме, за многие миллионы лет проточили Камень. Расступились древние хребты, и открылся путь из бескрайних просторов Сибири к берегам далекой Балтики.

The western administrative district (the centre of which is in Pervouralsk) occupies more than 24,000 square km and includes 369 cities and villages with the population nearly 643,000 people. Here there are industrial giants of European level: «Uralelectromed» (Verkhnyaya Pyshma) – the leading enterprise of the Urals Mining and Metallurgy Company, Sredneuralsky Copper-smelting Plant (Revda), «Dinur» and «Novotrubny» plants (Pervouralsk), Severski Pipe Plant and Cryolite Plant (Polevskoi), Metallurgical Plant (Nizhnie Sergi), Metal-ware metallurgical Plant (Revda), Aluminium Plant (Mikhailovsk), Brick Plant (Revda) and others. Mechanical Plant in Arti is the only one in Russia producing scythes, sickles and needles. Sredneuralsk hydroelectric power station supplies Ekaterinburg with heat.

Agriculture is better developed in this district than in other ones. Arty, for example, has the biggest arable area in the region – 115,000 hectare. In Krasnoufimsk there is an experimental selection laboratory of the Urals scientific research Institute of agriculture (breeding new sorts of cereals) and the branch of the Ural State Agricultural Academy was established on the basis of sovkhoz-college. In Srednjeuralsk there is the largest poultry farm in the region.

In the centre of the district, Pervouralsk, there is a technical faculty of the Ural State Technical University, a metallurgical college, a branch of Ural College of economics. Many achievements made sports club «Uralsky Trubnik» well-known. Attention of tourists is attracted to a Europe-Asia obelisk, set in 1837 on the side of Mount Beryozovaya not far from the old Moskovsko-Sibirski Road.

The suburbs of Polevskoi and Sysert with Gumeshki, mount Dumnaya and Karaulnaya, the Azov mountain, the Talkov Stone and Mramorski village became home of most characters of Bazhov's (the Ural writer) tales. Gumeshevski copper mine got fame for its malachite. Malachite articles made by the Ural skilled artisans are the pride of Hermitage and other world museums. On the basis of the mansion of plant owners Demidovs in Revda, which has all the attributes of original construction, a genealogical museum is being founded. Krasnoufimsk remembers an economist and a geographer Popov, the founder of local agronomy Vargin, doctor Miserov, marshal Shaposhnikov.

The resort in Nizhnie Sergy is the oldest one in the Urals. In Nizhniye Sergi area there is one of the most beautiful places of the Middle Urals – Nature Park «Deer Streams»

Ganina Yama (Ganina Pit), the burial place of the remains of the tsar family, has become an object of mass pilgrimage in the suburbs of Verkhnyaya Pyshma.

В ЗАУРАЛЬЕ, НА ВОСТОКЕ ОБЛАСТИ

In Zauralye, in the east of the region

ВОСТОЧНЫЙ ОКРУГ

Города Восточного округа — Алапаевск, Ирбит, Камышлов — стоят на месте слобод, где селились земледельцы, перевалившие в поисках лучшей доли через Каменный Пояс. Не случайно именно здесь, в преддверии Сибири, традиционно сильным было растениеводство и животноводство. Районы округа и по сей день поставляют жителям крупных промышленных центров области продукцию сельского хозяйства.

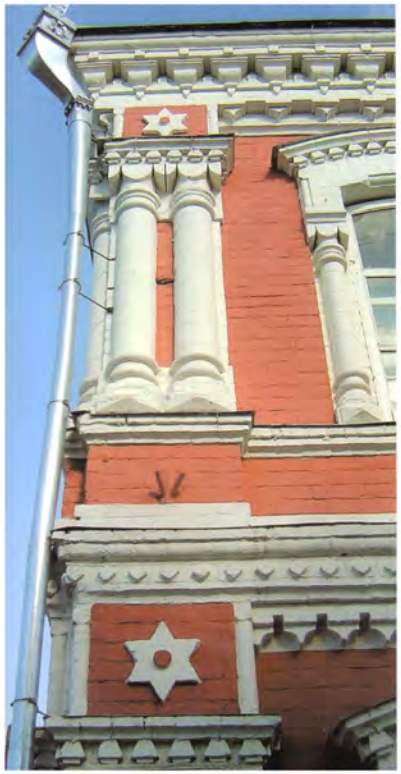
Ну и, конечно же, в округе, занимающем по территории третью часть нашей «лесной» области, заготавливают и перерабатывают древесину. Последнее объясняется еще и тем, что здесь протекают основные судоходные реки региона — Тавда и Тура, обеспечивающие возможность перевозки леса водным транспортом.

Единственный в России ▶
мотоциклетный завод
The only motorcycle
plant in Russia

▲ Памятник маршалу Георгию Жукову
The monument to marshal Zhukov

▲ Гордость мотоциклетного завода — мотоцикл М 72
The pride of the motorcycle plant — the motorcycle M 72

Каменные кружева Ирбита
The stone lace of Irbit ▼



НА БЕРЕГАХ НИЦЫ

В озникновение знаменитого в XVIII–XIX веках ярмарочного центра в Зауралье имеет самое прямое отношение к продвижению русских людей на восток и колонизации Сибири.

Хлынувшие за Каменный Пояс переселенцы нередко оседали в здешних местах. В частности, в Ницинской или Ирбейской слободе, ставшей предшественницей всероссийски известного Ирбита. Сказывалось наличие тут пахотных земель, что давало крестьянам из центральной России возможность заняться привычным трудом.

Однако уже в тот период удачное географическое положение Ирбити (таким образом произносили название тогда), служившей воротами в Сибирь и обеспечивавшей возможность водного пути с берегов местной речки Ницы в бассейн Тобола, определило значение будущего города как перспективного торгового центра. Последнее было зафиксировано в специальном указе царя Михаила Романова от 1643 года, подтвердившего статус постоянной ярмарки для давно действовавшего здесь торжища.

Важным фактором было то, что через Ирбеевскую слободу прошла Бабиновская дорога

Статус города был пожалован Ирбиту в 1775 году указом Екатерины II. Сегодняшние ирбитчане даже спорят: не вернуть ли памятник столь благосклонной к их городу императрицы, стоявший прежде на одной из улиц Ирбита, но снесенный большевиками. Правда, дабы восстановить историческую справедливость, предлагается использовать уже готовый пьедестал, «освободив» его от статуи Ленина...

Сегодняшний Ирбит — это мотоциклетная столица России. Первые вагоны эвакуированного из Москвы специализированного мотоциклетного завода пришли сюда 17 ноября 1941 года. А уже 25 февраля 1942-го первый эшелон ирбитских мотоциклов был отправлен на фронт. С тех пор ирбитские мотоциклы стали любимым транспортным средством россиян, особенно проживающих на селе, где дороги по-прежнему оставляют желать лучшего.

Железнодорожный вокзал
▼ The railway station

Старый Ирбит
▼ The old Irbit

Музей изобразительных искусств ▲
The Fine Arts museum

ГРАФИКА ИЗ ИРБИТА

Как-то совсем незаметно Ирбитский музей изобразительных искусств пришел к своему третьему с половиной десятку лет. Да-да, через год можно будет отмечать своеобразный юбилей того дня, когда в январе 1972-го городской выставочный зал стал филиалом Свердловской государственной картинной галереи.

А не чувствуется этот приобретенный возраст, пожалуй, вот почему: за эти годы почти никак не изменился организатор и директор музея Владимир Карпов. Он по-прежнему, если не больше, одержим буквально фанатической страстью к собиранию гравюр — зарубежных и отечественных (дореволюционных, советского периода и современных).

Начиналась «графическая эпопея» с того, что Карпов скупал у московских букинистов порванные и испачканные листы, у которых от гравюр было одно только название. Когда же работы были тщательно отреставрированы, они произвели сенсацию. Так было, к примеру, с работой француза Франсуа Ланго «Поругание Христа», выполненной по утраченному ныне оригиналу Ван Дейка. Ирбитская гравюра — на сегодняшний день единственное свидетельство бытования этого произведения гениального мастера.

...Хотя внешне, конечно же, Владимир Андреевич изменился, что называется, заматерел — где волнистые волосы до плеч вчерашнего выпускника искусствоведческого факультета УрГУ? Сам статус обязывает к солидности. Ведь сегодня Карпов с успехом проводит выставки произведений из коллекции музея в столице области и в санкт-петербургском Манеже, а выставка современной уральской графики (Виталий Волович, Алексей Казанцев, Герман Метелев) прошла с успехом в Австрии.

Fran.co Goya y Lucientes,
Pintor

Алапаевский завод ▲
The Alapayevsky plant

МЕЖДУ НЕЙВОЙ И АЛАПАИХОЙ

Казенный металлургический завод близ деревни Алапаиха, упоминаемой уже в архивных документах середины XVII века, был заложен в 1702 году. Располагался он на левом притоке реки Нейвы – речке Алапайке.

В середине XVIII столетия купец Савва Яковлевич Собакин (Яковлев) построил здесь еще и Верхне-Синячихинский (1769), Верхне-Алапаевский металлургические заводы, которые создадут уездному центру Алапаевск репутацию крупного и передового, что касается внедрения производственных технологий, промышленного центра. Специализировалась «яковлевская» металлургия на выпуске высококачественного кровельного железа. Да еще здесь для армейских нужд вступившей тогда в Первую мировую войну России изготовляли проволоку – колючую и «гладкую» телеграфную.

Знаменит Алапаевск и тем, что в нем провел пятнадцать месяцев своего отрочества Петр Ильич Чайковский, чей отец был управляющим местным горным округом. Будущий композитор сделал здесь очень важные для своего творческого становления шаги, совершенствуясь как пианист, дебютируя как импровизатор.

Разумеется, город, как и все уральские более или менее крупные населенные пункты, в ходе индустриализации советского времени стал многоотраслевым промышленным центром. Тут работают металлургический и станкостроительный заводы, предприятие «Стройдормаш», фирмы, которые занимаются ферросплавами. Алапаевск сконцентрировал на своей территории многие предприятия лесодобывающей и лесоперерабатывающей промышленности.

Пожарная каланча
▼ The fire watchtower

▲ Карьер, где добывали асбест
The asbestos open-pit

Река Нейва
The Neyva river ▼

▲ Развалины старинного завода
The old plant ruins

▲ В доме-музее
П.И. Чайковского
In P.I. Chaikovsky
house-museum

ЛОБНОЕ МЕСТО

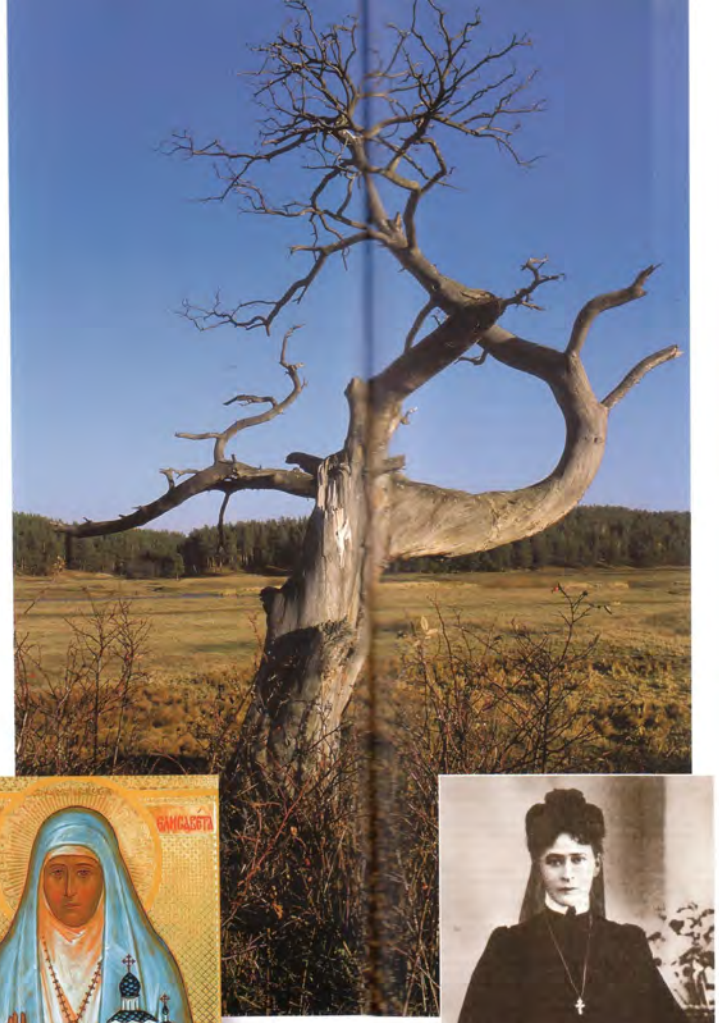
В истории Алапаевска есть одно – пусть и предельно трагическое – событие, которое придает городу «лица необщее выраженье». В мае 1918 года сюда были привезены великая княгиня Елизавета Федоровна (супруга брата Николая II, великого князя Сергея Александровича, убитого террористами), великий князь Сергей Михайлович, князья Константин Константинович, Сергей Михайлович и Владимир Павлович Палей.

В ночь на 18 июля, через сутки после расстрела царской семьи в Екатеринбурге, здесь, в лесной глуши вблизи речки Межной, они были зверски казнены.

Впрочем, сразу же убит был только Сергей Михайлович, застреленный красноармейцами, которым оказал сопротивление у створа заброшенной угольной шахты Нижне-Селимская. Остальные, получив удар сзади по голове, были сброшены вниз – их добивали гранатами. Однако в течение еще пяти дней случайно забредшие в эти ягодные места окрестные жители в ужасе разбегались, слыша из-под земли стоны и пение псалмов.

После того как в город пришли белые, тела погибших были извлечены и опознаны. Следствие показало, что, действительно, сброшенные в шахту узники какое-то время были еще живы, а великая княгиня даже пыталась перевязывать раны своим близким. Впоследствии останки членов царской фамилии были вывезены за пределы России.

Великая княгиня Елизавета Федоровна в 1992 году была канонизирована русской православной церковью среди других новомучеников XX века.



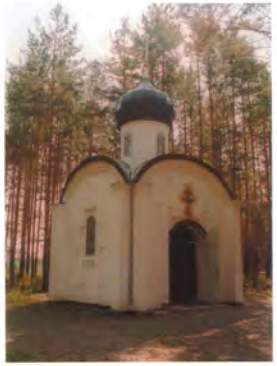
Дом, где содержали узников
▼ The house, where prisoners were kept

Великая княгиня Елизавета Федоровна
The Great Princess Elizavjeta Fyodorovna

▲ Строительство монастыря
The Monastery building

Патриарх Всея Руси Алексий II у Поклонного креста
▼ The All-Russia patriarch Alexiy II at the Poklonny Cross

Елизаветинская часовня
▼ The Elizavetynskaya Chapel



Спасо-Преображенский собор ▲
The Spaso-Preobrazhensky (The Savior Transfiguration) Cathedral

Интерьер собора
▼ The Cathedral interior

БЕЛАЯ ГОРНИЦА

Если в дом-музей П.И. Чайковского приходят для поклонения творцу бессмертной музыки, а Поклонный крест у старой шахты – место паломничества для всех, кто скорбит о произошедшей под Алапаевском трагедии, то музей-заповедник деревянного народного зодчества в Нижней Синячихе – это точка на карте области, где благодарно приникаешь к материальному наследию предков. Испытываешь поистине генетическую причастность к исторической памяти.

А еще это памятник человеческому неравнодушию к красоте. В том числе и красоте духовной. И памятник бескорыстному подвижничеству.

В частности, трудам Ивана Даниловича Самойлова и его очень немногих тогда единомышленников, чьими усилиями были восстановлены сначала Спасо-Преображенский собор – долгие годы при советской власти служивший складом (с электромельницей на месте паперти и сушилкой – в алтаре нижнего этажа). Затем сюда перевезли часовни: Вознесения из деревни Карповой Верхотурского района, Савватия и Зосимы Соловецких из деревни Кокшарова Верхнесалдинского района, Александра Невского из села Останина Алапаевского района. И многие другие – и это во времена повального атеизма.

Были сохранены здесь деревенская мельница и сторожевая башня, а также крестьянские избы, в белой горнице одной из которых можно увидеть, каким продуманным и красивым был традиционный уклад народного быта.

И.Д. Самойлов ▶
I.D. Samoilov

Экспозиция музея
▼ The museum exposition

▲ Музей истории земледелия
The agriculture history museum

МУЗЕЙ УРАЛЬСКОЙ ГЛУБИНКИ

Вот уже более тридцати лет в старинном уральском селе Коптелово, что под Алапаевском, работает Музей истории земледелия и быта крестьян. Инициатором его открытия стал ветеринар-энтузиаст А.Г. Потоскуев. Собиранию уникальной коллекции сельскохозяйственных машин и агрегатов, изделий традиционных промыслов и ремесел, рукописных книг по истории села и располагавшегося в нем колхоза имени Ленина, документов, связанных с развитием в этих краях народного образования, мемуарных свидетельств об эпохе революции и Гражданской войны Александр Григорьевич отдал практически половину своей долгой жизни – а прожил он без малого 90 лет.

Особенно интересен музей тем, что он «живой». Здесь постоянно проводятся фольклорные праздники, все выставленные сельскохозяйственные орудия находятся в рабочем состоянии, а желающие могут даже поучиться старинным крестьянским ремеслам.

Главная достопримечательность музея и самого села Коптелова – «Изба бабы Кати». Этой избе более трехсот лет, и она считается старейшим деревянным строением на Среднем Урале. Несмотря на возраст, изба прекрасно сохранилась, и если бы не развернутая в ее стенах музейная экспозиции, то в ней можно было бы жить.

▲ «Изба бабы Кати»
▼ «Baba Katya wooden house» (izba)

Коптеловский родник ▲
The Koptjelovsky spring

Экспозиция музея
The museum exposition ▼

Памятный знак «400 лет Туринску» ▲
400 years of Turinsk memorial sign

▲ Экспозиция музея декабристов
The Dekabrists museum exposition

▲ Портрет Камиллы Ле Дантю
Camilla Le Dantu portrait

Николаевский женский монастырь
▼ The Nikolajevsky women's monastery

Святой Василиск ▶
St. Vasilisk

ЧУТЬ-ЧУТЬ СИБИРЯКИ...

В Свердловском областном Доме народного творчества есть такая фольклорная запись:

Мы живем к Сибири близко,
Около Туры-реки,
Мы немножечко уральцы
И чуть-чуть сибиряки.

Что ж, частушка права: Туринск — это, пожалуй, самый сибирский среди городов области. И только лишь географический подход тут ни при чем, как говорится, так сложилось исторически...

Судите сами, юрт — населенный пункт, крепость, столица владений татарского князя Епанчи — был основан на здешних берегах еще до того, как на глади полноводной Туры показались струги Ермака. Впрочем, казаки в 1581 году и разрушили крепость, дабы не оставлять укрупненную фортецию у себя за спиной.

В 1600-м на уже обжитом месте основали острог, охранявший водный путь из центральной России в Сибирь и ставший в 1785 году городом, а затем уездным центром Тобольской губернии. Хотя для нашего разговора о «лица необщем выраженье» городов Свердловской области куда как важнее информация, что Туринск стал центром зауральского хлебопашества.

И еще одним центром вскоре стал Туринск — местом ссылки «в Сибирь» государственных преступников. Так здесь оказались в 30-е годы XIX века участники восстания на Сенатской площади. Среди декабристов, отбывавших туринское изгнание, были Н.В. Басаргин, В.П. Ивашев, И.А. Анненков, Е.П. Оболенский и другие представители известных российских дворянских фамилий, вступившие в 1825-м в открытую конфронтацию с правящим режимом. Наличие среди ссыльных таких знаковых для отечественной культуры фигур, как пушкинский «первый» и «бесценный» друг И.И. Пущин, делает современный Туринск одним из важнейших музейных центров края.

Река Пышма
The Pyshma river

Сосновый бор на берегу Пышмы ▶
Pine tree forest on the Pyshma river

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК «ПРИПЫШМИНСКИЕ БОРЫ»

В Свердловской области это единственная особо охраняемая территория, имеющая статус национального парка. Расположен парк «Припышминские боры» на двух участках в Талицком и Тугулымском районах. Выбор места, конечно же, был не случаен: ведь именно на этих берегах Пышмы сохранились уникальные сосновые боры, где наряду с типичными таежными видами животных и растений встречаются виды, характерные для степных и лесостепных районов.

Режим национального парка предполагает его свободное посещение людьми. Разрешены и определенные виды хозяйственной деятельности. Поэтому здесь ведется активная работа по вселению новых для местных экологических систем видов животных. В парке обитает кабан, здесь можно встретить енотовидную собаку, ондатру и американскую норку.

Национальный парк «Припышминские боры» создан в 1993 году, так что научные исследования его природных комплексов находятся в начальной стадии. Однако уже сейчас можно сказать, что по своеобразию ландшафта, богатству флоры и фауны он не уступает старейшим и известнейшим заповедникам Урала.

Покровский собор ▲
The Pokrovsky Cathedral

▲ Старый Камышлов
▼ The old Kamyshlov

ТРУЖЕНИК НА КУРОРТЕ

То, что в здешних местах было образовано одно из первых на пути в Сибирь относительно крупных поселений — Камышловская слобода, объясняется не только удобным расположением «при» дороге. Хотя и сейчас город Камышлов — важный транспортный узел на тюменском направлении. Есть версия, что бежавшие сюда из-под гнета барской неволи мужики из центральной России были попросту очарованы некой схожестью здешних равнин с оставленными родными местами. Не случайно, что и заниматься-то они стали прежде всего земледелием. Благо, на производимые здесь зерно и муку в уральском регионе всегда был спрос.

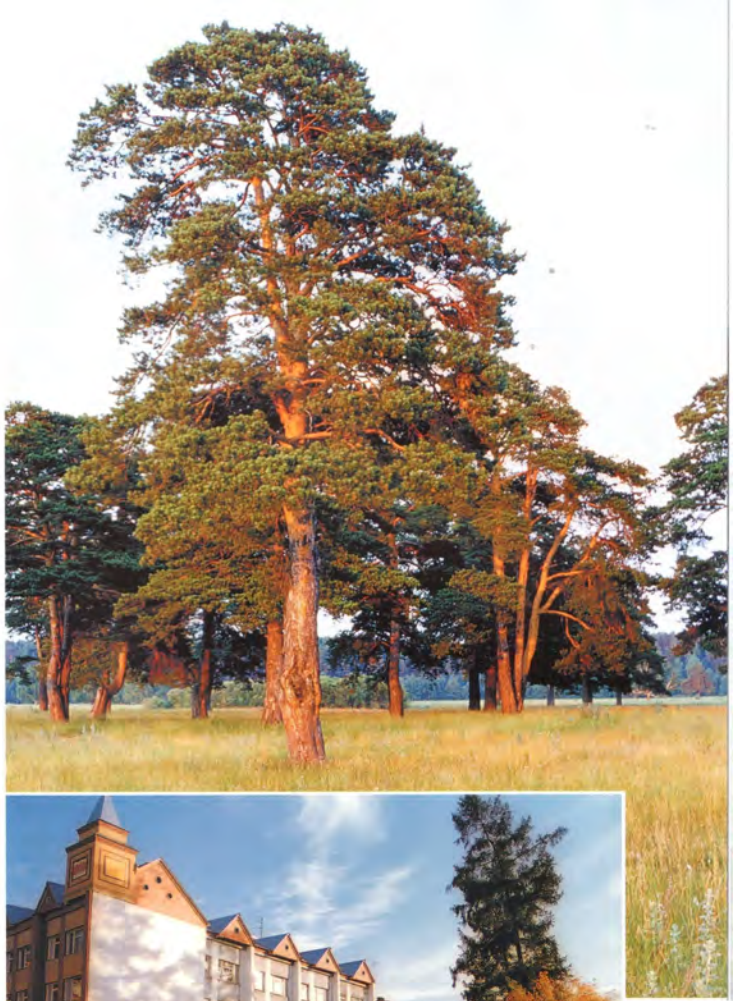
Когда пахотных земель не хватало — сводили лес (а деревом строились и торговали). Попутно занимались кустарной обработкой металла и кожевенным производством, винокурением. В получившем в 1781 году статус уездного города Пермской губернии Камышлове было более двухсот торговых заведений. На ежегодных Тихоновской и Покровской ярмарках проводилась оптовая закупка хлеба, сала, других продуктов.

О тех временах напоминает величественный двухэтажный четырехпрестольный Покровский собор, выстроенный в 1821 году.

Словом, знали те — давние — камышловцы заботы о вечном и тяжкий повседневный труд. Так что, пожалуй, немало удивились бы, растолкуй им кто значение слова «курорт», возле которого они, оказывается, жили. Пусть первый пансионат с ванным отделением был построен на месте выхода на поверхность сероводородных источников еще в 1871 году.

Однако сегодняшние камышловцы, ближайшие соседи санатория «Обуховский», те точно живут на курорте.

Семья фермера ▶
A farmer's family



▲ Курорт «Обуховский»
The Obukhovsky resort

Железнодорожная станция Тавда ▲
The Tavda railway station building

ТАВДИНСКИЙ АНКЛАВ

Тавда и одноименный район — своеобразный уральский анклав на сибирской земле. Находящееся в получасе езды от города село Нижняя Тавда — уже Тюменская область...

Тот, кто бывал в этих краях с неизбежным — по любому из вариантов встречи гостей — общим выездом «на природу» (за ягодами, на охоту, на рыбалку, просто в лес или на озеро), не мог не поразиться суровой, но яркой красоте здешних мест. Однако все, что касается темы «тавдинских раздолий», — это в первую очередь полноводная Тавда, самая большая река в области, и ее живописные берега.

Люди издревле жили тут: мансийские поселения были здесь задолго до похода Ермака. А населенные пункты типа села Кашуки, еще в XIX веке славившегося как центр осетрового промысла, или деревни Герасимовки, укоренившейся в таежной глухомани еще до рождения в ней (и трагической гибели на ее окраине) культового персонажа советской истории Павлика Морозова, — красноречивое свидетельство давней обжитости этих мест.

Только сама Тавда — сравнительно молодой город: первое поселение в этом нынешнем центре муниципального образования на востоке Свердловской области возникло лишь в 1910-м году. В связи с пуском на берегу одного из местных озер шпалорезной установки. А уже через пару-тройку лет здесь работали два лесопильных завода. Последнее — примета производственной специфики всего Тавдинского района, население которого на две трети занято в лесной промышленности. В Тавде с той или иной долей сегодняшней успешности работают лесо- и фанерный комбинаты. Главное, что работают. А на отходах лесной отрасли готовится продукция гидролизного завода.

◀ Пионер Павлик Морозов — культовая фигура советской эпохи
Pavlik Morosov — the cult figure of the Soviet epoch

Деревообрабатывающий комбинат
▼ The wood treatment plant

Причал на Тавде
The quay on the Tavda river ▼

Единственный на Урале Музей леса
▼ The only Forest museum in the Urals

За тишиной и покоем здешних рек скрывается их бурное прошлое. Тавда и Тура были главной дорогой в Сибирь, по которой, преодолевая неимоверные трудности, плыли русские первопроходцы.

The oblast in its modern borders is a relatively young territorial and political unit. It was established on January 17th, 1938 by the decision of the Soviet Union Central Executive Committee Presidium. It is one of the largest regions of Russia. Its area equals 194,8 thousand square kilometers of marvellously original places.

If we look at the map of Russia, we'll see the Sverdlovskaya oblast in the very center of it. This is the reason why most writers start with pointing out its unique geographical position in the Middle Urals. They also like to use the term «border of continents», never mind what school teachers told us about the entire continent of Eurasia. Around the year of 2000, writers and journalists bungled geography inexcusably. The mistake was doubled when local news reporters added the wrong date of the new millenium to the arbitrary border of continents. Eventually, they produced a lot of «Millenia-Continents Joined» headlines.

Yet we are not to be strict. Both these mistakes have a historical background. Situated on the crossroads of two great geographical unities, this place was a place of meeting since long ago. Quite different people met each other in the Middle Urals face-to-face, forehead against forehead, elbow by elbow, back by back.

There was an opinion in Greco-Roman antiquity that there was a distant country near the long chain of the Riphean Mountains. South was supposed to meet North in this country of Hyperboreans. Greeks and Romans believed the Riphean Mountains separated the north rivers from the south ones. However, not long before the discovery of the Urals, European geographers doubted the very existence of this territory. The Riphean and Hyperborean Mountains are present neither in Skifia, nor in Moskovia, assured the Pole Mackey Mechovsky. (Ref. Kolbas, Zinoviev «XVI–XVII century foreign legends on the Ural Mountains» – Perm, 1998). In archaic Russian folklore, in the most ancient bylinas texts, the Ural Mountains appear as the Severny (northern) Mountains. «Here lived Svyatogor, – the researcher specifies, – the mysterious character of Russian folk epic».

It was here, on the ridges of the Ural Mountains, which are natural watersheds, that geographers of Peter the Great era drew an arbitrary border between Europe and Asia.

Conquering Siberia started here, too. Legendary Yermak and his Cossack troops crossed the Urals moving to the east. Civilian Russian settlers followed them through the roadless land. First of all, these people were looking for personal freedom and the posability to profess the Old Belief, a pre-schism Christian religion of Russia. Many settlers were also looking for wealth, the Urals' land being very rich in natural resources.

People went through the thickets of wild woods, suffered frosts and heat, never-ending rains and clouds of gnats. They starved. They fought wild wolves and bears. They confronted armed inhabitants of steppe regions and forest robbers. Russian newcomers preached the Divine Word to the natives. They investigated rapids on the numerous Ural rivers, broke roads through impassable Ural swamps. People wished to see something new, unknown, intriguing...

ПОД СЕВЕРНЫМИ ЗВЕЗДАМИ

Beneath Nothern Stars

СЕВЕРНЫЙ ОКРУГ

Северный управленческий округ — самый большой в Свердловской области по размерам своей территории. Его площадь 79 тысяч квадратных километров. Это такие города и районные центры, как Верхотурье, Карпинск, Краснотурьинск, Серов, Североуральск, Лесной, Ивдель, Волчанск, Красноуральск, Нижняя Тура, Гари, Новая Ляля.

Однако наибольшим Северный округ оказывается и в смысле своего экономического потенциала. Теперь, когда минеральные богатства из сокровищницы Среднего Урала порядком потрачены, «прирастать» экономика области сможет, разрабатывая именно свои северные недра. А здесь есть если не все, то почти все элементы таблицы Менделеева.

▲ Здание городской администрации
The city administration building

КЛАДОВАЯ БОКСИТОВ

Кто бывал осенью на Северном Урале — никогда не забудет величественной красоты этих мест. Удивительная в своих причудливых сочетаниях расцветка раскинувшейся вокруг тайги, примерившей осенний наряд, многократно усилена «дублями» отражений в хрустальных водах здешних рек. Ну а расцвеченные праздником увядания зелено-желто-багряные (в зависимости от того, какие деревья на горах преобладают) вершины ярко вписаны в голубовато-стальное небо...

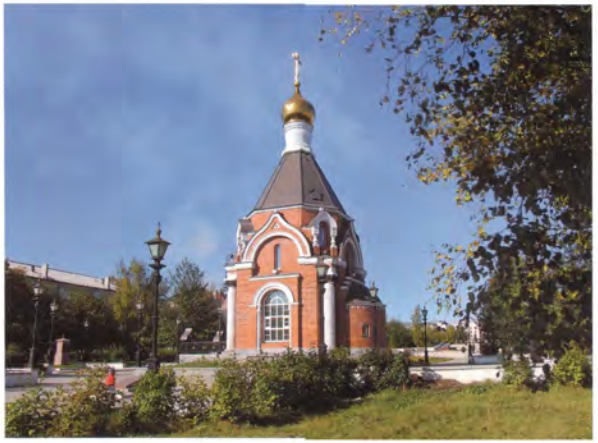
Пожалуй, по такой же живописной поре в начале октября 1758 года работные люди, пришедшие на левый берег реки Турьи, заложили первый здешний медный рудник — Васильевский. Позже были основаны Суходойский, Фроловский, Ольгинский и Першинский, образовавшие вместе со своим предшественником горняцкий поселок Турьинские Рудники.

Впрочем, в начале XIX века населенный пункт было впору переименовывать в Приисковый: здесь началась интенсивная добыча золота. Хотя и медь также добывали — рудники разрушат во время Гражданской войны.

Следующий «вираж» в минеральных предпочтениях наступил в начале 30-х годов XX века, когда вместе с восстановлением рудников и возобновлением добычи золота здесь начали разработку железных руд и огнеупорных глин. Только все это было не так уж и продолжительно: открытие на Северном Урале бокситов решительно изменило судьбу местных жителей и самого поселка. Уже осенью 1940 года определилась площадка под будущий Богословский алюминиевый завод. Ну а четыре года спустя рабочий поселок Турьинский был преобразован в город Краснотурьинск.

▲ Музей А.С. Попова
A.S. Popov museum

Максимовская церковь
▼ The Maksymovskaya church



Богословский алюминиевый завод ▶
The Bogoslovsky aluminium plant

НА БЕРЕГАХ ТАЕЖНЫХ РЕК

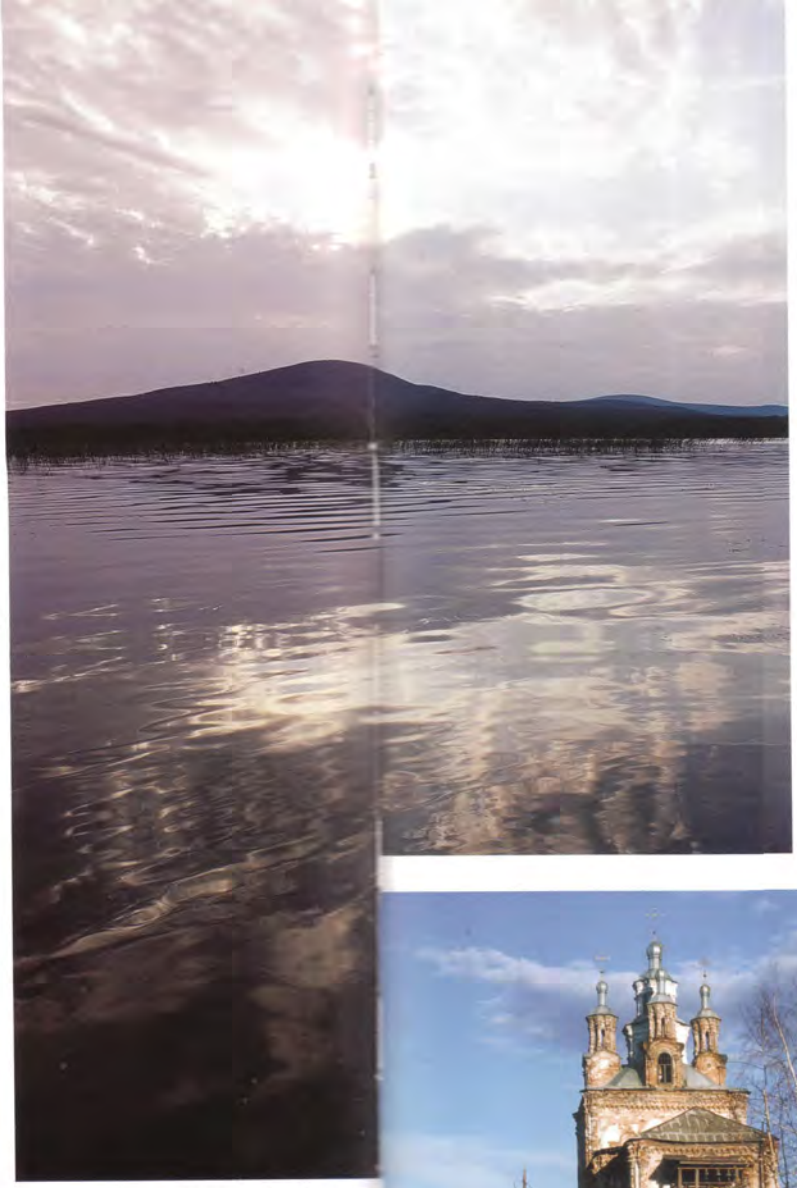
Окрестности Краснотурьинска, находящегося в излучине Турьи, и его ближайшего соседа Карпинска, расположенного на левом берегу этой реки, буквально в нескольких километрах от административного центра округа богаты таежными лесами, уже успевшими восстановиться после сплошных рубок, проводимых здесь в советский период. Однако не только тайгой и чистыми бурными реками, стекающими с близлежащих горных хребтов, и прозрачными озерами примечательны эти места.

Здесь сохранилось множество исторических и археологических памятников прошлого. О древней истории края говорят и находки, сделанные в пещерах на берегу Каквы. Наиболее известные из них – «Жилище сокола» (одинаковое название имеют несколько пещер). Эти пещеры помнят человека периода палеолита, неолита и раннего железного века.

Более поздние времена также оставили свои следы в здешних краях. По глухим таежным уголкам разбросаны старательские шурфы и небольшие шахты. Здесь можно наткнуться и на старинную полуразрушенную землянку, покрытый мхом охотничий лабаз, срубленный еще в позапрошлом столетии, тайный схрон, где могли прятаться беглые заключенные лагерей, понастроенных в этих местах в 30–40-х годах XX столетия.

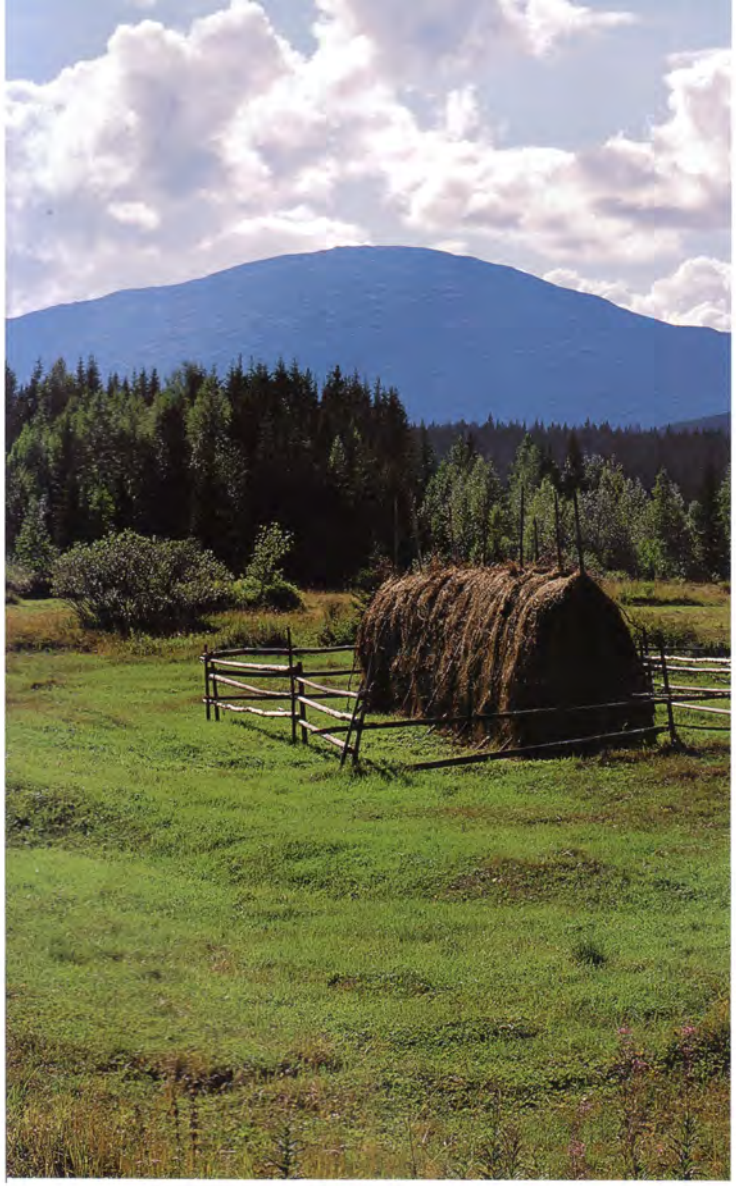
Пещера «Жилище сокола»
▼ The «Falcon Dwelling» cave

Озеро Валентор ▶▶
The Valentor lake



▲ Река Каква
The Kakva river

Введенский собор в Карпинске ▶
The Vvedensky Cathedral in Karpinsk



◀ Косьвинский камень
The Kosvinsky Stone

ГОРНЫЙ УЗЕЛ

Близи небольшого старинного приискового поселка Кытлым, что известен на весь мир своим платиновым месторождением и даже называемый в начале XX века не иначе как «уральский Клондайк», находится самая высокая точка Свердловской области — гора Конжаковский камень. Его вершина поднимается над уровнем моря на 1569 метров.

Конечно, по альпийским и кавказским меркам гора невысока, но для Урала это много, тем более что эта вершина — часть обширной горной системы, в которую входят и другие горы: Косьвинский камень, Серебрянский камень и несколько безымянных.

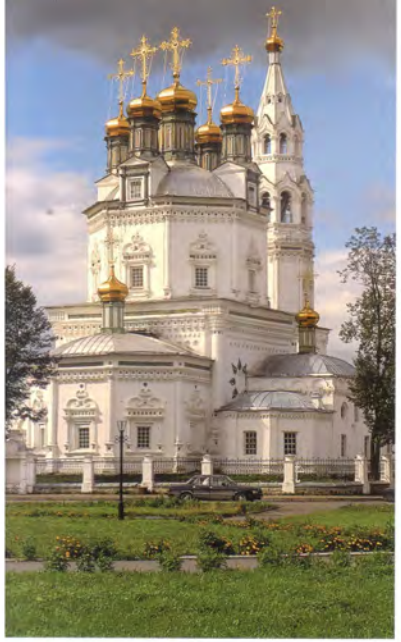
Здесь все как в «настоящих» высоких горах — бурные реки, берущие начало в горных ложбинах, где снег лежит до середины лета, каменистые осыпи и скалы, покрытые разноцветными лишайниками.

У подножья гор стоит непроходимая тайга, которая — на высоте — уступает место горной тундре и гольцам. Конжаковский камень открыт для туристов. В хорошую погоду на его вершину может подняться любой здоровый человек, даже из числа не имеющих специальной альпинистской подготовки. В зимнее время сюда любят ездить любители экстрима. Ведь Конжак способен преподнести такую массу «сюрпризов», что оставит «неизгладимые» воспоминания в душах любителей пощекотать свои нервы.

Река Кытлым ▲
The Kytlym river

▲ Вид на Конжак
A Konzhak view

Памятник героям Гражданской войны в Кытлыме ▲
The Civil war heroes monument in Kytlym



Свято-Троицкий кафедральный собор ▲
The Svyato-Troitsky Cathedral

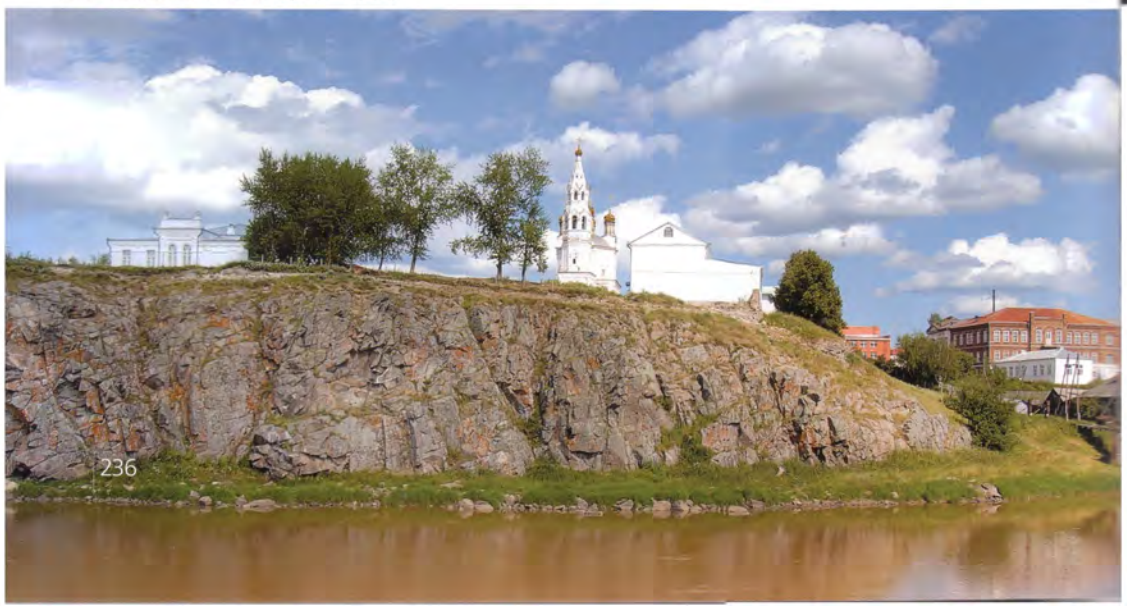
ПРАВОСЛАВНЫЙ ЦЕНТР ОБЛАСТИ

Некогда на этих землях находилось древнее «чудское» городище Неромкар. После прихода русских, искавших в здешних местах более короткого пути в Сибирь, здесь был заложен острог, ставший форпостом для дальнейшего продвижения «охотных людей» на восток. Открытие Артемием Бабиновым дороги из Соликамска в Верхотурье сразу изменило статус поселения: Верхотурье становится городом, а учреждение таможни с последовавшим запретом следования в Сибирь другим путем и вовсе повысило административное значение этого уральского делового и торгового центра.

Здесь располагались центральная ямская (почтовая) станция всего уралосибирского региона, речная пристань на Туре и судоверфь. Был построен каменный кремль (1698–1712), деревянные, а затем и каменные храмы.

С открытием в 1763 году новой дороги в Сибирь экономическое благополучие города, оставшегося в стороне от транзитных путей и фискальных сборов, значительно упало. Однако вместе с тем выросло значение Верхотурья как религиозного центра, где с конца XVIII века строятся мужской и женский монастыри, несколько церквей. Тем более что было объявлено о чудесном обретении мощей жившего в этих местах праведного Симеона, почитаемого духовным покровителем православных Урала и Сибири. К 1910 году в городе насчитывалось тринадцать монастырских и церковных храмов.

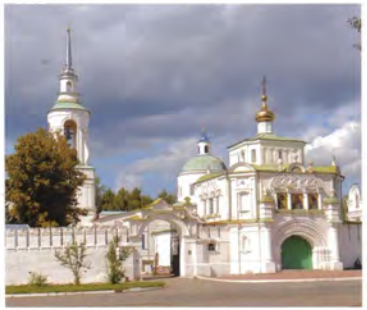
Сегодняшнее Верхотурье — город-музей, где в рамках специальной программы областного правительства отреставрированы и восстановлены уникальные памятники древнего зодчества. Это — центр туризма и религиозного паломничества.



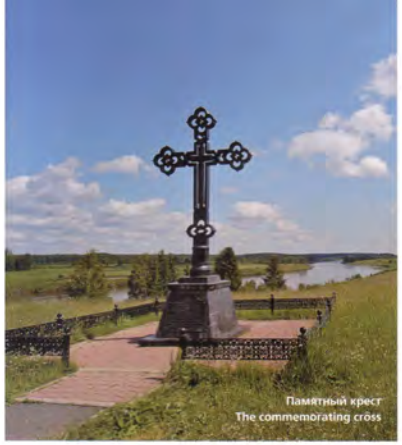
Берег реки Туры. Здесь стоял Верхотурский кремль ▼
The Tura river bank. Here the Vierkhotursky Kremlin stood

▲ Река Тура
The Tura river

Симеоно-Аннинская надвратная церковь ▼
The Simeon-Anninskaya overgate church



Крестовоздвиженский собор ▶
The Crosserecting Cathedral



Памятный крест
The commemorating cross

Святой Симеон Верхотурский ▲
St. Simeon Vierkhotursky

ПРАВЕДНИК ИЗ МЕРКУШИНО

Кто бы сейчас знал о затерянном в бескрайних российских просторах уральском селе Меркушино, что под Верхотурьем, если бы не духовное подвижничество поселившегося здесь в 1620 году Симеона Верхотурского.

Согласно преданию, этот человек жил по канонам особой святости — опрощения. Он раздал свое имущество, которое, видимо, было довольно значительным, ведь, опять же по легенде, Симеон — выходец из знатной боярской семьи. Вел благочестивую жизнь отшельника, само собою, бедствовал. Подкреплял силы плодами своего труда: шил шубы, ловил рыбу.

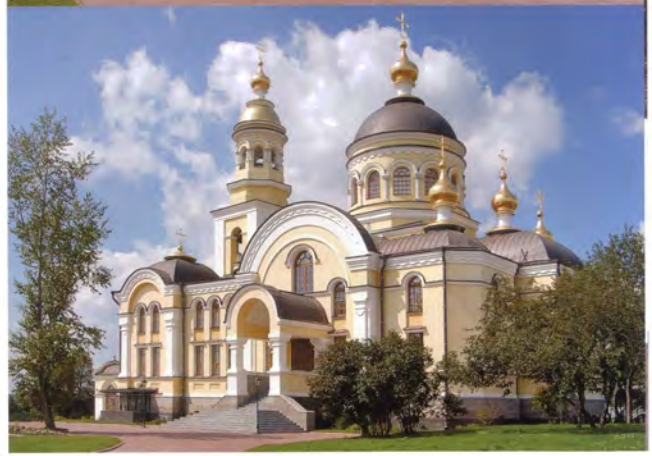
В памяти современников, чьи рассказы о высокой добродетели Симеона стали основой «Жития» чудотворца, составленного известным церковным писателем, митрополитом Сибирским и Тобольским Игнатием, праведник прежде всего учил тогдашних уральцев христианской любви к ближнему.

В 1692 году гроб с нетленными останками Симеона вышел из земли в месте захоронения у Михаило-Архангельской церкви села Меркушино. И сразу же среди местных жителей, а затем и среди привлеченных сюда молвою паломников начались чудесные исцеления. Через двенадцать лет останки чудотворца было решено перенести в Верхотурский Свято-Николаевский монастырь. Желающих поклониться мощам оказалось столько, что настоятель обители попросил о разрешении на возведение более вместительного храма. Им стал Крестовоздвиженский собор, освященный в 1913 году.

Официальная канонизация святого Симеона русской православной церковью состоялась в 1825 году. При советской власти рака с мощами праведника была разрушена, а сами останки даже выставили в областном краеведческом музее в рамках атеистической кампании. Но в 90-х годах ушедшего века святыня вновь возвратилась в храм, где и подобает ей быть.

Симеоновская и Михаило-Архангельская церкви ▶
The Simeonovskaya and Mikhailo-Archangelskaya churches

▲ Рака с мощами святого Симеона
St. Simeon relic shrine



Река Тура
▼ The Tura river

Симеоновская церковь
▼ The Simeonovskaya church

ВОЗРОЖДЕНИЕ ВЕРХОТУРЬЯ

Какими только лестными эпитетами не удостаивали пишущие о Верхотурье журналисты этот небольшой в общем-то городок, затерянный в глухих лесах. С какими только всемирно известными центрами не сравнивали. И уральской туристической Меккой, и таежным Суздалем, и даже наследником Аркаима (городища древних ариев) называли. Только все одно особого преувеличения как-то не чувствуется: уральский город и впрямь уникален. Это православная столица региона, куда тысячи и тысячи людей съезжаются для духовного очищения.

В 1996 году, после того как была принята областная программа возрождения исторического наследия Верхотурья, быстрыми темпами началась реставрация Свято-Троицкого собора, памятника архитектуры XVIII века, охраняемого ЮНЕСКО. Строительные леса появились и вокруг других храмовых построек.

Впрочем, мощный разворот работ по обновлению и строительству коснулся не только церквей – к 400-летию города были возведены школа и гостиница, автовокзал и общественная баня, многоквартирный дом и коттеджный поселок. Ввели в действие водопровод, чем решили острую для местных жителей проблему питьевого водоснабжения. В сегодняшнем Верхотурье работает и историко-краеведческий музей, разместившийся в здании начала XX века, построенном для приема царской семьи, которой так и не суждено было посетить этот уральский город.

Свято-Николаевский мужской монастырь
The Svyato-Nikolajevsky men's monastery ▼

▲ Крестовоздвиженский собор (до реставрации). Начало 80-х годов XX века
The Crosserecting Cathedral (before the reconstruction). The beginning of the 80ies of the XXth century

◀ Купола Свято-Троицкого собора
The Svyato-Troytsk Cathedral cupoli

Улица Ленина
The Lenin street

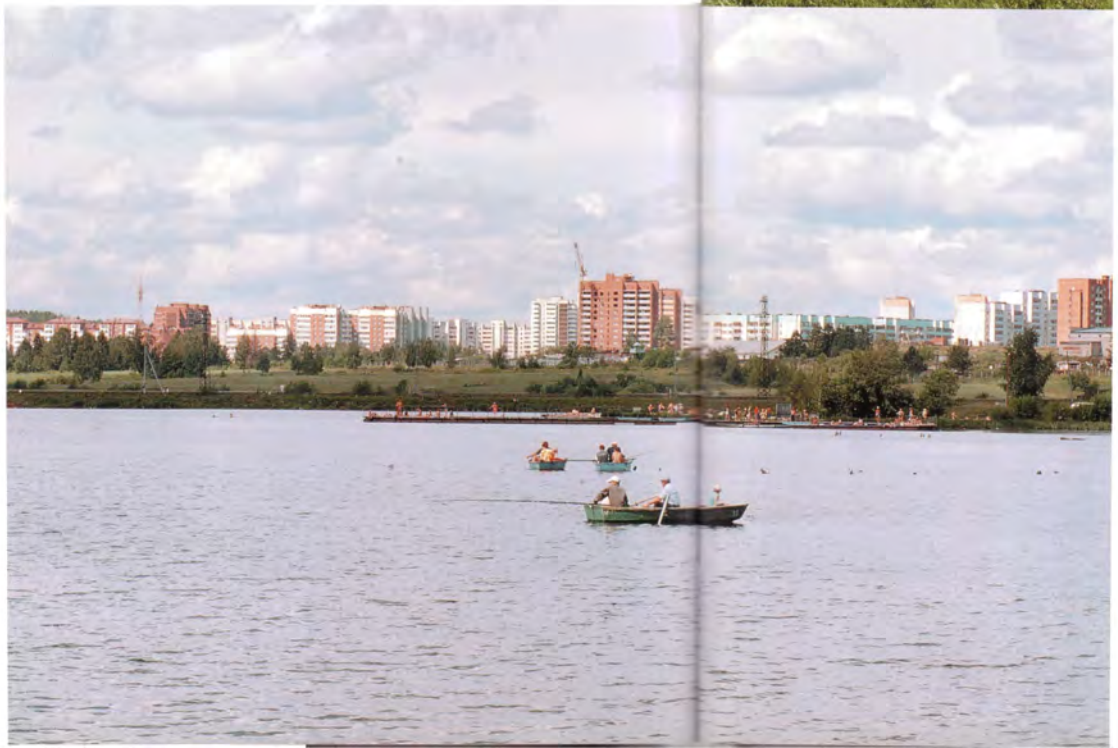
БУДУЩЕЕ ЗАКРЫТОГО ГОРОДА

Один знакомый москвич наивно считал, что строчка из популярной песни про военно-промышленный комплекс державы «...зато мы делаем ракеты» пишется так: «ЗАТО: мы делаем ракеты...» Определенный смысл в такой трактовке есть. ЗАТО — это закрытые территориальные образования, «режимные» города, где в годы советской власти за колючей проволокой работали научно-производственные комплексы, готовившие новейшие системы вооружения.

Насколько эти производства рассекречены сегодня, сказать сложно — новое имя Лесной у так называемого почтового ящика Свердловск-45, если вдуматься, не так уж и много поведает о расположенном на берегу Нижнетуринского пруда населенном пункте, который возник в 1947 году при строительстве в здешней таежной глухомани завода военной техники. Скажем только, что градообразующее предприятие Лесного — комбинат «Электрохимприбор», многопрофильное производство Министерства по атомной энергии, выпускающее как военную, так и гражданскую продукцию — в частности, товары народного потребления. Сам город Лесной у всех, кто здесь хоть раз побывал, оставляет неизгладимое впечатление своей чистотой и ухоженностью.

Памятник воинам-«афганцам»
The Afghan warriors monument

Нижнетуринский пруд ▶
The Nizhnieturinsky pond



Нижнетуринский пруд
The Nizhnieturinsky pond ▶

ПОД СЕВЕРНЫМИ ШИРОТАМИ

Среди названий, популярных на уральских картах, довольно много топонимов, связанных с «шайтаном». Это скалы и реки, озера и болота. При том что слово, означающее «злого духа», «черта», имеет тюркские корни, многочисленные его упоминания обычно относят к жившим на севере региона манси — вогулам.

Вот и имя Шайтан-горы на берегу реки Туры, где в 1754 году был заложен казенный железоделательный завод, в краеведческой литературе напрямую связывают с языческими ритуалами «ублажения» этих самых духов. В частности, с жертвоприношениями, которые в далекие времена проводились на ее вершине.

Трудно судить, насколько «нечистая сила» вмешивалась в строительство, но сооружение завода затянулось: первый металл он дал лишь в январе 1766-го.

Не вполне удачной была и попытка основать здесь оружейное производство. Соответствующий завод начали строить в 1852 году. Но в начале 1860-х годов его закрыли. А еще через двадцать лет перепрофилировали производственные корпуса в тюрьму — Николаевское исправительное арестантское отделение, «школу» которого пройдут многие уральские революционеры.

Однако довольно о мрачном. Тем паче что в истории Нижней Туры, получившей в 1949 году статус города, гораздо больше страниц без упомянутой «чертовщины». Так, кроме металлургического завода, выпускавшего качественную кровельную жесть, славились местные золото-платиновые прииски на берегах рек Ис и Выя, которые давали к началу XX века до 60% мировой добычи платины.

Да и как не быть Нижней Туре с репутацией города «светлого», если здесь с 1950 года дает промышленный ток в Уральскую энергосистему мощная Нижнетуринская ГЭС?

Дворец культуры
▼ The Palace of culture

Памятник героям Гражданской войны
▼ The Civil war heroes monument

Мемориал погибшим в годы Великой Отечественной войны
▼ The Great Patriotic war heroes memorial

Река Тура
◀ The Tura river

«ВЕРБЛЮД С ПЯТНОМ НА ЛБУ»

Общеизвестно название этого города и горы, давшей ему название, — ведь этот едва ли не крупнейший в мире рудоносный массив «на слуху» у человечества еще с середины XVIII века (в 1770 году сюда привозили даже знаменитого ученого того времени — академика П.С. Палласа). Еще бы, ведь здешняя титано-магнетитовая руда пусть и не так богата железом (только 16%), но зато содержит ванадий.

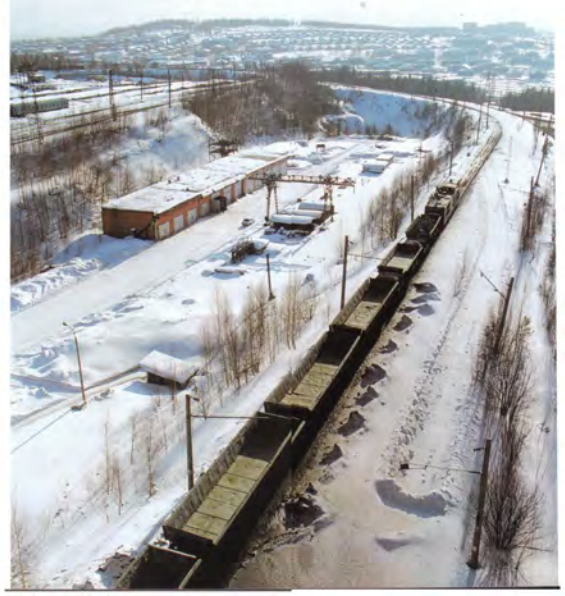
Однако по-прежнему загадочна этимология этого имени на карте. Впрочем, одна из топонимических версий особенно интересна: тюркские «качка» (животное с пятном на лбу) и «нар» (верблюд) в своем сочетании создают зримый образ. Лесистая — у подножия — и протяженная в длину, а не вверх (среди голых скалистых вершинных «проплешин» самая высокая достигает лишь 878 метров) гора и впрямь похожа на «корабля пустыни».

У подножия этого исполинского каменного «верблюда», навеки задремавшего в междуречье Иса и Выи, правых притоков Туры, летом 1950 года началось строительство горно-обогатительного комбината. В 1963-м дала продукцию его первая очередь. Затем вошли в строй действующих новые карьеры и секции обогатительной фабрики, фабрики агломерата и окатышей. К 1980-му комбинат вышел на проектную мощность.

Настает черед новых проектов освоения богатств знаменитой горы.

А из отходов обогащения на местных заводах ЖБИ делают такой нужный в строительстве сборный железобетон — в том числе идущий и на нефтяные и газовые месторождения Тюменского Севера.

Дорога на Качканар
The road to Kachkanar ▼



Горно-обогатительный комбинат ▲
The mountain-enriching combine

НАДЕЖДИНСКИЙ ЗАВОД

Среди прочих городов Урала, чье название образовано от имени или фамилии людей, оставивших свой след в истории края, Серов – настоящий чемпион. Этот расположенный на левом берегу реки Каквы большой промышленный город со 100-тысячным населением трижды менял свое название – и всякий раз на имя собственное.

Сначала это был Надеждинский завод, датой основания которого считают 1894 год, когда здесь началось строительство сталерельсового завода. Заводской поселок получил имя в честь владелицы Богословского горного округа Надежды Михайловны Половцовой.

В начале XX века Надеждинский металлургический завод считался самым крупным и технически оснащенным предприятием Урала, а после разрухи Гражданской войны, подкосившей металлургическое производство в центральной России, завод оказался первым в стране.

Специальным декретом ВЦИК от 5 апреля 1926 года рабочий поселок Надеждинский завод получил городской статус и имя Надеждинск. В начале 30-х годов прошлого века город стал Кабаковском (таким образом славословили областного партийного руководителя – первого секретаря Свердловского обкома ВКП (б) Ивана Дмитриевича Кабакова). Но в период сталинских репрессий Кабаков оказался «врагом народа» и был расстрелян. Город вновь поменял имя. С 1939 года это уже Серов (по фамилии местного уроженца, летчика-аса Анатолия Серова, Героя Советского Союза, прославившегося своими победами в небе республиканской Испании, воевавшей против франкистских мятежников).

Ну а во всем остальном Серов – типичный уральский работящий город: здесь есть выпускающий высокачественные марки сталей металлургический, а также механический и ферросплавный заводы, ГРЭС. Особая статья городской экономики – добыча (благо, что края таежные) и переработка леса: самый широкий сортамент деловой древесины поставляют на рынок местные деревообрабатывающий завод и лесокомбинат. Приплюсуем к сказанному еще и мясо и хлебокомбинаты, молочный и пивной заводы, без которых производственный портрет города был бы неполным.

Город Серов
The town of Serov ▶

Серовский металлургический завод
▼ The Serov metallurgy plant

Железнодорожная станция Серов
▼ The Serov railway station

В Серове под началом тренера Владимира Черни начиналась спортивная ▶
карьера легендарного боксера Константина Цзю
The legendary boxer Konstantyn Tszu sporting career began in Serov under the guidance of the coach Vladimir Chernya

Спектакль Серовского драматического театра
▼ A perfomance by the Serov Drama Theatre

Детский праздник ▶
A children's holiday

▲ Река Тавда
The river Tavda

Вниз по Тавде
Down the Tavda river ▼

РОЖДЕНИЕ ТАВДЫ

Самая большая (ее длина 719 километров) и единственная по-настоящему судоходная река Свердловской области да и всего восточного склона Уральских гор Тавда формируется в основном на северных территориях. Площадь ее водостока 84 с лишним тысячи квадратных километров, то есть 44 процента от площади области. Как имя на географической карте полноводная Тавда рождается недалеко от районного центра Гари, при слиянии двух рек — Сосьвы и Лозьвы. В месте появления на свет под собственным именем Тавда уже широка и глубока. Среди притоков Тавды — Вагран и Турья, Каква и Лобва, Ляля и Большой Пелым.

В середине прошлого века Тавда была главной транспортной артерией для молевого сплава, который вели многочисленные лесозаготовительные предприятия. Здесь до сих пор остаются сотни тысяч кубометров затонувшей и разнесенной по берегам древесины, которую еще предстоит собрать и переработать (есть такие технологии).

Сейчас берега Тавды привлекают прежде всего любителей природы — охотников и рыболовов. До сих пор здесь край непуганого зверья, настоящий медвежий угол (в прямом смысле этого слова).

Устье Пелыма
The Pelym mouth ▼

Окрестности поселка Гари
The Gary settlement environs

Пристань Пелым
The Pelym quay

СЕВЕРНЫЕ ТУМАНЫ

Самые большие озера Свердловской области – Пелымский Туман и Вагильский Туман, расположенные в Гаринском районе, внешне очень похожи друг на друга. Вторая часть их названия – слово «туман» – никакого отношения к погодному явлению не имеет, хотя сплошные туманы не редкость в этом озерном и болотном крае. «Туманами» манси именуют широкие разливы рек, поэтому название озер вполне соответствует их происхождению. Действительно, оба озера – своего рода естественные пруды на реках Вагиль и Пелым. Однако схожесть озер и рек, их образующих, касается только природных особенностей. Если подходить исторически, то водные системы Вагиля и Пелыма имеют разную судьбу.

Вагиль интересен своей древностью. На его берегах археологи обнаружили несколько неолитических стоянок и два культовых памятника – Вагильский и Усть-Вагильский холмы.

Пелым таким богатством «похвастаться» не может, но более поздняя история края, связанная с освоением Урала и Сибири, коснулась этой реки и озера Пелымский Туман в полной мере. По Пелыму пришли сюда самые первые православные жители Сибири.

Когда еще не было Бабиновской дороги, а путь по Чусовой был слишком опасен, Пелым оставался единственной дорогой на восток. На берегах реки кипела жизнь. Здесь было основано несколько поселений, где купеческие и военные караваны могли остановиться на ночлег, а в месте впадения Пелыма в Тавду был построен острог с постоянным казачьим гарнизоном.

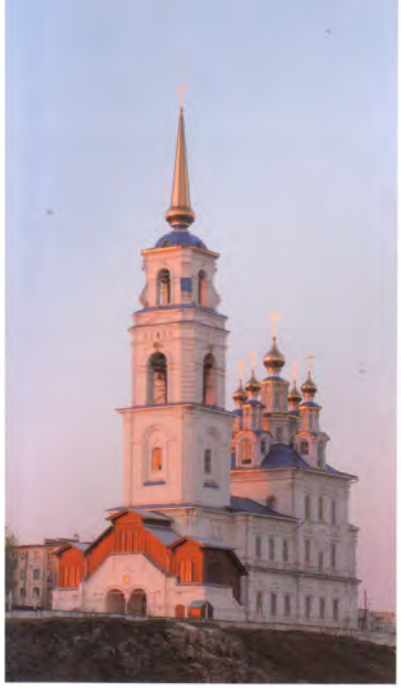
Но постепенно значение северного пути пошло на убыль. Купеческие караваны пошли по Туре через Верхотурье, а Пелымский острог превратился в место ссылки важных государственных преступников. В частности, здесь содержался герцог Бирон, арестованный после смерти своей покровительницы императрицы Анны Иоанновны.

▲ Лесовозная узкоколейка
The woodcarrying railway

▲ Озеро Пелымский Туман
The Pelymsky Fog lake

Озеро Вагильский Туман
▼ The Vagylsky Fog lake

Охотничья заимка ▶
The hunters' hut



Петро-Павловская церковь ▲
The Petro-Pavlovskaya church

НА ВАГРАНЕ С ПРИТОКАМИ

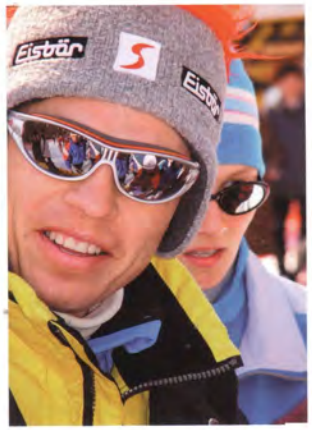
Эти суровые края и сегодня-то воспринимаются первозданно дикими. Несмотря на то, что разбитые колесами мощных лесовозов здешние грунтовые дороги свидетельствуют: былая глухомань уже повсеместно разбужена победной поступью научно-технического прогресса. Однако можно себе представить, какой страшной казалась здешняя таежно-болотная чащоба, прорезанная быстрыми реками с гремящими перекатами и ручьями, текущими с виднеющихся по линии горизонта гор, первым русским рудознатцам, появившимся на уральском Севере в начале XVIII века.

В середине столетия присланный в распоряжение Верхотурского воеводства из Тобольской горной школы, что была по ведомству Берг-коллегии, «искатель» Григорий Никифорович Постников обнаружил на берегах речки Колонги выходы железной руды. Плодами этой находки воспользовался верхотурский купец Максим Походяшин, сделавший свое состояние на винокурении. Весной 1758-го он и принялся за строительство на реке Вагран Петропавловского железоделательного завода. Хотя в последнее время все чаще звучит мнение краеведов, что месторождение, которому обязан своим появлением этот завод, открыл другой верхотурец — Степан Бессонов.

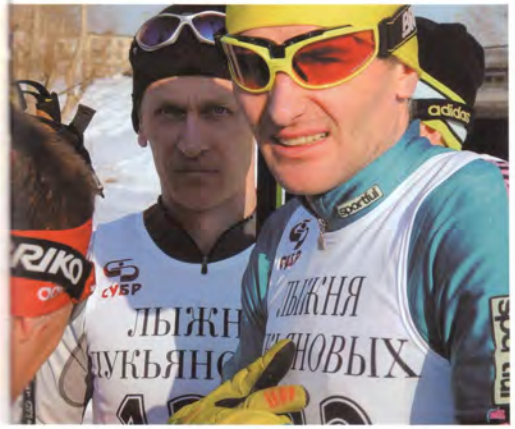
Позже завод был перепрофилирован на выпуск меди и в качестве рабочей силы к нему было приписано более четырех сотен крестьян из Чердынского уезда.

А современная история Североуральска началась с обнаружения в 1931 году геологом Николаем Акимовичем Каржавиным знаменитого бокситового месторождения Красная Шапочка и строительством крупнейшего в России рудника, давшего жизнь уральской алюминиевой промышленности.

▲ Североуральск начала 70-х годов прошлого века
Severouralsk at the beginning of the 70ies of the last century



◀ Окраины Североуральска
Severouralsk environs



Ежегодные лыжные соревнования «Лыжня Лукьяновых» ▶
The «Lyzhnja Lukjanovikh» annual skiing competition

ЗАПОВЕДНИК «ДЕНЕЖКИН КАМЕНЬ»

Заповедник «Денежкин камень» создан в одном из самых живописных уголков Северного Урала. Его территория охватывает восточные склоны Уральского хребта и включает несколько отдельно стоящих горных массивов. Самый большой из них – это хребет Денежкин Камень, название которого дало имя заповеднику. Впрочем, здесь же проходит Главный Уральский хребет и поднимается Еловский Увал.

На территории заповедника находятся сопки Хоза-Тумп, Чурок и Журавлиный камень. Его западная граница совпадает с границей Европы и Азии, а южная проходит по реке Сосьве.

Для исследователей природные комплексы заповедника представляют большой научный интерес: в частности, тем, как выражена здесь вертикаль ландшафтных «поясов», характерных для горных местностей. Подножья гор и увалов покрыты горно-таежными лесами, которые во многом сохранили свой первозданный облик, выше они уступают место альпийским лугам, а вершины гор покрыты каменистой тундрой и гольцами.

В заповеднике можно встретить все виды животных и растений, характерные для горных районов Северного Урала. Здесь обитают крупные хищники, такие, как медведь, рысь и росомаха. Много пушного зверя.

В составе растительных сообществ заповедника насчитывается более 500 видов сосудистых растений и более 200 видов мхов и лишайников. Многие растения и лишайники очень редки и встречаются только в горных районах Северного Урала.

▲ Вид на массив Денежкин камень со стороны Североуральска
A Dienezhkin Kamen view from Severouralsk

Каменистая тундра
The stony tundra ▼

Река Вагран ▶
The Vagran river

БЕЛЫЕ НОЧИ УРАЛА

Чтобы полюбоваться знаменитыми белыми ночами, вовсе не обязательно ехать в Санкт-Петербург, где, по словам А.С. Пушкина, «...одна заря сменить другую, спешит, дав ночи полчаса». Для того, чтобы самолично убедиться в наступающей после захода солнца цветовой трансформации – «все стало вокруг голубым и зеленым», – вполне достаточным будет во второй или третьей декаде июня приехать в Ивдель, город на берегу одноименной горной реки у подножия северной части Уральских гор. Он находится на одной параллели с северной столицей – примерно на уровне 60 градусов северной широты.

Считается, что белые ночи особенно ценят влюбленные и поэты. Спорить не будем, заметим только, что для любителей рыбной ловли, выходящих на берега Ивделя и Лозьвы, эти ночи – своеобразная квинтэссенция любви (к рыбалке) и поэзии (что может быть поэтичнее костра у большой воды?). К тому же – после цветения черемухи, когда клюет окунь...

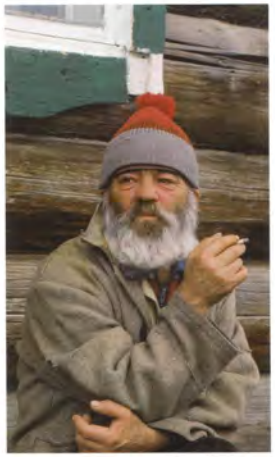
▲ Река Ивдель
The Ivdel river

Ушминские скалы
The Ushminskiye rocks ▼

ОСТРОВОК ГУЛАГа

Если посмотреть на карту Свердловской области, то самым северным населенным пунктом будет поселок Ушма. Но это только на карте, на самом деле в Ушме нет постоянных жителей. Когда-то здесь кипела подневольная жизнь. Ушминский лагерь – один из островков охватившего всю страну архипелага ГУЛАГ – пользовался у заключенных «врагов народа» недоброй славой. Зэки валили здесь лес, прокладывали по дикой тайге дороги, и многие из них так и остались навсегда в уральской земле, погибнув от непосильного труда, болезней или пули охранника. Но пришло время, и Ушминский лагерь опустел. Разрушать его было некому и незачем, поэтому развалины бараков, остатки сторожевых вышек и заборов, опутанных колючей проволокой, остались немыми свидетелями трагичных страниц недавнего прошлого нашей страны.

Сейчас Ушма считается едва ли не базовым лагерем для всех любителей северной уральской экзотики. До нее еще можно добраться на хорошем внедорожнике, но дальше на север дороги в обычном понимании этого слова нет. Здесь охотники и туристы оставляют свои транспортные средства и идут пешком. Идут к вершинам и плато Главного Уральского хребта, в глубь тайги за боровой дичью или вверх по реке Лозьве и Ауспии к загадочному перевалу Дятлова, где каждый надеется разгадать его страшную тайну.



Мост через реку Лозьва ▶
The Lozva river bridge

Остатки Ушминского лагеря
The Ushminsky camp remnants

Памятный знак на перевале Дятлова
The commemoration sign on the Dyatlov passover ▼

ПОСЛЕДНИЙ ПЕРЕВАЛ

Самый север области, где среди горных перевалов, верховых болот и каменистой тундры сходятся в одной точке границы бассейнов трех великих российских рек – Волги, Оби и Печоры, в последние десятилетия стал едва ли не самым посещаемым местом для многих уральских туристов. Влечет их сюда не только экзотика Северного Урала – с охотой на непуганого зверя, ловлей хариуса в чистых горных реках и немыслимым изобилием грибов и ягод. Сюда идут, желая разгадать тайну перевала Дятлова, названного так в честь руководителя студенческой туристической группы, в полном составе погибшей здесь февральской ночью 1959 года.

По большому счету, тайны в гибели студентов политехнического института давно уже нет. Многочисленные расследования сводятся к версии, что смерть студентов стала следствием неудачного стечения обстоятельств при пуске баллистических ракет. Но поскольку никаких официальных разъяснений по этому поводу до сих пор нет, то многие связывают те роковые события с древними легендами про «гору мертвецов» или с уфологическими выдумками про пришельцев. Так, видимо, и рождаются легенды...

Только как бы то ни было, каждый год на тот последний для дятловцев перевал идут и идут сотни неугомонных туристов – в надежде найти что-то новое или просто побывать в том самом месте, о котором столько говорят и пишут уже более сорока лет.

◀ Вид на самую северную вершину области – гору Отортен
A view of the northern most top of the oblast – the Otorten mountain

Река Ауспия ▶
The Auspija river

Перевал Дятлова
The Dyatlov passover

Река Ауспия
▼ The Auspija river

Здесь высокие горы и чистые реки – да еще с непременным хариусом или сосьвинской селедкой. Здесь бескрайняя тайга, зеленая круглый год, и белые ночи – летом. Ну а недра тут, как водится, с «секретом» – с несметными минеральными богатствами.

The northern administrative district with the centre in Krasnoturjinsk is the biggest in territory which is over 79,000 square km. The population is 587,000 people.

In this district there are more than 4,000 enterprises of different branches of economy. The most important of them are the Bogoslovski Aluminium Plant (Krasnoturinsk), Serov Metallurgical, Ferro-Alloy and Mechanical Plants, Kachkanar Mining-and-Concentrating Combine «Vanadii», «Electrokhimpribor» Plant (Lesnoy), Electrohardware Plant (Nizhnyaya Tura), Krasnouralsk Copper-smelting Combine «Svyatogor», Volchansk «Uralvagonzavod», Mining industry is represented by Severouralsk bauxite mine and Yuzhno-Zaozersk mining administration of association «Uralzoloto»; power engineering – by Bogoslovsk heating Plant (Krasnoturjinsk) and Serov hydroelectric power station; timber industry – by joint-stock companies «Lyalya-les» and «Andrianovskiye timber merchants», Gari and Verkhoturje timber industry enterprises; road construction – by «Magistral» (Nizhnyaya Tura).

Agriculture is mainly centred in Novaya Lyalya, Serov and Gari districts.

The birth and the development of northern industrial cities of the region such as Krasnoturinsk, Serov, Karpinsk is connected with the names of famous Ural activists: an engineer Alexander Auerbakh, a geologist academician Alexander Karpinski, mineralogist academician and the founder of the geological museum Evgraf Fyodorov, a pilot-hero Anatoli Serov, a physiologist Nikolai Mislavski, an inventor Alexander Popov. The memory of them is preserved in museums, streets, monuments, memorial boards. These are theatrical cities. Serov has the Drama theatre named after Chekhov, Krasnoturjinsk – the Puppet show, Karpinsk – children's circus studio «Grun».

Northern District gladdens eye with churches and ensembles of the patriarch city of Sverdlovsk Region (Oblast) Verkhoturye. Laid as a fortification, the city had been the customs gates to Siberia on the so-called Babinov Road for a pretty long period of time. Up to the revolution it was the centre of the biggest in the Urals Verkhoturskj ujezd. Nowadays it is a city-museum with unique monuments of national architecture: Troitskiy Kremlin with merlons and loop-holes, Pokrovski Nunnery with a five-cupola Svyato-Troitski Cathedral (Of the Saint Trinity) guarded by UNESKO, Svyato-Nikolayevski monastery and other Churches, and also the house for honoured guests («Rasputin's House»). By the 400th anniversary of the city most of its monuments had been restored according to the regional social programme.

Nature reserve «Denezhkin Kamen» (Stone), located in the environs of Severouralsk, is one the most picturesque places of northern Urals. And Karpinsk is decorated by the highest mountain tops of the Stone Belt: Konzhak Stone and Kosvinski Stone are popular among tourists and holiday-makers. Not far from Ivdel the evidence of Lozvinski guard town founded in 1589 can be observed.

ПРОМЫШЛЕННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ОБЛАСТИ

The Oblast Industry Potential

Со времен начала своей промышленной истории Урал опирается на природные богатства края. Ну и, разумеется, на кадровый потенциал региона, на уральцев – людей работящих и толковых, азартных и упорных. Во всем стремящихся достичь того сочетания любви к своей профессии и точного знания ее, которое наш мудрый сказитель П. П. Бажов называл «живинкой в деле».

ОБЩИЙ ОБЗОР

Преодолев негативные тенденции в экономике России 90-х годов прошлого века, промышленность Свердловской области начала уверенно развиваться вновь. Растут объемы производства. По важнейшим промышленно-экономическим показателям, относящимся к формированию российского валового внутреннего продукта (ВВП), область уверенно входит в тройку субъектов – лидеров в Российской Федерации. В 2005 году, как и в предыдущие годы, большинство макроэкономических показателей характеризуется положительной динамикой.

В промышленности объем отгруженных товаров собственного производства (в фактических ценах) в январе–октябре 2005 года составил в обрабатывающих производствах 364,5 миллиарда рублей (128,6% к соответствующему периоду 2004 г.); в сфере добычи полезных ископаемых – 28,4 миллиарда рублей (153,8%).

Надо отметить, что по темпам роста валового регионального продукта (ВВП) Свердловская область опережает темпы роста валового внутреннего продукта Российской Федерации. Так, в 2002 году ВРП области составил 113,9% (в процентах к 2000 г.), в России – 109%. В 2004 году ВРП достиг 132,8%, в России – 125,4%.

По прогнозам экономистов, такая динамика роста валового регионального продукта в Свердловской области сохранится и в перспективе.

Основу производственного комплекса Среднего Урала составляют черная и цветная металлургия. Отчисления предприятий этих отраслей формируют более половины областного бюджета. Доля горно-металлургического комплекса в общем объеме промышленной продукции, произведенной крупными и средними предприятиями за 2004 год, составила 57,6%. На предприятия горно-металлургического комплекса приходится 70% прибыли предприятий области.

Немаловажное значение для экономики Свердловской области имеют предприятия машиностроения. Многие из них ориентированы на выпуск продукции оборонного назначения. Только вот объемы государственного оборонного заказа в 90-е годы прошлого века резко сократились. Однако большинству предприятий удалось сохранить производственный и интеллектуальный потенциалы, что позволило им перейти на выпуск конверсионной продукции. Так, освоен выпуск новых типов дорожно-строительных машин, погрузчиков, сельскохозяйственной техники, транспортных средств.

У Свердловской области – развитые внешнеэкономические связи. В 2004 году внешнеторговый оборот предприятий области составил 6224,6 миллиона долларов США. В основе экспорта – металлы и изделия из них, продукция машиностроения, химической промышленности. Область поддерживает экономические отношения со 115 государствами.

На протяжении последних лет на Среднем Урале отмечен стабильный рост инвестиционной активности. Свердловская область – один из инвестиционно привлекательных районов России, что зафиксировано в соответствующем международном рейтинге. В 2004 году объем инвестиций, направленных на развитие экономики и социальной сферы области, составил 69,5 миллиарда рублей.

Основное направление использования инвестиций – модернизация, обновление оборудования, внедрение новых технологических процессов. Основной объем инвестиций в 2004 году пришелся на предприятия цветной металлургии.

Особое значение на Среднем Урале придается развитию малого бизнеса, инновационной деятельности, созданию технопарков. Среди крупнейших проектов можно назвать возведение завода по производству магния в Асбесте, строительство 4-го энергоблока Белоярской атомной электростанции, развитие аэропорта Кольцово, строительство автотрассы Ивдель–Ханты-Мансийск.

Перспективы хозяйства Среднего Урала определены разработанной учеными и специалистами правительства Свердловской области Схемой развития и размещения производительных сил Свердловской области на период до 2015 года.

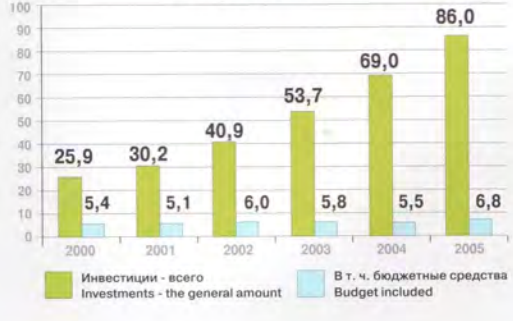
Этот документ предусматривает дальнейшее развитие социально-экономического комплекса Свердловской области, поиск отвечающих духу времени способов интенсификации производства, всеобъемлющий переход к выпуску высокотехнологичной продукции.

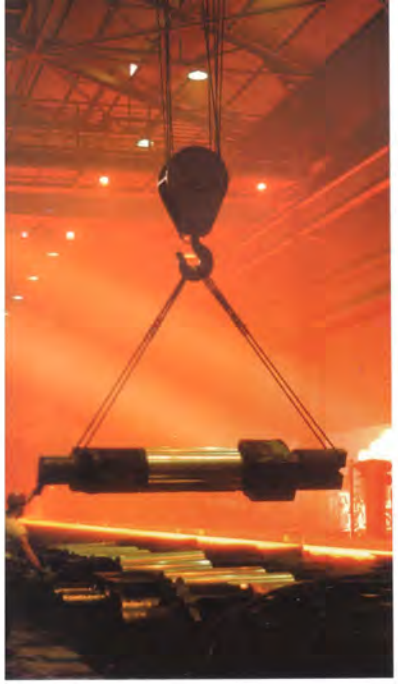
Динамика роста ВВП Российской Федерации и ВРП Свердловской области до 2010 года в % к 2000-му году

The Russian Federation gross domestic product dynamics and the Sverdlovsk Oblast gross regional product by 2000 percentage (%)

Инвестиции в основной капитал Свердловской области в 2000–2005 годах (млрд руб.)

Investments to the main capital of the Sverdlovsk Oblast in 2000–2005 (billion roubles)





THE GENERAL REVIEW

After overcoming negative tendencies in Russian economy of the 90s the Sverdlovsk oblast industry began to develop steadily in 1999. The production volume is growing. By the most important major industrial-economic parameters influencing the Russian internal product formation, the oblast enters the triad of the leading subjects of the Russian Federation. In 2005, as well as in the previous years, the majority of macroeconomical parameters is characterized by positive dynamics.

In industry, the shipped goods volume (in actual prices) in January–October 2005 was 364,5 billion roubles (or 128,6 percent by the corresponding period of 2004) in processing productions; it equaled 28,4 billion roubles (or 153,8 percent) in the sphere of mineral production.

It is necessary to note that rates of growth of the total regional product in the Sverdlovsk oblast are bigger than rates of growth of the total internal product of Russian Federation. For example, in 2002 the oblast total product was 113,9 percent compared to the year 2000 while that of Russia was 109 percent. In 2004 TRP achieved 132,8 percent, while Russian TIP was 125,4 percent.

According to the forecasts of the economists, such in growth changes of the total regional product in the Sverdlovsk oblast will continue in the long term.

The basis of the industrial complex of the Middle Urals is ferrous and non-ferrous metallurgy. The tax payments of the enterprises of these branches form more than half of the oblast budget. The share of mining-and-metallurgical complex in the total amount of industrial production made by the large and average enterprises for 2004, equals 57,6 percent. The enterprises of mining-and-metallurgical complex give 70 percent of the total profit of the enterprises of the oblast.

The enterprises of mechanical engineering are very important for the Sverdlovsk oblast economy. Many of them are for arms production. However the state defensive order was sharply reduced in the 90s. Nevertheless the majority of the enterprises managed to save industrial and intellectual potential, which allowed them to begin peaceful production. For example, the manufacturing of new types of road-building machines, loaders, agricultural machines, vehicles has been mastered.

The Sverdlovsk oblast has advanced foreign economic relations. In 2004 the foreign trade volume of the enterprises of area was $6224,6 million. The basis of export are metals and metallic products, production of mechanical engineering, chemical industry. The oblast supports economic relations with 115 states.

During the latest years Middle Urals demonstrates stable growth of investment activity. The Sverdlovsk oblast is one of Russian areas attractive for investors, which is fixed in a special international rating. In 2004 to the economy volume of the direct investments and social sphere development was 69,5 billion roubles.

The basic direction of the investments is modernization, updating the equipment, introducing new technological processes. The investments basic volume in 2004 referrs to the of non-ferrous metallurgy enterprises.

In the middle Urals special importance is attached to small business development, innovation activity and technical parks creation. When speaking of the largest projects it is necessary to note the magnesium factory construction in the town of Asbest, the new reactor at Beloyarsk atomic power station construction, of the airport Koltsovo development, of Ivdel-Khanty-Mansiysk highway construction.

The prospects of the Middle Urals economy are determined by the Development and Accommodation of productive forces Plan of the Sverdlovsk oblast for the period till 2015, developed by of the government of the Sverdlovsk oblast scientists and experts.

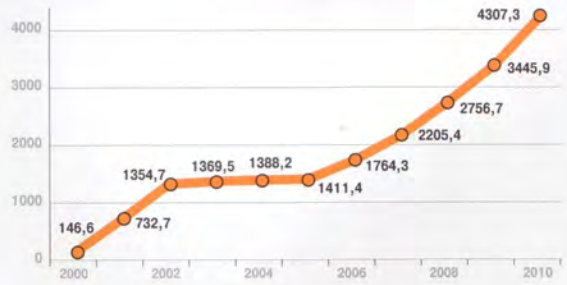
This document provides the Sverdlovsk oblast social-and-economic complex further development and outlines the ways to intensify production, to produce high-tech items.

Доля инвестиций по отраслям промышленности (от общего объема привлеченных иностранных инвестиций в 2004 году)

Percentage of Investments in branches of Industry from the Volume of foreign Investments drawn in 2004

Основными инвесторами в 2004 году стали:
Швейцария (22,9%), Нидерланды (19,3%), Кипр (17,9%), Казахстан (16,3%)
The main Investors in 2004 were Switzerland (22,9%), Netherlands (19,3%), Cyprus (17,9%), Kazakhstan (16,3%)

Иностранные инвестиции в экономике Свердловской области до 2010 года (млн $ USA)
Foreign Investments in the Economy of the Sverdlovsk Oblast up to 2010 (mln $ USA)



ЧЕРНАЯ МЕТАЛЛУРГИЯ

Исторически Урал развивался как регион, в котором горно-металлургический комплекс занимал главенствующее положение. Достаточно вспомнить, что уральской металлургии больше трех веков. В XVIII столетии Россия вышла на первое место в мире по производству металла, опередив Швецию и Англию. И основным ее металлургическим регионом стал Урал, где тогда уже выпускали железо 140 заводов.

Традиции железных дел мастеров продолжает нынешнее поколение уральских металлургов. Отрасль развивается. И, как и 300 лет назад, экспортирует значительное количество металла. В товарной структуре экспорта Свердловской области черные металлы составляют свыше 25%.

За 9 месяцев 2005 года по сравнению с аналогичным периодом 2004-го производство кислородно-конвертерной стали увеличилось на 13,3%, электростали – в 4,1 раза, заготовок, произведенных на машинах непрерывного литья, – на 38,6%, проката черных металлов – на 16,6%.

Одно из крупнейших предприятий отрасли – и не только на Урале, но и в России – Нижнетагильский металлургический комбинат (НТМК). НТМК занимает пятое место в России по производству стали. Нижнетагильский гигант – предприятие полного цикла: он обладает собственной горнорудной базой, огнеупорным, доменным, коксохимическим, сталеплавильным и прокатным производствами.

Сегодняшний Нижнетагильский металлургический комбинат – один из гигантов российской металлургии. В 2004 году на НТМК получено 5192,4 тысячи тонн чугуна, 5949,6 тысячи тонн стали, 5357,5 тысячи тонн проката, 3281,5 тысячи тонн кокса.

FERROUS METALLURGY

Historically the Urals was developing as a region where the mining-and-metallurgical complex was playing the leading role. Suffice it to remember that the Ural metallurgy is more than three centuries. In the XVIII century Russia took the first place in metal production in the world, leaving Sweden and England behind. The Urals became the main metallurgical region of the country with 140 metallurgical plants.

A new generation of Ural metallurgists keeps old traditions. This branch of industry develops, and like 300 years ago, exports a considerable amount of metal. In the Sverdlovsk Region oblast commodity structure ferrous metallurgy takes an important place. 4,140,3 thousand tons of cast iron, 6,003,3 thousand tons of steel, 4,929 thousand tons of rolled iron, 1,560 thousand tons of steel pipes were produced in the period from January to September 2005.

In metallurgical industry new technologies appear, allowing to cut energy-consumption for cast iron and steel production.

Калатинский (ныне Кировградский). Развитие цветной металлургии на Урале ускорила эпоха индустриализации. Тогда появились крупные заводы медной отрасли – Красноуральский и Среднеуральский медеплавильные, Пышминский медеэлектролитный.

В годы Великой Отечественной войны цветная металлургия на Урале получила дополнительный импульс для своего обновления: стремительно появились новые производства, которые совершенствовались в последующие десятилетия.

Распад Советского Союза отрицательно сказался на этой отрасли, как и вообще на российской экономике: разрушились кооперационные связи, частично была утрачена сырьевая база. Между тем начиная с 1999 года наблюдается новый – какой уже по счету! – подъем уральской цветной металлургии.

Завершая первое пятилетие XXI века, уральские предприятия дают России 100% губчатого титана и магния, порядка

plants, Pyshma copper-electrolyte plant, appeared.

During world war II non-ferrous metallurgy in the Urals was developing fast, new manufactures appeared and were getting advanced the following decades.

Undoubtedly, the break-up of the Soviet Union affected this branch of industry and the whole Russian economics: cooperative links broke up as well and raw material deposit was partially lost. However, beginning with 1999 a new revival of the Ural non-ferrous metallurgy can be noticed.

Finishing the first five years of the XXI-th century the Ural enterprises give Russia 100% of titanium and magnesium, about 80% of bauxites, more than 40% of refined copper.

In a commodity structure of export of Sverdlovsk oblast non-ferrous metals and non-ferrous produce makes about of all the output.

The most distinguished non-ferrous metallurgy plants are SUAL-Holding (aluminium production), the Ural Mining and Metallur-

80% бокситов, более 40% рафинированной меди.

В товарной структуре экспорта Свердловской области цветные металлы и изделия из них занимают около четверти всего объема поставляемой за границу продукции.

Среди предприятий цветной металлургии лидируют такие индустриальные гиганты, как СУАЛ-Холдинг (производство алюминия), Уральская горно-металлургическая компания, в которую входят ОАО «Святогор» (Красноуральск), Среднеуральский металлургический завод (Ревда), Уралэлектромедь (Верхняя Пышма) и другие предприятия, Каменск-Уральский металлургический завод, ОАО «Михалюм» (Михайловск) и т.д.

Развитие цветной металлургии Урала характеризуется переходом от изготовления продукции так называемых низких переделов к выпуску продукции более высоких переделов: медной катанки, алюминиевой фольги, алюминиевого и медного проката. Подобный подход оправдан потребностями рынка.

Особое место в структуре металлургического комплекса занимает «Корпорация ВСМПО-АВИСМА» (Верхняя Салда), производящая титан, сплавы на его основе, а также полуфабрикаты из легированных сталей и жаропрочных сплавов на никелевой основе. Партнеры предприятия (а их более 300) расположены в 48 странах.

Еще одно уникальное предприятие отрасли – Ключевской завод ферросплавов, крупнейший в мире производитель металлического хрома.

Таким образом, цветная металлургия в Свердловской области по-прежнему обладает значительным потенциалом, который используется в интересах России.

gical Company which includes a joint-stock association «Svyatogor» (Kransouralsk), Sredneuralsk metallurgical plant (Revda), Uralelectromed (Verkhnyaya Pyshma), Kamensk-Uralsky metallurgical plant, «Mikhalyum» (Mikhailovsk) and some other plants.

The development of non-ferrous metallurgy in the Urals is characterized by transition from producing low recast output to the output of the fourth recast, which is copper rolling, aluminium foil, aluminium and copper rolling. Such approach is justified by the demands of the market and good export capabilities of Ural non-ferrous metallurgical enterprises.

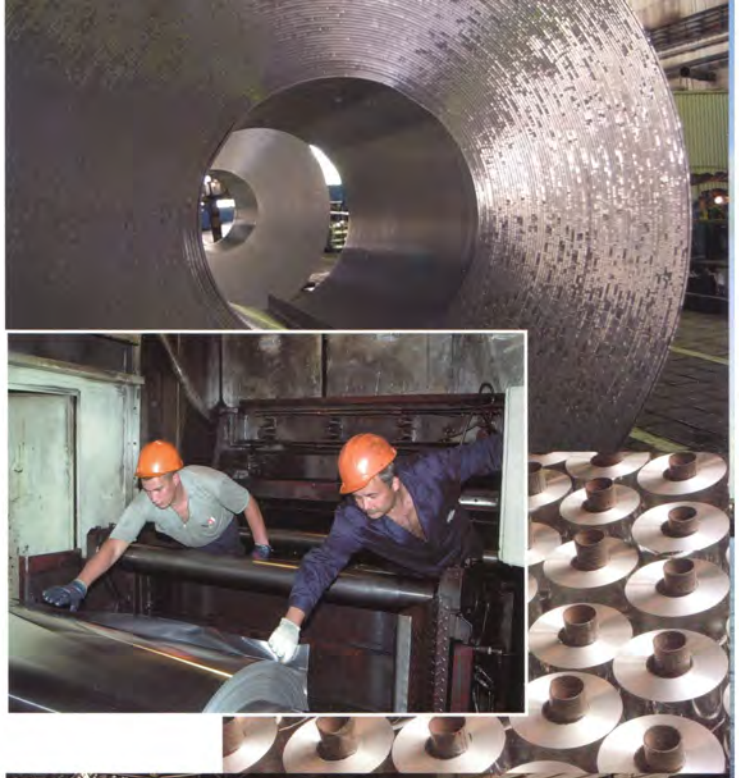
A special place in this complex is taken by «Corporation VSMPO-AVISMA» (Verkhnyaya Salda) producing titanium and alloys with it, and also, half-finished products from alloyed steel and heatproof alloys with nickel. There are more than 300 enterprises-partners in 48 countries.

At the moment VSMPO-AVISMA is one of the biggest producers of semi-finished products from titanium, magnesium, nickel, aluminium alloys in the world and the only one in Russia.

Verkhnyaya Salda metallurgists supply the output to the aviation industry enterprises. Salda trademark is known abroad as well; VSPMO provides the Boeing firm and the European air-consortium with titanium punching.

Another unique regional enterprise, Klyuchevskoy Ferro-alloy Plant, is the biggest producer of metal chrome in the world.

To sum up, non-ferrous metallurgy of Sverdlovsk oblast has great potential which is used in the interest of the Middle Urals.



ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Современные промышленность и социальная сфера Среднего Урала невозможны без развитого топливно-энергетического комплекса. Он представлен как генерирующими мощностями, так и сетями поставщиков топлива и электроэнергии потребителям.

Более 70% потребляемой энергии приходится на долю промышленных предприятий. В январе–сентябре 2005 года в Свердловской области произведено 33336,2 миллиона квт/ч энергии, что составляет 100,8% к соответствующему периоду 2004 года. Энергетика региона характеризуется многообразием энергетических источников – от обычных теплоэлектроцентралей (ТЭЦ) до атомной электростанции.

Здесь самая крупная в России электростанция из всех, работающих на угле, – Рефтинская ГРЭС. Установленная мощность станции – 3800 МВт. Рефтинская ГРЭС закрывает почти половину потребностей в электроэнергии в восточной и центральной частях области.

Среди других крупных объектов энергетики Свердловской области следует назвать Верхнетагильскую ГРЭС, Среднеуральскую ГРЭС, Нижнетуринскую ГРЭС, Ново-Свердловскую ТЭЦ, Красногорскую ТЭЦ (Каменск-Уральский).

Особое место в энергетике Среднего Урала занимает Белоярская атомная электростанция (БАЭС) – один из первенцев отечественной атомной энергетики. БАЭС – единственная в стране станция с энергоблоками разных типов. Сейчас действует третий блок с реактором на быстрых нейтронах БН-600 мощностью 600 МВт. Первый и второй блоки выве-

FUEL AND ENERGY COMPLEX

Modern industry and the social sphere of the Middle Urals can't exist without a developed fuel and energy complex. It is represented by generating power facilities and the net of suppliers of fuel and electric power. Industrial enterprises consume more than 70% of energy. 33,336,2 mln kilowatt per hour was produced In January–September 2005, which made 100,8% in comparison with the corresponding pericod in 2004. Power industry in the Middle Urals is characterized by the variety of power supply sources from heating plant to nuclear power station.

Here is the biggest in Russia electric power station working on coal – the Reftinskaya and its capacity is 3,800 megawatt. It covers nearly half the of energy requirements in eastern and central parts of the region.

Other big objects of the region are hydroelectric power stations in Verkhny Tagil, Sredneuralsk, Nizhnyaya Tura; Novo-Sverdlovsk and Krasnogorsk (Kamensk-Uralsky) heating electric power plants.

Beloyarskaya Nuclear Power Station takes a special place in the oblast power industry. It is the only station with power blocks of different types in Russia. The first and second blocks had worked out their resources and were stopped. Now the third one functions with fast neutron reactor with the capacity 600 megawatt.

The construction of a new more powerful block is being developed. It's a promising and important object for the Middle Urals, demanding essential investments though.

дены из эксплуатации как выработавшие свой ресурс.

На БАЭС разворачивается строительство четвертого энергоблока с реактором БН-800. Это перспективный и чрезвычайно необходимый Среднему Уралу объект, требующий крупных инвестиционных вложений.

Энергетический комплекс Среднего Урала в последние годы активно модернизируется, на предприятиях Свердловской области внедряются энергосберегающие технологии и оборудование.

Свердловская область перспективна с точки зрения запасов углеводородного сырья. В Красноуфимском районе ведутся геологоразведочные работы на Сабардинском и Сухореченском месторождениях нефти. Разведанные суммарные запасы обоих месторождений составляют свыше 2505 тысяч тонн нефти, свыше 18 миллионов кубометров свободного газа. Разведка месторождений продолжается.

Power industry in the Middle Urals is being modernized; the enterprises of Sverdlovsk oblast are mastering power saving technologies and equipment.

Sverdlovsk oblast has good prospect in the sphere of hydrocarbon storing. In Krasnoufimsk region there is geological prospecting in Sabardinsky and Sukhorechensky oil fields. The total amount of oil stores in them comprise more than 2,505 thousand tons of oil and over 18 mln cubic metres of gas. Further prospecting will proceed.

ГОРНОДОБЫВАЮЩИЙ КОМПЛЕКС

В Свердловской области расположены несколько крупных предприятий горнодобывающего комплекса. Эта отрасль традиционна для Урала.

Издревле из уральских недр извлекали полезные ископаемые. И до сих пор кладовые Урала дарят людям свои богатства.

Так, только в январе–сентябре 2005 года горнодобывающие предприятия Свердловской области добыли 8611,4 тысячи тонн железной руды, 962 тысячи тонн угля. Металлургам отгружено 3770,4 тысячи тонн железорудных окатышей.

Крупнейшее предприятие отрасли – Качканарский горно-обогатительный комбинат «Ванадий». Основной производитель ванадийсодержащего сырья в России. ГОК «Ванадий» поставляет металлургическим предприятиям для доменного производства окатыши, агломерат, железо-ванадиевый концентрат. Разрабатывает запасы богатого Гусевогорского месторождения, характеризующегося благоприятными горно-геологическими условиями. Качканарский ГОК добывает и перерабатывает около 40 миллионов тонн руды в год. 2004 год стал рекордным для комбината – добыто и переработано 47 180 тысяч тонн сырой руды.

На ГОКе производится модернизация оборудования, реконструируется система газоочистки в цехе агломерации, совершенствуется технология добычи руды.

Еще одно предприятие железорудного сектора добывающего комплекса – Высокогорский ГОК, ведущий историю с 1721 года. Спектр добываемых ВГОКом полезных ископаемых чрезвычайно широк – это доменный агломерат, обожженный дунит, песчано-щебеночная смесь, мрамор, флюсовый известняк, декоративный и фракционный щебень. Комбинат поставляет около 3 миллионов тонн железной руды, 1,4 миллиона тонн известняков, 100 тысяч тонн дунита.

В Свердловской области также добывается боксит-сырье для алюминиевой отрасли. Хорошо известен в отрасли Североуральский бокситовый рудник (СУБР). В 2005 году в составе СУБРа принята в эксплуатацию новая современная шахта – Ново-Кальинская мощностью 800 тысяч тонн бокситов в год.

Перспективны запасы медных руд на Среднем Урале. С 1994 года в области действует добывающее предприятие «Сафьяновская медь», разрабатывающее медно-колчеданное месторождение. Проектная мощность карьера предприятия – 1 миллион тонн товарной руды в год.

Началось освоение Тарньерского месторождения медных руд на севере Свердловской области.

Также на Среднем Урале есть перспективные запасы золота, серебра, бериллов.

Впрочем, северные и северо-восточные районы Свердловской области нуждаются в дополнительном геологоразведочном изучении.

THE MOUNTAIN COMPLEX

Some major mountain complex enterprises are located in the Sverdlovsk oblast.This branch is traditional for the Urals. Since ancient times minerals were in the Urals. Up to now the Urals are rich in minerals useful for the people.

Thus, in January–September 2005 the Sverdlovsk oblast mining enterprises produced 8611,4 tons of iron ore, 962 thousand tons of coal. Metallurgists have got 3 770,4 thousand tons of iron ore.

The biggest enterprise of the branch is the Kachkanar mountain-enriching combine «Vanadium», the main producer of vanadium containing raw material in Russia the MEC «Vanadium» produces aglomerate, iron-vanadium concentrate. It develops the rich Gusevogorsky deposits characterized by beneficial mountain-geological conditions. The Kachkanar MEC produces and processes about 40 mln tons of iron ore a year. 2004 became a record for the combine – 47 180 thousand tons of raw ore was produced and enriched.

At the MEC equipment modernization is done, gas purification system in the aglomeration shop is reconstructed, ore producing technology is perfected.

The Vysokogorsky MEC – one more iron ore sector enterprise of the mineral producing complex was started in 1721.

The spectrum of the minerals, produced by the MEC, is very wide – it's blast furnace aglomerate, burnt dunite, sand-crushstone mixture, marble, limestone, decorative and fractional crushstone. The combine produced about 3 mln tons of iron ore, 1,4 mln tons of limestone, 100 thousand tons of dunite.

In the Sverdlovsk oblast the bauxite raw material is produced for the aluminium branch. The Severouralsk bauxite deposit (SUBD) is well known. In 2005 a new modern mine – the Novokaljinskaya – producing 800 thousand tons of bauxites a year.

The copper ores in the Middle Urals are plenty. Since 1994 «Safianovskaya Copper» copper ore producing enterprise is working, developing a new copper deposit. The enterprise open pit project power is 1 mln tons of commodity ore a year.

The Tarnyersky copper ore deposit in the north of the Sverdlovsk oblast has been started.

There are also gold, silver, beryls deposits in the Middle Urals.

It should be noted that the north and north-eastern regions of the Sverdlovsk oblast need additional geological study.

МАШИНО-СТРОИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС

Средний Урал в силу развитости своей металлургии обладает и мощным машиностроительным комплексом. Развитая экономика базируется именно на машиностроении, требующем использования наукоемких технологий, привлечения современных научных и конструкторских разработок.

Предприятия отрасли, расположенные в Свердловской области, производят разнообразную продукцию, предназначенную для различных сегментов рынка. В номенклатуре изделий представлены дизели и дизель-генераторы, электродвигатели, силовые трансформаторы, доменное и сталеплавильное оборудование, экскаваторы, грузовые автомобили, лифты, насосы, турбины, машины для строительства и содержания дорог и аэродромов, грузовые вагоны и другие изделия.

История уральского машиностроения неразрывно связана с Уральским заводом тяжелого машиностроения (УЗТМ) – легендарным Уралмашем, «заводом заводов», первенцем первых пятилеток. Созданный в годы индустриализации, УЗТМ изготавливал крупногабаритное оборудование для многих строящихся в то время предприятий. Специализируется на производстве оборудования и машин для горно-металлургической отрасли. Входит в состав крупной компании «Объединенные машиностроительные заводы».

Одно из ведущих предприятий машиностроения на Среднем Урале – ФГУП «Уралвагонзавод» (УВЗ). Ныне УВЗ состоит из нескольких производств: танкового, вагоностроительного, коммунальной и строительной техники.

Уралвагонзавод обладает мощной опытно-конструкторской базой, что позволяет постоянно совершенствовать технику с маркой «УВЗ», ориентируясь на потребности рынка. УВЗ выпускает несколько видов вагонов и цистерн. Ведутся работы по увеличению гарантийного пробега вагонной тележки, соответствующего международным стандартам, – тогда УВЗ сможет продавать их на международном рынке. За январь–сентябрь 2005 года выпущено 13 866 вагонов.

Большой популярностью у потребителей пользуются малогабаритные погрузчики марки «ПУМ», экскаваторы – за 9 месяцев 2005 года их произведено 307 штук. Проходит испытания созданный на УВЗ трактор сельскохозяйственного назначения.

Под руководством главного конструктора М. Веремьёва ОКБ-250, входящее в состав УВЗ, разработало и произвело криогенное оборудование для заправки компонентами топлива многоразовой транспортной космической системы «Энергия» – «Буран».

Уралвагонзавод – крупнейшее в мире предприятие по производству танков, что зафиксировано в Книге рекордов Гиннесса. Конструкторы предприятия разработали, кроме других, две уникальные боевые машины – танки Т-72, Т-90С. Они стали вехами в истории мирового танкостроения.

Особенность уральского машиностроения в том, что большинство из этих заводов обслуживали оборонные заказы. Резкое сокращение с начала 90-х годов прошлого века закупок Министерством обороны РФ поставило предприятия отрасли в условия, при которых конверсионная продукция становилась главной в номенклатуре изделий. Многие предприятия сумели быстро освоиться в рыночной экономике, восстановив свое присутствие в ряде секторов рынка.

MECHANICAL ENGINEERING

Apart from metallurgy, the Urals is known for vigorous mechanical engineering which is the basis of developed economy and which demands the usage of scientific technologies and progressive engineering groundwork.

Regional enterprises produce various kinds of output intended for different market segments. The list of manufactured articles includes diesel engine and generators, electric motors, power-transformers, blast furnace and steel-smelting equipment, excavators, cargo vehicles, lifts, pumps, turbines, equipment for road and aerodrome construction and keeping, cargo wagons, etc.

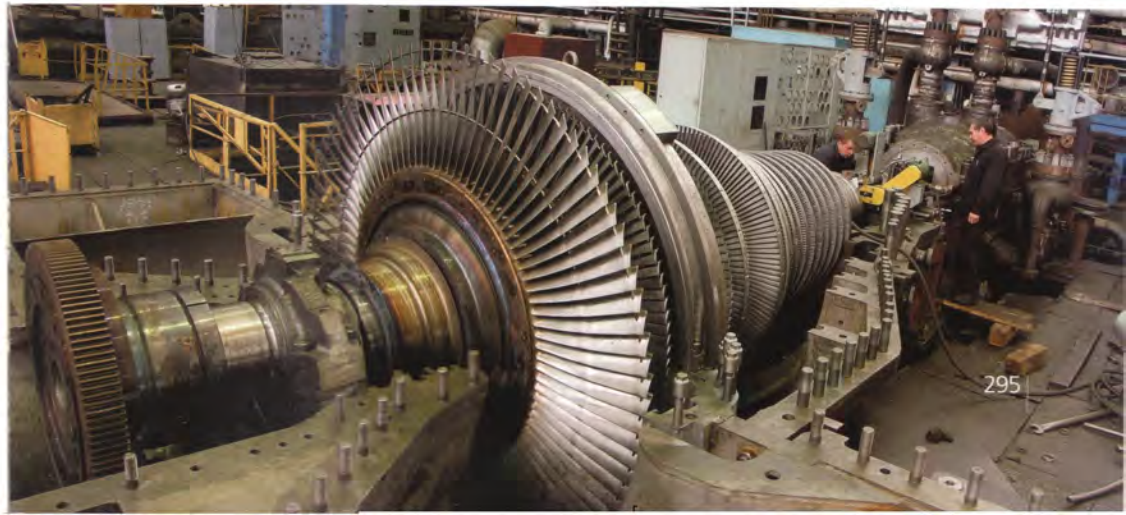
The history of Ural mechanical engineering is closely connected with the Urals plant of heavy engineering UZTM, legendary «Uralmash», «the plant of plants» and the firstborn of the first five-year plans. Built at the time of industrialization UZTM was producing large-dimension equipment for many other enterprises. This plant specializes in producing equipment for mining and metallurgical industry. It forms part of a big company «United mechanical engineering plants».

One of the leading enterprises of mechanical engineering in the Middle Urals is «Uralvagonzavod» (UVZ). Now it has several directions: tank production, carriage-building, communal and construction equipment «Uralvagonzavod» has a powerful experimental engineering base, which allows to constantly upgrade its equipment taking into account the demands of the market. UVZ produces several kinds of carriages, wagons and tank-trucks. After guarantee of the run for the trolley has increased to meet the international requirements, UVZ will be able to sell them at the international market. 13,866 carriages were produced during the period from January to September 2005.

Small loaders with a trademark «PUM», as well as the excavators, are very popular with the consumer and 307 of them were produced in 2005. The tractor made in UVZ for agricultural purposes is being tested at the moment.

Under the supervision of chief mechanical engineer M.Veremyov OKB-250, which is the part of UVZ, has worked out and produced cryogenic equipment for refueling the transport space system «Energy»–«Buran».

«Uralvagonzavod» is the biggest tank producing enterprise in the world, which is registered in Guinness Book of Records. Mechanical engineers of the enterprise worked



В 2004 году также получен значительный прирост производства (по сравнению с показателями предыдущего года) генераторов переменного тока мощностью свыше 100 кВт (на 51,5%), медицинской техники (на 71,7%), нефтепромыслового оборудования (на 66,6%), грузовых магистральных вагонов (на 16,2%).

Используя имеющийся огромный интеллектуальный потенциал, предприятия начали производить технику собственных разработок. Весьма востребованной оказалась сложная аппаратура медицинского назначения. Так, Уральский приборостроительный завод выпускает очень нужные в здравоохранении аппараты «Искусственная почка», УЗИ, искусственной вентиляции легких «Фаза» нескольких модификаций. А Уральский оптико-механический завод поставляет на рынок инкубаторы интенсивной терапии для новорожденных, неонатальные столы, лабораторно-диагностическую технику и другое оборудование.

Новые виды продукции освоили и другие предприятия машиностроения Среднего Урала. К примеру, Уралтрансмаш, традиционно специализирующийся на производстве самоходных артиллерийских установок, предложил кроме оборудования для нефтяной промышленности трамвай марки «Спектр». А машиностроительный завод имени М. И. Калинина разработал новую коммунальную машину и совершенствует погрузчик.

Переориентация машиностроительных предприятий на новые виды продукции потребовала инвестиций для коренной модернизации производства, освоения новых технологических процессов и оборудования.

Только на научно-исследовательские цели по производству конверсионной продукции на предприятиях оборонно-промышленного комплекса из областного бюджета было выделено в 2004 году более 4 миллионов рублей, на 26 миллионов оформлены льготные кредиты, проценты за пользование которыми частично профинансированы из областной казны. Такие работы проводились и за счет собственных средств предприятий.

Машиностроительный комплекс Свердловской области в последний год развивается опережающими темпами по сравнению с общероссийскими. Машиностроение – та отрасль, которая позволит с максимальной эффективностью использовать интеллектуальный и научный потенциал Среднего Урала, чтобы обеспечить выпуск конкурентоспособной продукции на уральских предприятиях.

out two unique military models – tanks T-72 and T-90. They became landmarks in the history of world tank-building.

The peculiarity of Ural mechanical engineering is that most plants were carrying out defence output orders. Abrupt shortening of orders from the Ministry of Defence of the Russian Federation from the beginning of 90ies led to the situation when convertible production got to the top of the list of the output. Many enterprises managed to get the feel of market economy successfully.

Compared with the previous year, 2004 was characterized by the growth of production: generators of over 100 kilowatt alternating current by 51,5%; medical equipment by 71,7%; oil industry equipment by 66,6%, cargo wagons by 16,2%.

Using huge intellectual potential, enterprises started producing equipment of their own groundwork. Medical equipment is of great significance and the Urals Instrument-making Plant produces «Artificial kidney» and ultrasound examination instruments, artificial lungs ventilation instrument «Phase» of different modifications. The Ural Optical-Mechanical Plant produces intensive care incubators for newborns, diagnostic and other types of equipment.

Other enterprises of mechanical engineering in the Middle Urals supply new kinds of produce, too. For example, «Uraltransmash», traditionally specializing in self-propelled artillery machines, offered the tram «Spectrum», apart from the oil industry equipment. Ekaterinburg Kalinin Machine Plant has worked out new communal machine and is improving loader.

This focus on new kinds of produce demanded investments for global modernization of manufacture and mastering new technologies and equipment.

In 2004 the regional budget provided scientific research at defence-industry plants with more than 4 mln roubles, special-rate credits (26 mln roubles in total). Enterprises also used their own funds.

In comparison with all Russia, mechanical engineering of Sverdlovsk oblast has been developing fast lately. This branch will allow us to use the intellectual and scientific potential of the Middle Urals with maximum effectiveness in order to produce competitive output in Ural factories and plants.

ЛЕСНОЙ КОМПЛЕКС

Еще одно богатство Свердловской области – леса. Древесина, заготовляемая предприятиями Среднего Урала, – ценный строительный материал, сырье для производства различных видов продукции.

Общая площадь лесов в Свердловской области – 16 миллионов гектаров. Их протяженность с севера на юг 600 километров.

Ежегодно предприятия лесопромышленного комплекса Среднего Урала заготавливают 8–9 миллионов кубометров леса: 30% заготовленной древесины составляют хвойные породы деревьев, остальное – лиственные. Отрасль представлена в Свердловской области двумя тысячами предприятий, причем около полутора тысяч из них – это структуры малого бизнеса.

Около 200 предприятий занимаются переработкой древесины. Крупнейшие из них – ОАО «Тавдинский фанерный комбинат», ЗАО «Туринский целлюлозно-бумажный комбинат», ОАО «Новолялинский ЦБК», Лобвинский лесопромышленный комбинат.

За январь–сентябрь 2005 года предприятия лесного комплекса произвели 2421,3 тысячи кубометров деловой древесины, 742,5 тысячи кубометров пиломатериалов, 127,3 тысячи кубометров клееной фанеры, 32 577 тонн бумаги, 3137 тонн картона и множество других изделий.

Леса Среднего Урала – это еще и «фабрика чистого воздуха», и места, где любят отдыхать уральцы. Ведется работа по выделению особо охраняемых природных территорий; сегодня их площадь около 700 тысяч гектаров. Это, в частности, заповедники «Висимский» и «Денежкин камень», национальный парк «Припышминские боры», природные парки «Оленьи ручьи» и «Река Чусовая». Всего на территории Свердловской области более 300 памятников природы. Они очень интересны как объекты туристического бизнеса.

Ведутся работы по созданию в Свердловской области еще двух природных парков – «Бажовские места» и «Истоки Исети».

TIMBER INDUSTRY

Another treasure of the Sverdlovsk Oblast is its woods. Timber is a valuable building material, a raw material for various kinds of produce.

The area of forests in the Sverdlovsk Oblast is 16 mln hectares. They stretch for 600 km from the north to the south.

Every year enterprises of timber industry in the Middle Urals lay in 8-9 cubic metres of wood. This branch is represented here by 2000 enterprises where nearly a thousand and a half make small business. Conifers make 30% of timber, the rest are deciduous species of trees.

About 200 enterprises process wood. The biggest ones are joint-stock companies «Tavdinsky Plywood Industrial Complex», «Turinsky Cellulose-Paper Combine», «Novolyalinsky Cellulose-Paper Combine» and Lobvinsky timber-industry plant.

In the period from January to September 2005 timber-industry enterprises produced 2,421,3 thousand cubic metres of wood, 742,5 thousand cubic metres of sawn timber, 127,3 thousand cubic metres of plywood, 32,577 tons of paper, 3,137 tons of cardboard, etc.

Forests of the Middle Urals are also «Clean Air Factories», which makes it the place where people like to have a rest. Some territories (700,000 hectares in total) are guarded by law. They include such nature reserves as «Visimsky» and «Denezhkin Kamen» (Stone), Nature Park «Pyshminskiye coniferous forests», Nature Park «Deer Streams» and «The Chusovaya River». There are more than 300 nature monuments in Sverdlovsk Oblast and they are all interesting as objects of tourism.

Two more nature parks are being created in the region. They are «Bazhov's Places» and «Sources of the Iset River».

СТРОИТЕЛЬНАЯ ИНДУСТРИЯ

Активно развивается строительный комплекс Среднего Урала, возводятся жилье и крупные объекты промышленного и гражданского назначения. Так, к примеру, в том же 2004 году в Свердловской области введено 890 тысяч квадратных метров жилья, а только за январь–сентябрь 2005-го – 479,4 тысячи квадратных метров.

Увеличение объемов строительства требует развития предприятий стройиндустрии. Ее перспективы были заложены в областной инвестиционной программе «Структурная перестройка производственной базы предприятий строительной индустрии Свердловской области на 2001–2005 годы», разработанной Министерством строительства и жилищно-коммунального хозяйства области и Союзом предприятий стройиндустрии.

Программа предусматривала внедрение в строительство новых передовых технологий и материалов, на эти цели запланировано 4814 миллионов рублей инвестиционных вложений. За пять лет на предприятиях стройиндустрии было реализовано несколько передовых проектов по модернизации оборудования и технологий.

На заводе керамических изделий (Екатеринбург) внедрена линия скоростного двукратного обжига керамических облицовочных плиток с проектной мощностью 2 миллиона квадратных метров плитки в год. В городе Березовском принят в эксплуатацию завод по производству газозолобетонных блоков мощностью 240 тысяч кубометров в год.

Чрезвычайно перспективное направление в современном строительстве – использование сухих строительных смесей. В Свердловской области действуют несколько предприятий по их производству, в том числе: ОАО «Уктус», ЗАО «Карьер «Гора Хрустальная», Белоярская фабрика асбокартонных изделий.

Традиционно на Среднем Урале выпускаются также кирпич, цемент, железобетонные конструкции.

Разработана новая инвестиционная программа «Развитие производственной базы строительного комплекса на 2006–2010 годы». Она стала естественным продолжением предыдущей и предусматривает дальнейшую модернизацию уральской стройиндустрии.

THE CONSTRUCTION INDUSTRY

The Middle Urals construction complex in is being developed actively including industrial sites construction and house-building. Thus, for example, in 2004 Sverdlovsk Oblast ensured 890,000 square metres of accommodation, among which 479,4 thousand square metres in the period of January–September 2005.

The increase of the building volume requires industry enterprises construction. Its perspectives were laid in an oblast investment programme «Structural reorganization of production base of construction industry enterprises of the Sverdlovsk Oblast in 2001–2005» developed by the Ministry of construction and municipal economy and the Union of construction industry enterprises.

According to the programme new advanced technologies and materials were supposed to be used and 4,814 mln roubles were invested. For the last five years a few advanced equipment and technology modernization projects have been mastered.

The Urals Ceramic Plant has introduced a high-speed line of double baking of decorative tiles with the rated capacity 2 mln square decorative tiles per year. In the town of Beryozovsky Hollow Concrete Bricks Plant producing 240,000 cubic metres per year has been put into operation.

An extremely promising direction in modern construction industry is the usage of dry building mixtures that are used by three enterprises of the oblast: joint-stock companies «Uktus» and «Crystal Mount» quarry and Beloyarskaya asbestos-cardboard factory.

Also, bricks, cement and reinforced concrete constructions are produced in the Middle Urals.

A new investment programme «The development of production base of construction industry enterprises in 2006–2010» has been developed. It has become a natural continuation of the previous one and is aimed at further modernization of Ural construction industry.

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

Свердловская область обладает развитой транспортной системой, а Екатеринбург – один из крупнейших транспортных узлов Российской Федерации. Выгодное географическое положение Среднего Урала на стыке Европы и Азии, а также значительная по площади территория области обусловили особую важность для региона железнодорожных, автомобильных и авиационных сообщений.

В Екатеринбурге расположено управление Свердловской железной дороги, отметившей в 2003 году 125-летие. Свердловская магистраль, эксплуатационная длина путей которой составляет 7200 километров, входит в первую тройку крупнейших стальных магистралей России. Среди сети железных дорог она занимает второе место по объему погрузки грузов, третье – по грузообороту, четвертое – по пассажирским перевозкам.

Свердловская магистраль обслуживает десятки тысяч промышленных предприятий, территориально ее подразделения расположены не только в Свердловской, но также в Тюменской и Пермской областях.

Проходящая через Екатеринбург железнодорожная магистраль связывает центральные районы России с Сибирью и Дальним Востоком. Поэтому неслучайно появилась идея продления до столицы Среднего Урала международного транспортного коридора № 2, который свяжет страны Азиатско-Тихоокеанского региона с европейскими государствами. Для этого в Екатеринбурге создается Транспортно-логистический центр с развитой инфраструктурой.

С лета 2003 года в областной столице действует Уральский региональный центр управления перевозками, по существу, это центр диспетчерской службы СвЖД, который будет взаимодействовать с другими региональными центрами и управлять движением на линии международного транспортного коридора.

Огромное значение для Среднего Урала имеют автомобильные дороги, протяженность которых составляет почти 11 тысяч километров. Среди них дороги федерального, областного и местного значения.

Каждый год в эксплуатацию вводятся несколько десятков километров новых автодорог; для этого в области существует развитая производственная база, не-

Схема автомобильных дорог Свердловской области, входящих в состав автодорожных коридоров

The Sverdlovsk oblast automobile roads comprised into autoroad corridors scheme

TRANSPORT AND COMMUNICATION

Sverdlovsk oblast has a developed transport system and Ekaterinburg is one of the biggest transport junctions of Russian Federation. Advantageous geographic position of the Middle Urals on the boarder between Europe and Asia and also, a big territory of the region became of great importance for railway, automobile and aerial communications.

In Ekaterinburg there is Sverdlovsk Railway Administration, which celebrated its 125th anniversary in 2003. The Sverdlovsk main line, the length of which is 7,200 km, is one of the three biggest Russia's main lines. Among the net railway roads it takes the second place in loading, the third one in goods turnover, the fourth one in passenger transportation.

Sverdlovsk main line supplies scores of thousands of industrial enterprises; its subdivisions are not only in the Sverdlovsk oblast but in the Tumen and Perm oblasts as well.

Passing through Ekaterinburg it connects the central regions of Russia with Siberia and the Far East. That's why the idea to lay the international transport corridor N2 to reach the capital of the Middle Urals appeared in order to link the countries of Asian-Pacific regions with European countries. For this purpose Transport-logistic Centre with a developed infrastructure is being organized in Ekaterinburg.

Since summer 2003 the Ural Regional Centre of Transportation Management has been functioning here. Actually, it's the centre of the Sverdlovsk railway control section which will be interacting with other regional centres and manage the international transport corridor line.

Roads, the length of which is nearly 11,000 km, are of great importance to the Middle Urals. They include roads of federal, regional and local significance.

Every year a few scores of new roads are built by several large road-building organizations in the region.

One of the most promising projects is building a high-quality road which is going to connect the north of the Sverdlovsk oblast with Khanty-Mansiisk. It will allow to shorten the way from Siberia to the Russian Federation European part by 500 km. Besides, it will give an impulse to the development of northern regions of the Middle Urals and will open the way to natural resources found in the area.

Aerial communications of Ekaterinburg with different Russia regions, the former USSR countries and foreign countries develop fast. The Koltsovo Airport undergoes changes. In December 2005 an international terminal was put into use.

After the runway has been reconstructed,

сколько крупных дорожно-строительных организаций.

Среди перспективных проектов – строительство автодороги высокого качества, которая свяжет север Свердловской области с Ханты-Мансийским автономным округом. Пуск этой магистрали позволит сократить путь из Сибири в европейскую часть Российской Федерации на 500 километров. Кроме того, даст импульс развитию северных районов Среднего Урала и откроет путь к перспективным залежам полезных ископаемых, разведанных на этой территории.

Интенсивно развиваются и воздушные сообщения Екатеринбурга с различными регионами России, а также с государствами ближнего и дальнего зарубежья. Меняется облик аэропорта Кольцово. В декабре 2005 года принят в эксплуатацию международный терминал, который может обслуживать 600 пассажиров в час.

Запланирована реконструкция взлетно-посадочной полосы – ее удлинят, и тогда Кольцово сможет принимать все типы гражданских самолетов, эксплуатируемых авиакомпаниями мира.

Кольцово сотрудничает с 60 авиакомпаниями. Основных авиаперевозчиков – четыре: «Уральские авиалинии» (базовый перевозчик), «Аэрофлот», «Трансаэро», «Вим-Авиа».

В перспективе аэропорт Кольцово станет хабом, то есть предприятием с особым комплексом обслуживания пассажиров. На базе аэропорта Кольцово будет создан крупнейший в регионе транспортно-логистический центр, позволяющий создать систему эффективного взаимодействия всех видов транспорта.

Современное общество трудно представить без развитой системы связи. Свердловская область располагает мощной базой телекоммуникаций. На Среднем Урале работают шесть операторов сотовой связи. Количество клиентов этих компаний постоянно растет.

Развивается и комплекс электросвязи Свердловской области. Только за январь-сентябрь 2005 года введено АТС общей монтированной мощностью около 79 тысяч номеров. За этот же период введено 311 километров новых волоконно-оптических линий связи. Сданы в эксплуатацию 26 узлов новой мультисервисной сети передачи данных с выходом на магистральную сеть ОАО «РТКомм.RU».

the Koltsovo will be able to receive all types of civil airplanes of the world companies.

The Koltsovo co-operates with 60 aviation companies. There are four basic local ones: «The Ural Airlines», «Aeroflot», «Transaero», «Vim-Avia».

In future the Koltsovo is going to become a place with a special complex of offers for passengers. On its basis the biggest transport-logistic centre in the region will be created making ground for an effective interaction system of all means of communications.

It's hard to imagine modern society without a developed system of communications. The Sverdlovsk oblast has a powerful base of telecommunications. In the Middle Urals there are six operators of mobile connection. The number of clients is increasing constantly.

The complex of electro communication develops, too. In the period from January to September 2005 a new Automatic Telephone Station with 79,000 telephone numbers was put into operation, as well as 311 km of new fibre-optical communication lines and 26 telephone exchanges with new multi-service net of data transmission.

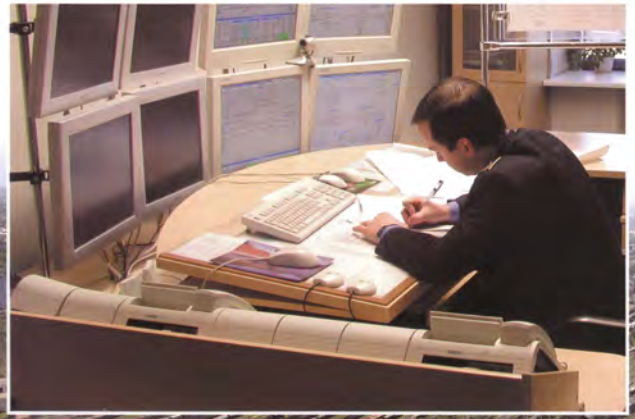
ПЕРСПЕКТИВЫ СВЕРДЛОВСКОЙ МАГИСТРАЛИ

Направление сегодняшнего развития и вектор на будущее для свердловских железнодорожников – это модернизация производственных и транспортных мощностей на основе перспективных инвестиционных проектов. Капитальные вложения по Свердловской железной дороге (СвЖД) в 2005 году составили 7,3 миллиарда рублей. А в 2006 году планируется увеличить объем инвестиций, направляемых на развитие СвЖД, в полтора раза и довести их до 10,5 миллиарда рублей.

Эти средства будут направлены на развитие инфраструктуры Свердловской железной дороги, реконструкцию действующих вокзалов (с целью повышения качества обслуживания пассажиров), увеличение пропускной способности железнодорожных станций, а также совершенствование системы безопасности объектов СвЖД.

Свердловская магистраль в последние годы наращивает объем грузоперевозок. Увеличивается и количество пассажиров, пользующихся услугами СвЖД. Неслучайно в 2006 году на магистрали планируется создать центр по проектному управлению и внедрению системы менеджмента качества ISO 9000.

Начнется реализация программы оптимизации перевозочного процесса СвЖД – с увеличением материально-технической базы в 2006–2008 годах. На эти цели предлагается выделить 42 миллиарда рублей из средств ОАО «Российские железные дороги», при этом объем финансирования программы из всех источников планируется в размере 80 миллиардов рублей.



THE SVERDLOVSK RAILROAD PROSPECT

Today's development direction and the future vector for Sverdlovsk railroads is modernisation of productive and transport productive forces on the basis of prospect investments projects.

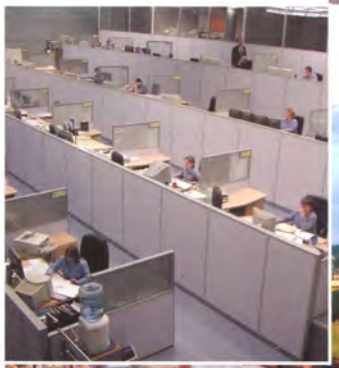
Capital in vestments into Sverdlovsk railway in 2005 was 7,3 billion of roubles. And in 2006 it is planned to enlarge once and a half the investments volume to develop the Sverdlovsk railway and bring them up to 10,5 billion roubles.

This money will be directed to the Sverdlovsk railroad infrastructure development, railway stations reconstruction with the aim of making better passenger service, making the railroad stations passing ability greather, and also perfecting safely of the Sverdlovsk railway objects.

The Sverdlovsk railway in the latest years is enlarging the volume of cargotransporting. The number of passengers is growing too. Et is no surprise that in 2006 it is planned to make a center of project control and introducing the system of guality management 1509000.

The transporting process optimization program on the Sverdlovsk railway will be started – with the enlarging the material basis in 2006–2008.

For this purpose it is planned to allow 42 billion roubles out of the JFJ «Russian railways» funds, and the financing program volume from all sources is planned to be 80 billion roubles.



ДОРОЖНОЕ ХОЗЯЙСТВО

Автомобильные дороги – неотъемлемая часть транспортной инфраструктуры Свердловской области. Их особое значение в социально-экономическом развитии региона определяется как географическим положением Среднего Урала, так и структурой его экономики, где доминируют отрасли, ориентированные на автомобильные грузоперевозки: машиностроение и металлургия (15,8% в ВРП); цветная металлургия (18,4% в ВРП), стройиндустрия.

Важно и место наших дорог в системе национальных и евроазиатских транспортных связей: ведь из 20 магистральных автодорожных маршрутов пять проходят по территории Свердловской области.

Протяженность сети дорог общего пользования в области составляет 11 500 км (из них 700 км – федеральные, 10 800 км – региональные).

За период 2001–2005 годов отремонтировано 1775,7 км, построено и реконструировано 352,9 км автомобильных дорог. Основные объекты развития сети автомобильных дорог области:

1. Кольцевая автомобильная дорога вокруг г. Екатеринбурга. Строится с 1997 года. Общая длина – 98,5 км.

2. Автодорога Ивдель–Таежный с выходом на Ханты-Мансийский автономный округ. Входит в состав федерального автодорожного маршрута Пермь–Серов–Ханты-Мансийск–Нефтеюганск–Сургут–Нижневартовск–Томск. Общее протяжение участков, подлежащих строительству, составляет 149 км, строительство начато в 2005 году.

3. Автомобильная дорога Екатеринбург–Ирбит–Туринск–Тавда станет диагональю, соединяющей города Восточного округа (Реж, Артемовский, Ирбит, Туринск, Тавда) с областным центром. За последние 7 лет построено и реконструировано более 40 км дороги.

4. Автомобильная дорога Екатеринбург–Тюмень на обходах городов и населенных пунктов (г. Камышлов, г. Богданович, пос. Белоярский). Дорога общей протяженностью 320 км, обеспечивает автодорожные коммуникации в широтном направлении, по кратчайшему расстоянию связывая нефте- и газодобывающие районы Западной Сибири с промышленно развитыми районами Урала и Поволжья.

5. Автомобильная дорога Екатеринбург–Шадринск–Курган более чем на 36,5% своего протяжения по Свердловской области проходит по территории населенных пунктов (33,5 км из 91,8 км общего протяжения), в том числе 15 км – по улицам г. Каменска-Уральского.

В решении поставленных и реализуемых стратегических задач по развитию автодорожной инфраструктуры Свердловской области принимают участие более 35 предприятий дорожной отрасли, в которых занято более 8 тысяч человек. В распоряжении подрядных организаций находится более 1,5 тысяч единиц техники и оборудования.

AUTOMOBILE ROADS

Automobile roads are an inherent part of the Sverdlovsk oblast transport infrastructure. Their special importance in the social-economic oblast development is defined by the Middle Urals geographic location, as well as by its economy structure, in which automobile transportation dependent industries, such as machine building and metallurgy (15,8 % in RVP), non-ferrous metallurgy (18,4 % in RVP) and building industry dominate.

The location of the Middle Urals road system in the system of national and euroasian transport connections is important: five out of twenty automobile highways pass through the territory of the Sverdlovsk region.

The oblast general use road net longitude is 11500 km (700 km of them are federal), 10800 km are regional).

1775,7 km of roads were repaired duriny the period of 2001–2005, 352,9 km of roads were built and reconstructed.

The main development objecrs of the oblast automobile roadnet are:

1. The ring automobile road around the city of Yekaterinburg. Has been being built scince 1997 general longitude is 98,5 km.

2. The automobile road Ivdel–Tayozhny with the outlet to Khanty-Mansy Autonomous region. Is comprised into the Federal Automobile route Perm–Serov–Khanty-Mansjsk–Nefteyugansk–Surgut–Nyzhne-Vartovsk–Tomsk. The general length of the parts of road, which are to be built is 149 km. The construction of it was begun in 2005.

3. The automobile road Yekaterinburg–Irbit–Turinsk–Tavda will become a diagonal, connecting the towns of the Eastern region (Rezh, Artyomovsky, Irbit, Turinsk, Tavda) with the oblast center. During the last 7 years over 40 km of the road have been built and reconstructed.

4. The automobile road Yekaterinburg–Tumen around towns and settlements (the town of Kamyshlov, the settlement of Bogdanovich, the settlement of Byeloyarsky). The general longitude road of 320 km connects roads in the latitude direction, ahortly connecting oil and gas producing Western Siberea regions with industrially developed regions of the Urals and the Bolga region.

5. The Automobile road Yekaterinburg–Shadrinsk–Kurgan over 36,5 % runs across the territory of settlement (33,5 km of the 91,8 km general length), 15 km of it runs along the streets of Kamensk-Uralsky.

Over 35 enterprises of road-building industry take part in the strategic tasks of the automobile infrastructure of the Sverdlovsk oblast, in which over 8 000 people are employed.

Over 1,5 thousanol units of equipment are at the disposal of the subcontractors.

ЛЕГКАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Хотя на Среднем Урале доминируют предприятия горно-металлургического комплекса и машиностроения, Свердловская область обладает достаточно развитой легкой промышленностью. Предприятия этой отрасли производят ткани и обувь, кожи и ковры. Только за январь–сентябрь 2005 года легпром Свердловской области поставил на рынок 1702 тысячи квадратных метров шерстяных тканей, 2231,4 тысячи трикотажных изделий, 201,2 тысячи изделий верхнего трикотажа, 206,7 тысячи пар обуви, 1061 тысячу квадратных метров ковров и ковровых изделий.

В легкой промышленности Среднего Урала активно развивается сектор малого и среднего бизнеса.

Крупнейшее предприятие отрасли – продолжающий традиции известной в Советском Союзе фабрики «Уральские самоцветы» международный концерн «Калина», в состав которого входят предприятия Германии, Украины, Нидерландов, Узбекистана. Предприятие интенсивно развивается, выпуская широкий спектр косметической продукции, в том числе кремы, зубную пасту, декоративную косметику. На рынке товары, выпущенные концерном «Калина», пользуются большой популярностью.

На предприятии проводится комплексная модернизация производства, внедряются новые технологии, используется передовое оборудование.

Одно из крупных предприятий области – Камышловский кожевенный завод, специализирующийся на производстве натуральной кожи, идущей на верх обуви и подкладки, а также выпускающий юфть.

Хорошо известен не только на Урале, но и за пределами Свердловской области Свердловский камвольный комбинат, поставляющий на рынок разнообразную продукцию для швейной промышленности – полушерстяные, костюмные, плательные ткани, ватин, трикотажную пряжу, спецткани, окрашенное синтетическое полотно.

Уникальна Буткинская фабрика художественного ручного ковроткачества, выпускающая не массовый ширпотреб, а эксклюзивные работы мастеров ковроткацких дел.

В этом же секторе рынка работает Березовская ковроткацкая фабрика.

В Свердловской области действуют также несколько швейных фабрик, выпускающих разнообразную продукцию.

Министерство промышленности, энергетики и науки Свердловской области наметило на 2005–2007 годы программу повышения конкурентоспособности продукции предприятий легкой и фарфоровой промышленности, расположенных на Среднем Урале. Планируется техническое переоснащение производства, внедрение новых технологий для получения конкурентоспособной продукции.

LIGHT INDUSTRY

Although there are more mining, metallurgical and mechanical engineering enterprises in the Middle Urals, light industry here is developed, too. Enterprises of this branch produce fabric, footwear, leather and carpets. In January–September 2005 light industry enterprises produced 1,702 thousand square metres of wool, 2,231,4 thousand knitwear articles, 201,2 thousand knitted outer clothing articles, 206,7 thousand pairs of footwear, 1,061 thousand square metres of carpets.

The sector of small and medium-seize business develops actively.

The biggest enterprise of the region is an international concern «Kalina» which includes enterprises in Germany, the Ukraine, Netherlands, and Uzbekistan. It produces a wide range of cosmetic production like creams, tooth paste, decorative cosmetics. This production is popular with the consumer.

The enterprise experiences integrated modernization of manufacture mastering new technologies and modern equipment.

One of large enterprises of the region is Kamyshlovski Leather Plant specializing on producing leather for footwear and clothes.

Sverdlovsk worsted industrial complex with its output for sewing industry like wool mixture, suit, dress fabric, yarn and synthetic fabric is well-known not only in the Urals but all over Russia. Unique Butkinskaya factory of hand-made carpet weaving produces exclusive works of art.

Beryozovskaya Carpet weaving factory works in the same sector.

In Sverdlovsk oblast there are also a few garment factories producing various output.

The Ministry of industry, power engineering and science of Sverdlovsk oblast has worked out the programme of raising the competitiveness of the output of light and porcelain industry in the Middle Urals in 2005–2007 due to using new technologies, equipment, new models and investments.

СВЕРДЛОВСКАЯ ОБЛАСТЬ В ЦИФРАХ

В Свердловской области в настоящее время проживает 4 448 тыс. человек.

Административный центр области — Екатеринбург, где проживает 1335,5 тыс. человек.

г. Алапаевск
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 49,9 тыс. человек.
В Алапаевском районе проживает 38,7 тыс. человек.
Экономика: в городе — металлургия и машиностроение, в районе — сельскохозяйственное производство.
Расстояние до Екатеринбурга — 180 км.

г. Артемовский
Население — 34,4 тыс. человек.
В Артемовском районе проживает 27,6 тыс. человек.
Экономика: в городе — машиностроение и металлообработка, в районе — сельскохозяйственное производство.
Расстояние до Екатеринбурга — 120 км.

г. Асбест
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 105,8 тыс. человек.
Экономика: производство сортового асбеста на базе Баженовского месторождения хризотил-асбеста, а также изделий из него. В поселке Рефтинский расположена Рефтинская ГРЭС, одна из крупных на Среднем Урале.
Расстояние до Екатеринбурга — 92 км.

г. Березовский
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 63,6 тыс. человек.
Экономика: золотопромышленность, металлообработка, стройиндустрия.
Расстояние до Екатеринбурга — 13 км.

г. Богданович
Население — 32,4 тыс. человек.
Экономика: стройиндустрия (в том числе выпуск огнеупоров), фарфоровое производство.
Расстояние до Екатеринбурга — 99 км.

г. Верхняя Пышма
Население — 57,7 тыс. человек.
Экономика: крупнейший российский центр цветной металлургии, металлообработка, машиностроение.
Расстояние до Екатеринбурга — 15 км.

г. Верхняя Салда
Население — 50,1 тыс. человек.
Экономика: цветная металлургия (производство титана, сплавов и изделий из него).
Расстояние до Екатеринбурга — 195 км.

г. Верхний Тагил
Население — 12,4 тыс. человек.
Экономика: электроэнергетика (Верхнетагильская ГРЭС), стройиндустрия.
Расстояние до Екатеринбурга — 111 км.

г. Волчанск
Население — 10,6 тыс. человек.
Экономика: стройиндустрия, угольная промышленность, металлообработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 452 км.

г. Дегтярск
Население — 15,7 тыс. человек.
Экономика: добыча минерального сырья.
Расстояние до Екатеринбурга — 65 км.

г. Заречный
Население — 30,4 тыс. человек.
Экономика: энергетика (в городе расположена Белоярская атомная электростанция).
Расстояние до Екатеринбурга — 50 км.

г. Ивдель
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 32 тыс. человек.
Экономика: лесопереработка, гидролизное производство.
Расстояние до Екатеринбурга — 535 км.

г. Ирбит
Население — 42,5 тыс. человек.
В Ирбитском районе проживает 32,8 тыс. человек.
Экономика: машиностроение (в том числе и производство мотоциклов), металлообработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 204 км.

г. Каменск-Уральский
Население — 184,9 тыс. человек.
В Каменском районе проживает 99,8 тыс. человек.
Экономика: промышленно развитый город, в котором развиваются предприятия разных отраслей — цветная металлургия (производство алюминия на Уральском алюминиевом заводе), трубная промышленность (Синарский трубный завод), металлообработка, радиоэлектронная промышленность.
Расстояние до Екатеринбурга — 100 км.

г. Камышлов
Население — 28,6 тыс. человек.
В Камышловском районе проживает 28,6 тыс. человек.
Экономика: легкая и пищевая промышленность.
Расстояние до Екатеринбурга — 136 км.

г. Карпинск
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 33,3 тыс. человек.
Экономика: машиностроение, металлообработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 436 км.

г. Качканар
Население — 44, 1 тыс. человек.
Экономика: добыча и обогащение ванадийсодержащих и железных руд.
Расстояние до Екатеринбурга — 294 км.

г. Кировград
Население — 22,7 тыс. человек.
Экономика: цветная промышленность.
Расстояние до Екатеринбурга — 99 км.

г. Краснотурьинск
Население 63,3 тыс. человек.
Экономика: цветная металлургия (производство алюминия на Богословском алюминиевом заводе — БАЗ).
Расстояние до Екатеринбурга — 426 км.

г. Красноуральск
Население — 28,9 тыс. человек.
Экономика: цветная металлургия — производство меди.
Расстояние до Екатеринбурга — 224 км.

г. Красноуфимск
Население — 43,1 тыс. человек.
В Красноуфимском районе проживает 30,9 тыс. человек.
Экономика: легкая промышленность, в районе — сельскохозяйственное производство.
Расстояние до Екатеринбурга — 224 км.

г. Кушва
Население (с подчиненными ее администрации населенными пунктами) — 46,9 тыс. человек, в том числе в Кушве — 34,3 тыс. человек.
Экономика: добыча железных руд, металлообработка, черная металлургия.
Расстояние до Екатеринбурга — 198 км.

г. Невьянск
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 26,3 тыс. человек.
В Невьянском районе проживает 23,6 тыс. человек.
Экономика: машиностроение, деревообработка, добыча золота, стройиндустрия (производство цемента), гончарное производство.
Расстояние до Екатеринбурга — 99 км.

г. Нижний Тагил
Население — 383,1 тыс. человек.
Экономика: металлургия и машиностроение, химическая промышленность.
Расстояние до Екатеринбурга — 149 км.

г. Нижняя Салда
Население (с подчиненными ее администрации населенными пунктами) — 18,3 тыс. человек.
Экономика: черная металлургия.
Расстояние до Екатеринбурга — 205 км.

г. Нижняя Тура
Население — 23,7 тыс. человек.
Экономика: машиностроение и металлообработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 254 км.

г. Первоуральск
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 158,2 тыс. человек, в том числе в Первоуральске — 132,7 тыс. человек.
Экономика: предприятия металлургической, химической, металлообрабатывающей промышленности.
Расстояние до Екатеринбурга — 46 км.

г. Полевской
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 73,6 тыс. человек, в том числе в Полевском — 66,2 тыс. человек.
Экономика: металлургия, производство труб.
Расстояние до Екатеринбурга — 51 км.

г. Ревда
Население — 62 тыс. человек.
Экономика: цветная и черная металлургия, стройиндустрия.
Расстояние до Екатеринбурга — 47 км.

г. Реж
Население — 39,3 тыс. человек.
Экономика: цветная металлургия, стройиндустрия, деревообработка и лесная промышленность.
Расстояние до Екатеринбурга — 83 км.

г. Североуральск
Население (с подчиненными его администрации населенными пунктами) — 52,7 тыс. человек, в том числе в Североуральске — 33,5 тыс. человек.
Экономика: добыча бокситов.
Расстояние до Екатеринбурга — 479 км.

г. Серов
Население — 100,7 тыс. человек.
Экономика: металлургия, металлообработка, деревообработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 388 км.

г. Среднеуральск
Население — 19,6 тыс. человек.
Экономика: электроэнергетика.
Расстояние до Екатеринбурга — 24 км.

г. Сухой Лог
Население — 35,6 тыс. человек.
Экономика: стройиндустрия.
Расстояние до Екатеринбурга — 114 км.

г. Тавда
Население — 30,5 тыс. человек.
В Тавдинском районе проживает 9,2 тыс. человек.
Экономика: лесопереработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 360 км.

Артинский район
Центр — поселок городского типа Арти.
Население — 32,7 тыс. человек, в том числе в п. Арти — 13,6 тыс. человек.
Экономика: в поселке построен единственный в России завод, производящий косы и серпы; развито также сельское хозяйство.
Расстояние до Екатеринбурга — 260 км.

Ачитский район
Центр — поселок городского типа Ачит.
Население — 18,4 тыс. человек, в том числе в п. Ачит — 4,9 тыс. человек.
Экономика: сельское хозяйство и лесопереработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 225 км.

Байкаловский район
Центр — село Байкалово.
Население — 18,6 тыс. человек.
Экономика: сельское хозяйство и лесопереработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 225 км.

Верхотурский уезд
Центр — г. Верхотурье.
Население — 18,5 тыс. человек, в том числе в г. Верхотурье — 7,5 тыс. человек.
Экономика: лесопереработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 396 км.

Гаринский район
Центр — поселок городского типа Гари.
Население — 7,5 тыс. человек, в том числе в п. Гари — 3,1 тыс. человек.
Экономика: лесопереработка и сельское хозяйство.
Расстояние до Екатеринбурга — 475 км.

Нижнесергинский район
Центр — г. Нижние Серги.
Население — 59 тыс. человек, в том числе в г. Нижние Серги — 12,1 тыс. человек, в г. Михайловск — 10,2 тыс. человек.
Экономика: в г. Нижние Серги — металлургическое производство. В г. Михайловск — производство фольги, изделий из цветных металлов, также развита лесопереработка.
Расстояние от Нижних Сергей до Екатеринбурга — 120 км.

Новолялинский район
Центр — г. Новая Ляля.
Население — 25,2 тыс. человек, в том числе в г. Новая Ляля — 13,9 тыс. человек.
Экономика: лесодобыча и лесопереработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 320 км.

Пригородный район
Администрация расположена в г. Нижний Тагил.
Население — 42,8 тыс. человек.
Экономика: сельское хозяйство, лесопереработка, пищевая промышленность.
Расстояние до Екатеринбурга — 149 км.

Пышминский район
Центр — поселок городского типа Пышма.
Население — 22,4 тыс. человек.
Экономика: сельское хозяйство, лесопереработка.
Расстояние до Екатеринбурга — 182 км.

Слободо-Туринский район
Центр — поселок Туринская Слобода.
Население — 11,5 тыс. человек.
Экономика: сельское хозяйство и лесодобыча.
Расстояние до Екатеринбурга — 350 км.

Сысертский район
Центр — г. Сысерть.
Население — 76,8 тыс. человек, в том числе в г. Сысерть — 21,3 тыс. человек, в г. Арамиль — 15,1 тыс. человек.
Экономика: цветная металлургия, машиностроение, легкая промышленность, лесодобыча, производство фарфора.
Расстояние до Екатеринбурга — 50 км.

Таборинский район
Центр — село Таборы.
Население — 4,7 тыс. человек.
Экономика: сельское хозяйство, лесозаготовка.
Расстояние до Екатеринбурга — 415 км.

Талицкий район
Центр — г. Талица.
Население — 54,2 тыс. человек, в том числе в г. Талица — 18,8 тыс. человек.
Экономика: сельское хозяйство, пищевая промышленность.
Расстояние до Екатеринбурга — 219 км.

Тугулымский район
Центр — поселок городского типа Тугулым.
Население — 25,2 тыс. человек.
Экономика: сельское хозяйство.
Расстояние до Екатеринбурга — 255 км.

Туринский район
Центр — г. Туринск.
Население — 31,3 тыс. человек, в том числе в г. Туринск — 18,8 тыс. человек.
Экономика: лесопереработка, сельское хозяйство.
Расстояние до Екатеринбурга — 263 км.

Шалинский район
Центр — поселок городского типа Шаля.
Население — 25,6 тыс. человек.
Экономика: деревообработка, сельское хозяйство.
Расстояние до Екатеринбурга — 190 км.

THE SVERDLOVSK OBLAST

The Sverdlovsk oblast is situated inside the Euro-Asian continent, on the border of two parts of the world – Europe and Asia. Its territory takes 560 km from west to east and 660 km from north to south. Total square is 194,3 thousand square kilometres. 79 percent of this territory is in Asia. Only 8 cities from 47 are European. The oblast is crossed by transit transport ways from western Russia to Asian lands. This geographical situation influences regional economy: the Sverdlovsk oblast helps to develope eastern territories, to use eastern mineral resources. The Urals supplies Siberia with transport, telecommunications, energy etc.

This is one of the richest Russian regions regarding discovered mineral resources – vanadium, bauxite, chrysolite-asbest, iron, fire-proof clay, gold, emeralds, facing stones. The Sverdlovsk oblast is an industrial one, it is the third in Russia for absolute volume of industry.

Our industry has many branches. The main are metallurgy, machine-building and metalworking operation. Industrial part of regional economy also tends to increase.

Industrial developement takes its roots in powerful scientific institutions and high education. Regional universities give students any kind of polytechnical, natural and humanitarian knowledge. Ekaterinburg and Nizhny Tagil are two main study centers, which have local branches in every big city and some middle ones. There are 8 territorial branches of federal creative unions, including writers, movie makers, artists, theater actors, composers, journalists and designers.

The Middle Urals Innovational potential includes scientific institutions and organisations, scientific-industrial enterprises, complexes and engineering offices (arms industry first of all). Also small investment business is growing.

The main goal of modern regional economy is stabilizing conditions for production growth. Particularly industrial rulers wish to have more contacts abroad, to find new foregn partners, to sell the regional products in other countries and get foregn investments for the Urals industry.

The regional government adopted Foregn Capitals Invitation Program. Its main principles are tax credit, facilities and warranty. To overcome information vacuum, governmental web portal www.midural.ru offers export map of the Sverdlovsk Oblast. Over one thousand and a half enterprises have already offered products to the global market. There are iron and copper, chemicals and oil products, machines and wood.

The touring company 'Euro-Asia' can help you to visit the Sverdlovsk Oblast. It is experienced in serving foreign tourists. You will see Ekaterinburg and other old Urals industrial cities. You will visit the border between Europe and Asia. Geological tour will show you gold fields and unique technologies of treating facing stones. You will see memorable places of the Middle Urals history, architecture and culture.

Mining administrative district (center in Nizhny Tagil) unites 350 cities and villages with 808 thousand population. Most people are industrial workers. The whole world knows Nizhny Tagil Metallurgical Plant and Uralvagonzavod. There are also Uralkhimplast, Verkhnyaya Salda Metallurgical Plant, Kirovgrad Copper Plant and Hard Alloy Plant, Nevyansk Mechanical Plant, Kushva Rolls Plant, Verkhnyaya Tura Machine-Building Plant, Novouralsk Automobile Engine Plant and others.

Two enterprises of that district work for outer space research. These are Machine-Building Institute in Nizhnyaya Salda and Uralkriomash in Nizhny Tagil. City of Novouralsk is one of the first centers of nuclear industry in the Middle Urals.

That district is rich in mineral resources. Two big enterprises work over it. Those are Vysokogorsky Mining And Enriching Combinate in Nizhny Tagil and the Goroblagodatsky Mining Administration in Kushva.

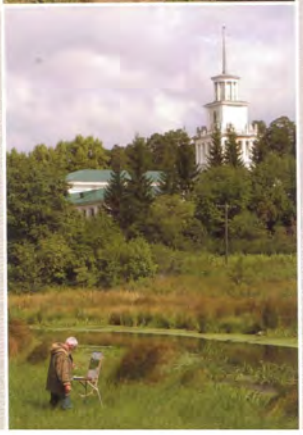
Food industry includes the Kushva Milk Factory, the Nizhny Tagil Milk Factory, the Kirovgrad Poultry Factory, Nizhny Tagil Meat Factory and afew Bread Factories.

West administrative district (center in Pervouralsk) unites 369 cities and villages with 643 thousand population. Its territory is 24 thousand square kilometres.

Industrial giants of European level act here. Verkhnyaya Pyshma Combinate Uralelectromed is the leading unit of the Urals Mining And Metallurgy Company. There also are the Sredneuralsky Copper Melting Plant in Revda, the Novotrubny Plant in Pervouralsk, the Seversky Pipe Plant in Polevskoy, the Cryolite Plant in Polevskoy, the Metallurgical Plant in Nizhniye Sergy, the Ironware And the Metallurgical Plant in Revda, the Aluminium Plant in Mikhaylovsk, the Brick Plant in Revda and others. The mechanical Plant in Arti is the only one in Russia producing scythes, sickles and needles. the Sredneuralsk Power Plant supplies the city of Ekaterinburg with heat.

Agriculture is more advanced in that district than in others. Arti, for example, has the biggest cornfield in the region. It equals 115 thousand hectare. There is a selection laboratory in Krasnoufimsk and Poultry factory in Sredneuralsk.

South administrative district (center in Kamensk-Uralsky) is small. It unites 215 cities and villages with 513 thousand population which is only 11 percent of the oblast population. But nearly every branch of the national economy is presented here. The Be-

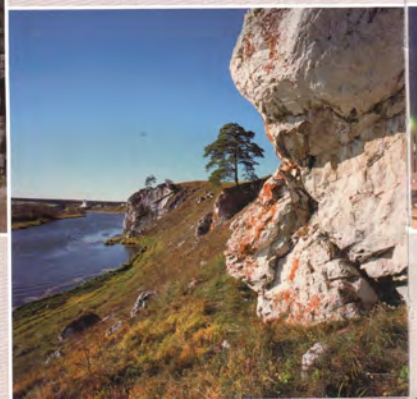


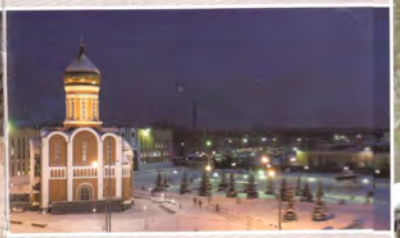
loyarsk Nuclear Power Plant, the Reft Power Plant, the Krasnogorsk Power Plant and the East Power Transmission Network represent energetics. The Sinara Pipe Plant in Kamensk-Uralsky, the Bogdanovich and Sukholozhsk Fire-Proof Material Plants belong to iron metallurgy. The Aluminium Plant in Kamensk-Uralsky, the Vtortsvetmet Plant in Sukhoy Log, the Casting Plant in Kamensk-Uralsky and the Non-Ferrous Plant in Kamensk-Uralsky are non-ferrous industry enterprises. Total industrial output is 7 billion roubles in a year or 10 percent of the oblast volume.

Kamensk, Beloyarsk and Bogdanovich are agricultural areas. Most prominent are bird factories in Reft, Asbest and Sosnovka. Production of meet, milk and eggs is 20-30 percent of oblast volume.

East administrative district (center in Irbit) takes second place in territory. Its territory is over 60 thousand square kilometres. It unites 833 cities and villages with 564 thousand population.

The biggest industrial enterprises are the Mechanical Plant in Tavda, the Motorcycle Plant in Irbit, the Machine-Tool Plant in Alapayevsk, the Metallurgical Plant in Alapayevsk, the Electrotechnical Plant in Kamyshlov. There are many enterprises of wood industry in the East district. Let us mention the Yushalinsky Wood Plant in Tugulym and the Paper Factory in Turinsk.





Agriculture of the East district is very advanced. Half of the oblast corn and milk is produced here. 15 percent of the oblast eggs is produced here too. Milk from Irbit is most famous in the whole region.

The obukhovsky mineral water resort has also got a good reputation in Urals.

North administrative district (center in Krasnoturinsk) is the biggest. Its territory is over 79 thousand square kilometres. Its cities and villages give place and work to 587 thousand of people.

Four thousand of very different plants are located here. Let's speak about most important of them. These are the Bogoslovsky Aluminium Plant in Krasnoturinsk, the Metallurgical Plant in Serov, the Ferro-Alloy Plant in Serov, the Mechanical Plant in Serov, the Vanadium Mining in Kachkanar, the Electrokhimpribor Plant in Lesnoy, the Electrical Apparatus Plant in Nizhnyaya Tura, the Svyatogor Copper Melting Plant in Krasnouralsk, the Railway Car Plant in Volchansk. The Severouralsk Bauxite Mining Camp and the Yuzhno-Zaozersk Gold Mining Camp represent mining industry. The Bogoslovsk Power Plant and the Serov Power Plant belong to power industry. The Lyalya-Les, Aleksandrianovskiye Lesopromyshlenniki, the Gari Leskhoz and the Verkhotursk Leskhoz are wood plants.

Agriculture is located mainly in Novaya Lyalya, Serov and Gari sections of the district.

Неизбежность встречи 8
На карте России
Горная страна
Таежными тропами
Край рек и озер
Красоты Зауралья
Причуды природы
Древнее население края
Металлургические центры
Следы ушедших эпох
Поход Ермака
Сокровищница державы
Рождение горнозаводского края
Промышленное освоение Урала
В кругу округов
Summary 38
Третья столица. Екатеринбург **41**
Крепость-завод
Столица горнозаводского края
Большой Свердловск
Свердловск индустриальный
Архитектурный ренессанс
Свердловск – Екатеринбург
Храм над городом
Дом особого назначения
Областной краеведческий
Собрание шедевров
Город камня
Все начиналось с антреприз
Среди лучших в России
С мечтою о спорте
Кто к нам с мячом придет...
Учиться и учиться
В области науки
Фундаментальная наука
Шпринцель и другие
Часть национального проекта
День города
Андеграунд периода «гласности»
Устремленный в будущее
Summary 90
Новь демидовских гнезд. Горнозаводский округ **93**
Горное гнездо
Слава тагильских мастеров
Наследие предков
Тагильский гигант
Оружие Победы
Невьянск – вотчина Демидовых
Невьянская икона
Сохраняя традиции
«Милые зеленые горы»
Уткинская пристань
Висимский биосферный заповедник
Горнолыжный сезон
Под сенью Благодати
Титанический...
В «тени» однофамильца
За семью печатями
Искры самоцветного костра
Город печатников
Summary 134
Вниз по Исети-реке. Южный округ **137**
Самый уральский
Родина уральской металлургии
Природа и город
«Колокола покаяния»
Река Исеть
Горный лен – каменная куделька
На скалистых берегах Пышмы
Исконная территория
Summary 156
В краю Данилы-мастера. Западный округ **159**
Город на границе Европы
Начиналось... по-строгановски
Углежоги, чугунщики, гвоздари, бурлаки и... медеплавильщики
Потаенные уголки
Свердловское море
Истоки Исети
Во всю Ивановскую
Сысерть
Родина вдохновения
Сысертская дача
У подножия горы Думной
Легенды Азовгоры
Загадочное Имя
«Оленьи ручьи»
Пещеры долины Серги
У нас, на Кубе
«Красивоуфимск»
Природный парк «Река Чусовая»
Чусовские бойцы
Summary 200
В Зауралье, на востоке области. Восточный округ **203**
На берегах Ницы
Графика из Ирбита
Между Нейвой и Алапаихой
Лобное место
Белая горница
Музей уральской глубинки
Чуть-чуть сибиряки...
Национальный парк «Припышминские боры»
Труженик на курорте
Тавдинский анклав
Summary 226
Под северными звездами. Северный округ **229**
Кладовая бокситов
На берегах таежных рек
Горный узел
Православный центр области
Праведник из Меркушино
Возрождение Верхотурья
Будущее закрытого города
Под северными широтами
«Верблюд с пятном на лбу»
Надеждинский завод
Рождение Тавды
Северные туманы
На Вагране с притоками
Заповедник «Денежкин камень»
Белые ночи Урала
Островок ГУЛАГа
Последний перевал
Summary 266
Промышленный потенциал области 269
Общий обзор
Черная металлургия
Цветная металлургия
Топливно-энергетический комплекс
Горнодобывающий комплекс
Машиностроительный комплекс
Лесной комплекс
Строительная индустрия
Транспорт и связь
Перспективы Свердловской магистрали
Дорожное хозяйство
Легкая промышленность
Свердловская область в цифрах 312
Summary 314

Альбом выпущен по заказу
Министерства общего и профессионального образования Свердловской области

Издательство «Сократ» выражает признательность
Правительству Свердловской области,
органам исполнительной власти Свердловской области,
администрациям управленческих округов и муниципальных образований области,
руководству предприятий Среднего Урала
за предоставленные справочные материалы и фотографии

Особая благодарность Территориальному органу
Федеральной службы государственной статистики по Свердловской области,
МУ «Столица Урала»
и музеям области:
Свердловскому областному краеведческому музею
Уральскому минералогическому музею
Уральскому геологическому музею
Музею Невьянской иконы
Нижнетагильскому музею-заповеднику «Горнозаводский Урал»
Екатеринбургскому музею изобразительных искусств
Музею истории камнерезного и ювелирного искусства
Музею истории архитектуры и промышленной техники Урала
Дому-музею Д.Н. Мамина-Сибиряка в поселке Висим
Музею декабристов в городе Туринске
Ирбитскому музею изобразительных искусств
Нижнесинячихинскому музею-заповеднику деревянного зодчества и народного искусства
Музею истории земледелия и быта крестьян
Минералогическому музею им. А.Е. Ферсмана в поселке Мурзинка

Авторы концепции:
Юний Горбунов
Евгений Тамплон

Авторы текстов:
Евгений Зашихин
Евгений Тамплон

Автор экономического раздела:
Андрей Дуняшин

Перевод на английский:
Ольга Ананина
Александр Соколов

Дизайн:
Евгений Яныкин

Фотографы:
Всеволод Арашкевич
Виктор Байдуков
Николай Боченин
Антон Буценко
Владислав Булатов
Михаил Вязовцев
Олег Волков
Александр Галицких
Юрий Дубровин
Сергей Крылов
Сергей Кузнецов
Ирина Кузнецова
Дмитрий Кусков
Сергей Новопашин
Ольга Пермякова
Юрий Рожин
Евгений Савенко
Анатолий Семехин
Вадим Смальков
Евгений Тамплон
Валерий Тюлькин
Сергей Фоминых
Владимир Холостых
Владимир Шур
Владимир Якубов

Художественный редактор:
Владимир Мамаев

Технический редактор:
Наталия Штоколова

Компьютерная верстка:
Эдуард Киселев
Ирина Шаманаева

Компьютерная обработка иллюстраций:
Дмитрий Соломенников

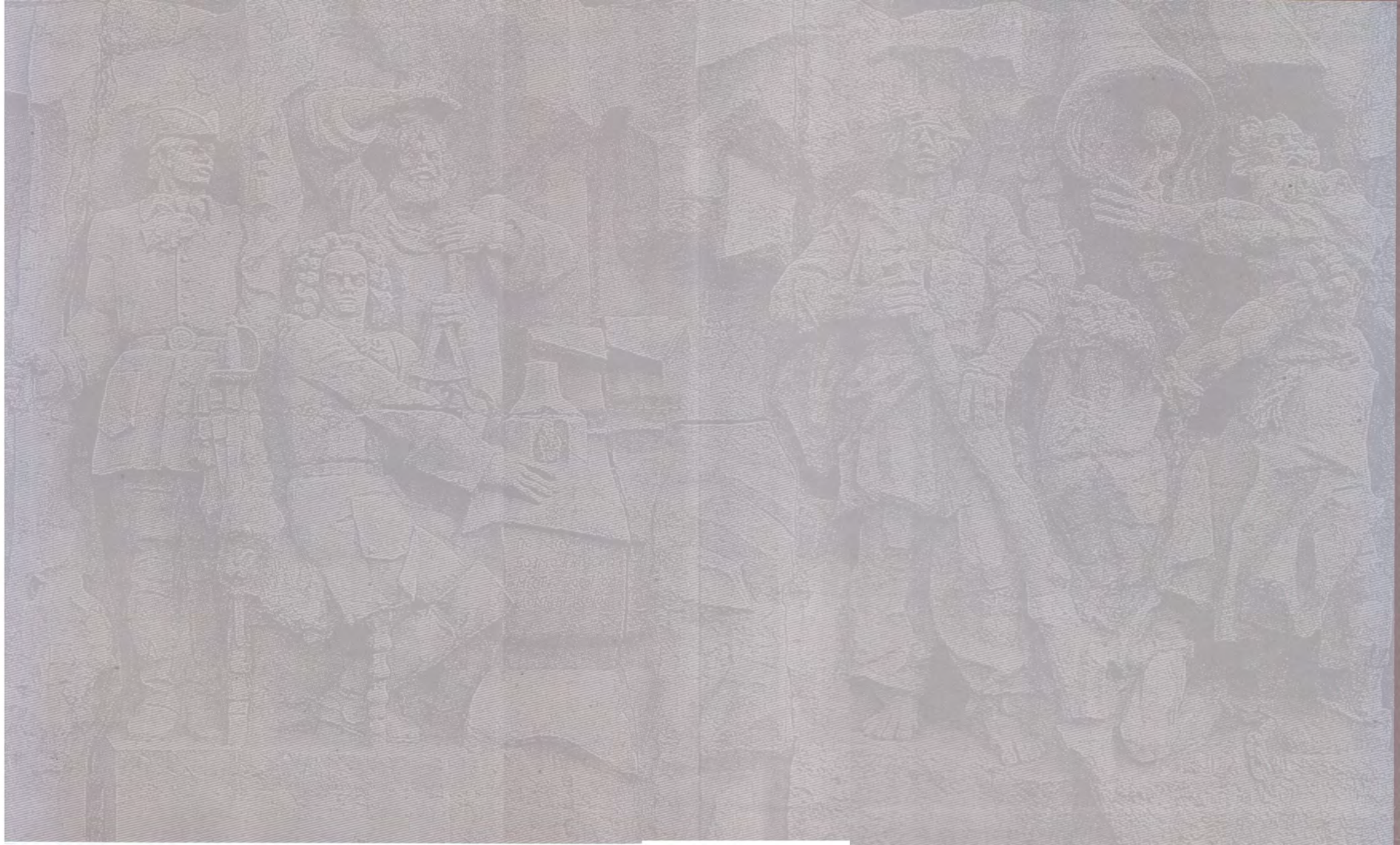
Корректор:
Татьяна Сергеенко

Директор издательства:
Андрей Мороз

СВЕРДЛОВСКАЯ ОБЛАСТЬ
Альбом

Издательский дом «Сократ», ЛР № 063579 от 01.09.99,
620219, Екатеринбург, просп. Ленина, 49,
тел. (343) 371-35-61; 355-90-35.
Http: // www. idsokrat. ru. E-mail: sokrat@idsokrat. ru

Отпечатано в типографии NEOGRAFIA a. s., Словакия



The Sverdlovsk oblast **СВЕРДЛОВСКАЯ ОБЛАСТЬ**